

KD410Y001 pag.1

KD410Y002 pag. 46



IT

INDICE

KD410Y001 Connect-RAD

EN

SUMMARY

Pagina	Paragrafo
2	Wizard iniziale
3	Aggiungere modulo attuatore KPM40 Hydro
6	Aggiungere sensore di temperatura/umidità K410W
9	Aggiungere modulo attuatore KPM45 Air
12	Cambio di stagione
13	Impostazione programmi crono
17	Modalità vacanza
18	Cambio nome stanza
20	Blocco password
21	Configurazione WiFi
23	Meteo tempo reale
24	Cambio data e ora
26	Impostazione spegnimento schermo e suoni
29	Funzioni principali
30	Panoramica stanze
31	Modifica umidità deumidificatore
33	Modifica set integrazione
35	Modifica cambio stagione auto o manuale
37	Modifica tempo apertura valvola miscelatrice
40	Modifica parametri macchine dell'aria con KPM45 Air
42	Riprogrammazione del sistema

Page	Paragraph
2	Starting Wizard
3	Adding the KPM40 Hydro actuator module
6	Adding K410W temperature/humidity sensor
9	Adding the KPM45 Hydro actuator module
12	Season change
13	Setting chrono programs
17	Vacation mode
18	Changing room name
20	Password lock
21	WiFi configuration
23	Real time weather
24	Change date and time
26	Setting screen and sound
29	Main functions
30	Rooms overview
31	Change dehumidifier humidity
33	Change integration set
35	Change the season, auto or manual
37	Change mixing valve opening time
40	Change parameters of air treatment units with KPM45 Air
42	Reprogramming the system

WIZARD INIZIALE

Scelta lingua

Language		Next >
 English	 Deutsch	
 Italiano	 Espanol	
 Francaise		

Scelta della nazione

Back <	Country	Next >
 United Kingdom	 Deutschland	
 Italia	 Espana	
 France	 Ireland	

Inserire il CAP

Indietro < Inserisci CAP

x

1	2	3	
4	5	6	⌫
7	8	9	
0			OK

STARTING WIZARD

Choose the language

Language		Next >
 English	 Deutsch	
 Italiano	 Espanol	
 Francaise		

Choose the Country

Back <	Country	Next >
 United Kingdom	 Deutschland	
 Italia	 Espana	
 France	 Ireland	

Insert the ZIP code

Back < ZIP code Input

x

1	2	3	
4	5	6	⌫
7	8	9	
0			OK

AGGIUNGERE MODULO ATTUATORE KPM40 Hydro

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

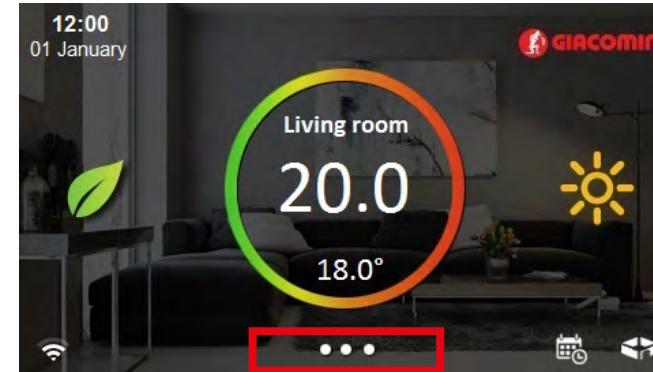


Entrare in Installazione

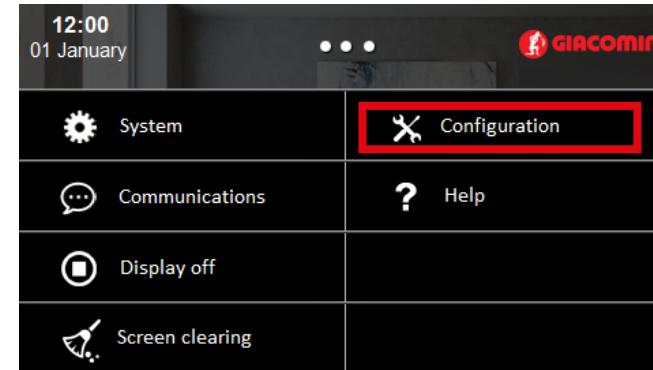


ADDING THE KPM40 Hydro ACTUATOR MODULE

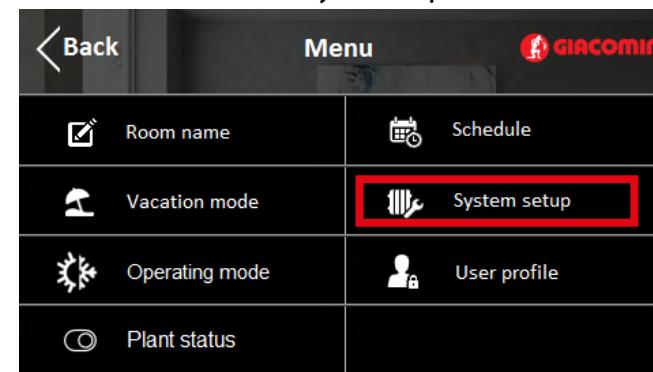
Touch the bottom of the screen



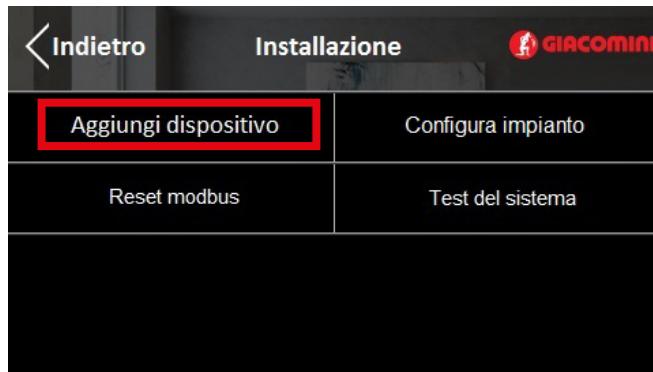
Press Configuration



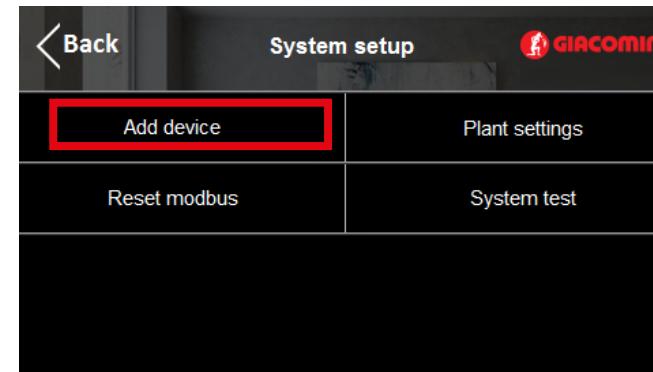
Press System setup



Entrare in Aggiungi dispositivo



Press Add Device



Premere Aggiungi KPM40



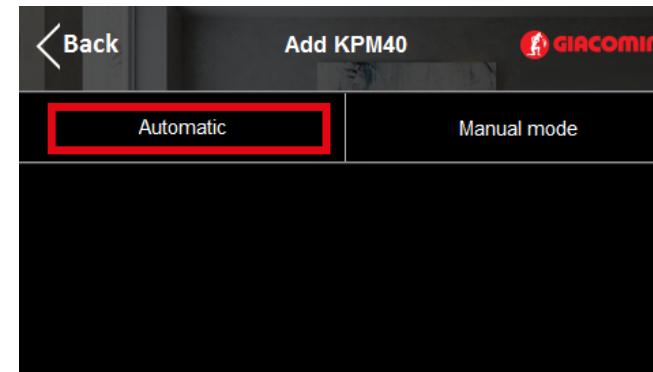
Press Add KPM40



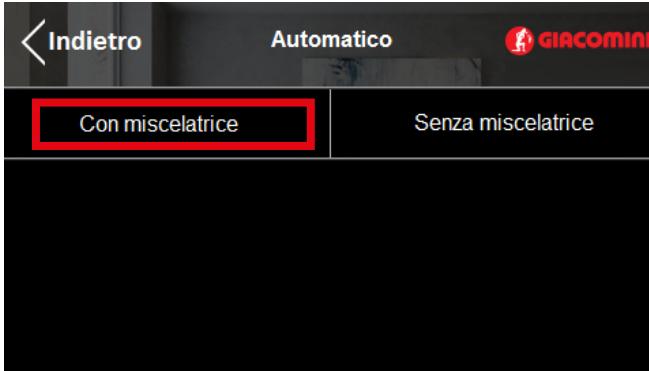
Premere Automatico



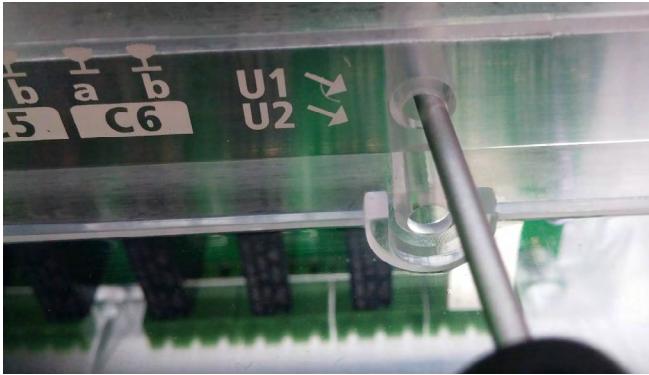
Press Automatic



Premere Con miscelatrice o Senza miscelatrice in base alla necessità



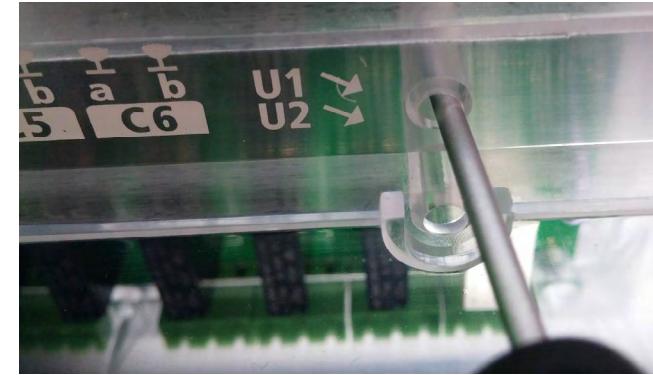
Recarsi al KPM40 Hydro e premere il pulsante U1 per avviare la sincronizzazione



Press KPM40 with or without mixer according to the system type



Go near the KPM40 Hydro and press the button U1 to start the synchronization



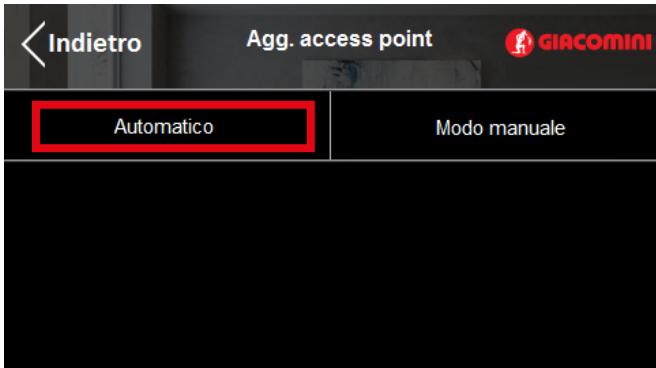
AGGIUNGERE SENSORE DI TEMPERATURA/UMIDITÀ K410W

Dopo la sincronizzazione con il KPM40 Hydro è possibile sincronizzare anche i sensori K410W.

Premere Agg. Access Point per aggiungere il sensore K410WY012 Access Point



Premere Automatico



Recarsi al sensore K410WY012 e premere il pulsante "A",
il led rosso lampeggerà e la sincronizzazione sarà terminata



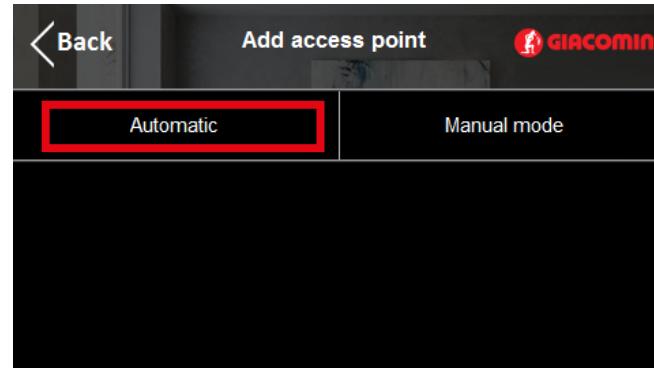
ADDING K410W TEMPERATURE/HUMIDITY SENSOR

After synchronizing with the KPM40 Hydro, the K410W sensors can also be synchronized.

Press Add Access Point to add the K410WY012 Access Point sensor



Press Automatic



Go near the K410WY012 sensor and press the "A" button,
the red LED will flash and the synchronization will be terminated

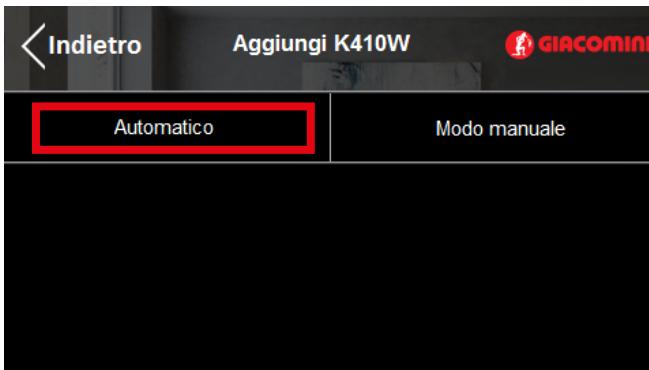


Dopo aver aggiunto l'Access Point è possibile aggiungere altri sensori K410W.

Entrare in Aggiungi K410W per aggiungere altri sensori K410WY002 o K410WY003

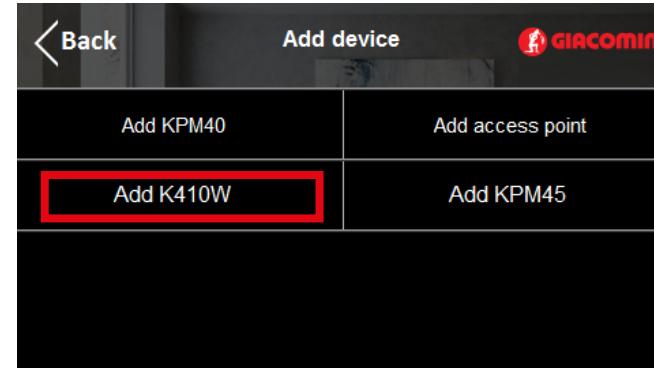


Premere Automatico

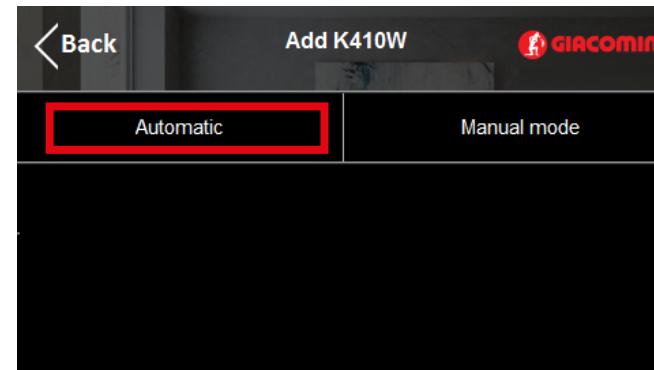


After adding the Access Point, the other additional K410W sensors can be added.

Press Add K410W to add other K410WY002 or K410WY003 sensors



Press Automatic



Recarsi al KPM40 Hydro ed effettuare le seguenti operazioni per sincronizzare il sensore K410W:

- 1) Selezionare il relè da associare al sensore K410W premendo il pulsante U2
- 2) Mantenere premuto per 2 sec. il tasto U2 per salvare l'associazione
- 3) Premere più volte il tasto U2 per spostarsi oltre l'uscita n°8, si spegneranno tutti i LED, quindi tenere premuto per 2 sec. il pulsante U2 per salvare tutto e terminare l'impostazione.

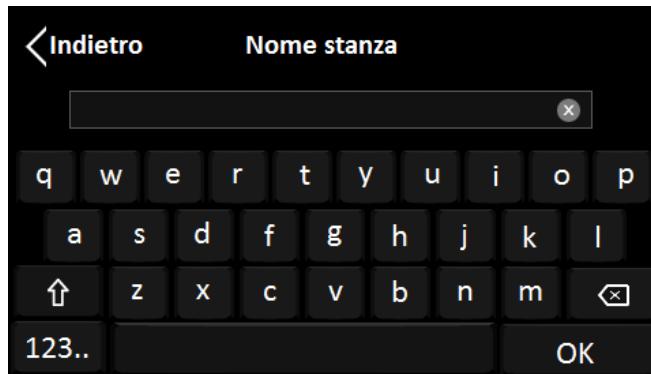


Go near the KPM40 Hydro and do the following operations to synchronize the K410W sensor:

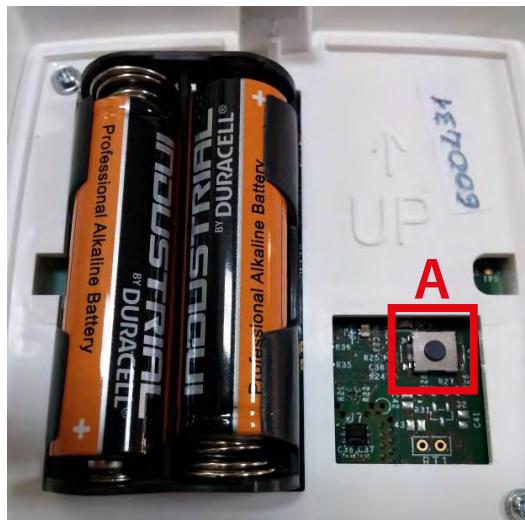
- 1) Select the relay to be associated with the K410W sensor by pressing the U2 button
- 2) Keep pressed for 2 seconds the U2 button to save the association
- 3) Press the U2 button repeatedly to move past output 8, all LEDs will turn off, then press and hold for 2 seconds the U2 button to save everything and finish the setting.



Successivamente è possibile inserire il nome del locale dove è posizionato il sensore K410W...

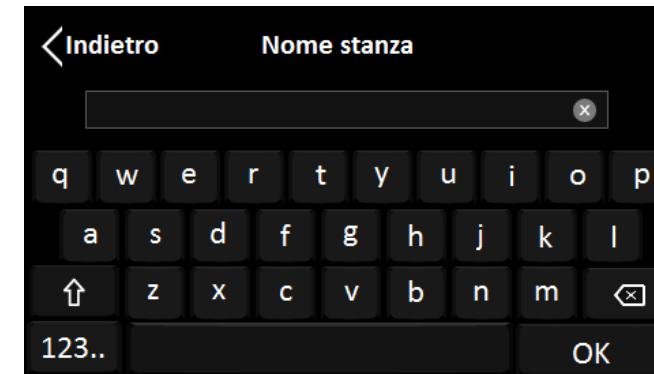


...ed associare il sensore K410W alla stanza premendo il pulsante "A",
il LED rosso lampeggerà



È necessario ripetere questa procedura fino al completamento delle associazioni uscite-sensori,
fino a un massimo di 4 KPM40 con o senza miscelatrice.

Then is possible to enter the name of the room where the K410W sensor is located...



... and associate the K410W sensor to the room by pressing the "A" button,
the red LED will flash



It is necessary to repeat this procedure until the ouput-sensor associations are completed,
up to a maximum of 4 KPM40 with or without mixer.

AGGIUNGERE MODULO ATTUATORE KPM45 Air

È possibile aggiungere fino a 4 moduli KPM45 Air.

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione



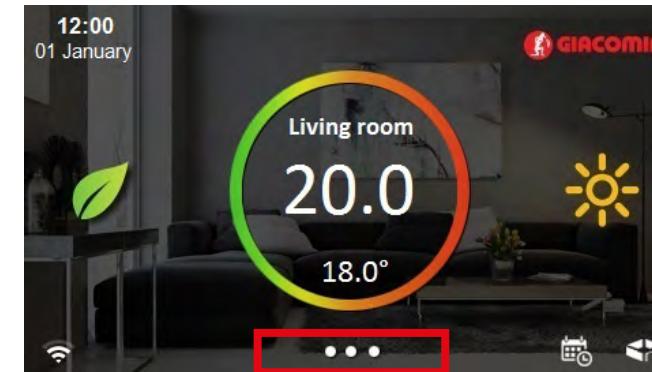
Entrare in Installazione



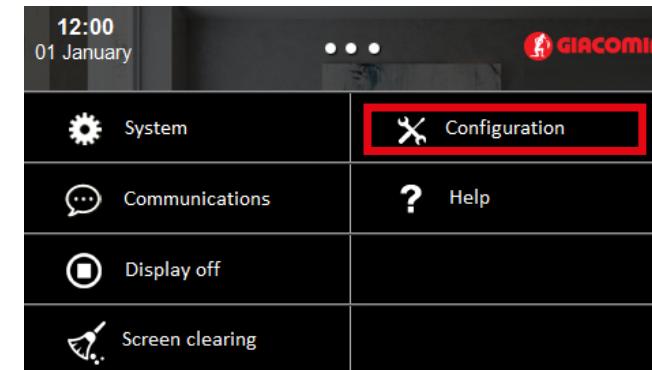
ADDING THE KPM45 Air ACTUATOR MODULE

Is possible to add up to 4 KPM45 Air modules.

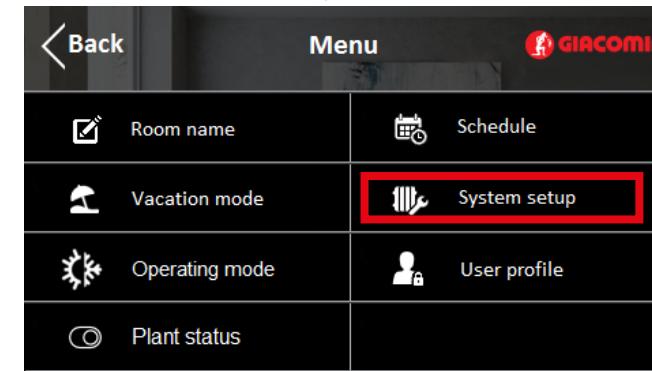
Touch the bottom of the screen



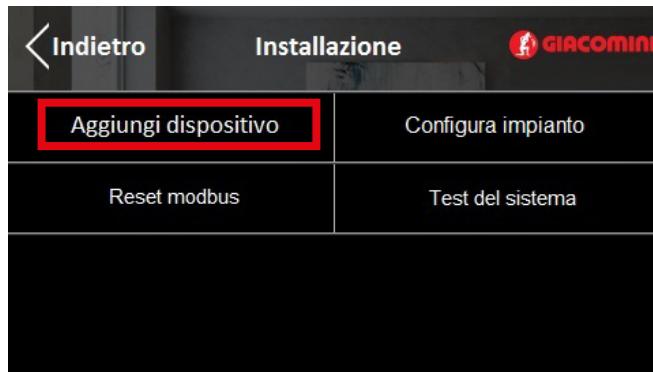
Press Configuration



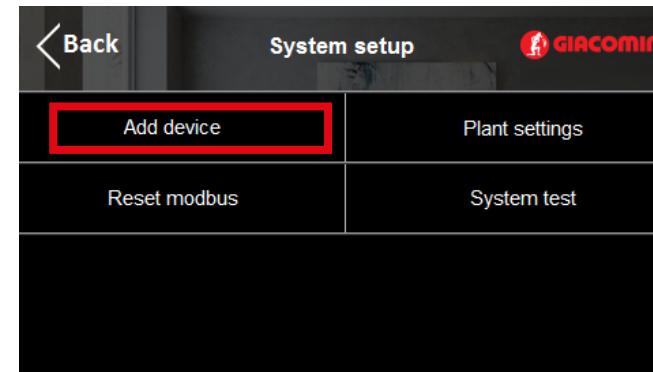
Press System setup



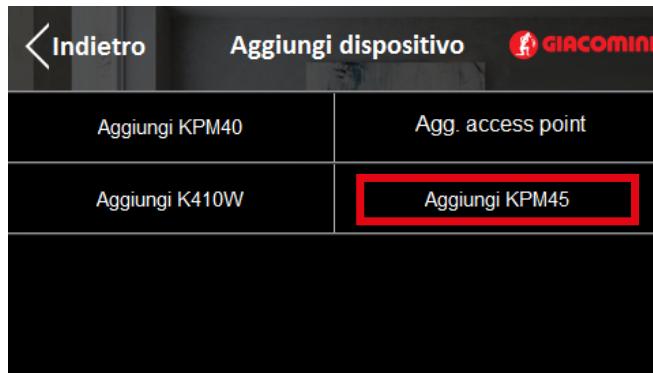
Entrare in Aggiungi dispositivo



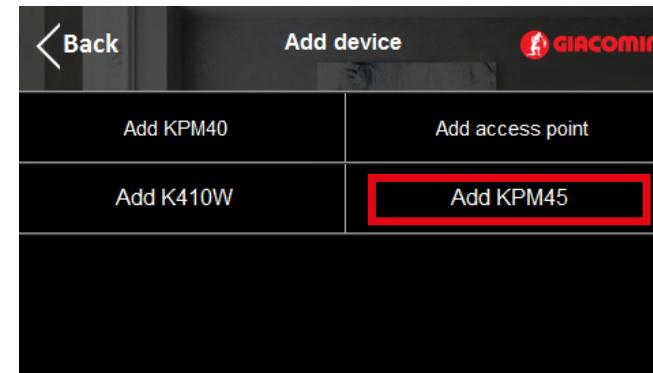
Press Add Device



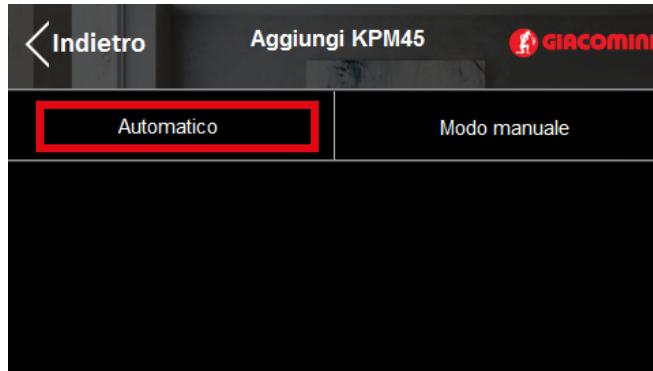
Premere Aggiungi KPM45



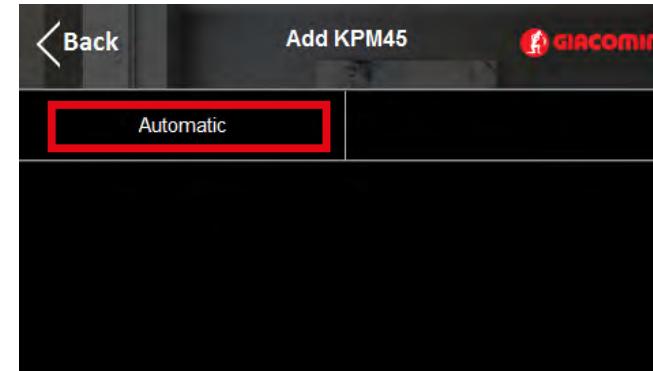
Press Add KPM45



Premere Automatico



Press Automatic



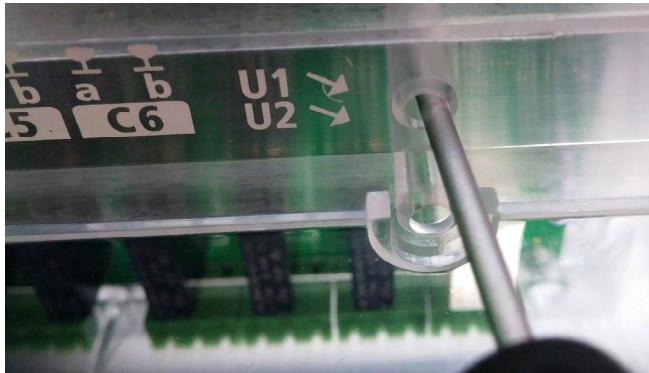
Selezionare la stanza o più stanze desiderate (massimo 6) che comanderanno il modulo KPM45 Air

Indietro Selezione stanze 

<input type="checkbox"/>	Soggiorno	<input type="checkbox"/>	Cucina
<input type="checkbox"/>	Bagno	<input type="checkbox"/>	Camera M
<input type="checkbox"/>	Cameretta	<input type="checkbox"/>	Bagno M

Recarsi al KPM45 Air e premere il pulsante U1 per avviare la sincronizzazione



Successivamente premere Stato Impianto per avviare il sistema che inizierà a comunicare i dati tra i dispositivi installati

Indietro Menu 

<input checked="" type="checkbox"/>	Nome stanza	 Programmazione
	Modo vacanza	 Installazione
	Modo operativo	 Profilo utente
	Stato impianto	

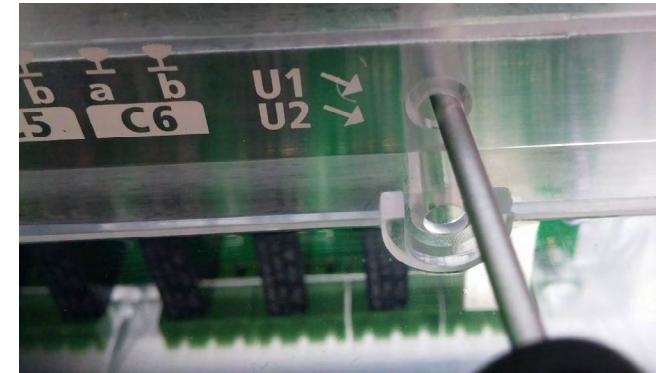
Select the desired room or more rooms (maximum 6) that will control the KPM45 Air module

Back Room selection 

<input type="checkbox"/>	Room 1	<input type="checkbox"/>	Room 4
<input type="checkbox"/>	Room 2	<input type="checkbox"/>	Room 5
<input type="checkbox"/>	Room 3	<input type="checkbox"/>	Room 6

Go near the KPM45 Air and press the U1 button to start the synchronization



Then press System Status to start the system that will begin to communicate data between the installed devices

Back Menu 

<input checked="" type="checkbox"/>	Room name	 Schedule
	Vacation mode	 System setup
	Operating mode	 User profile
	Plant status	

CAMBIO DI STAGIONE

È possibile cambiare la stagione direttamente dal display del KD410Y001.

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione



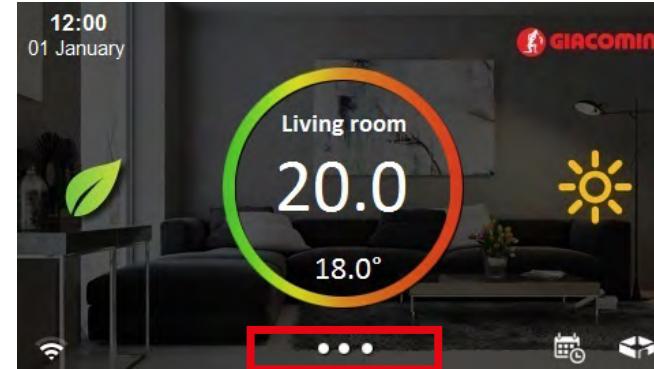
Entrare in Modo Operativo



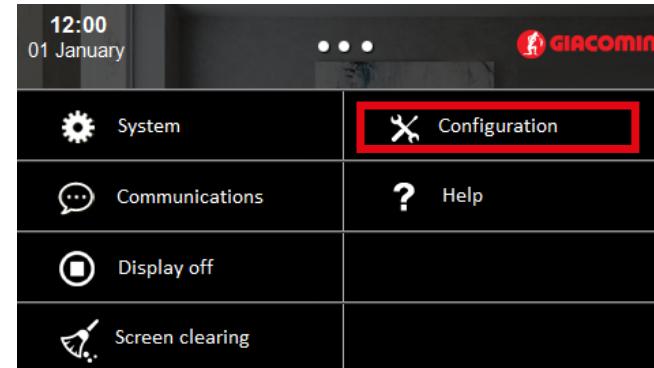
SEASON CHANGE

Is possible to change the season directly from the display of the KD410Y001.

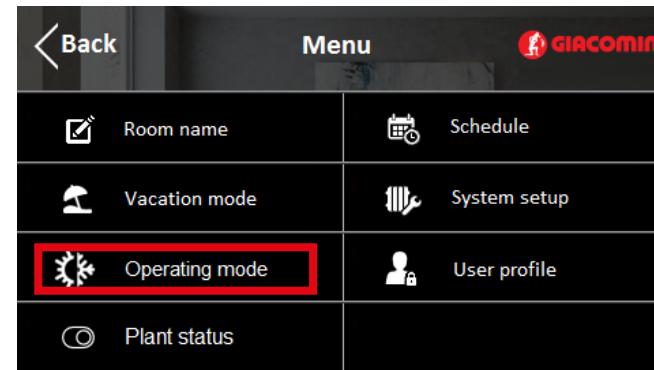
Touch the bottom of the screen



Press Configuration



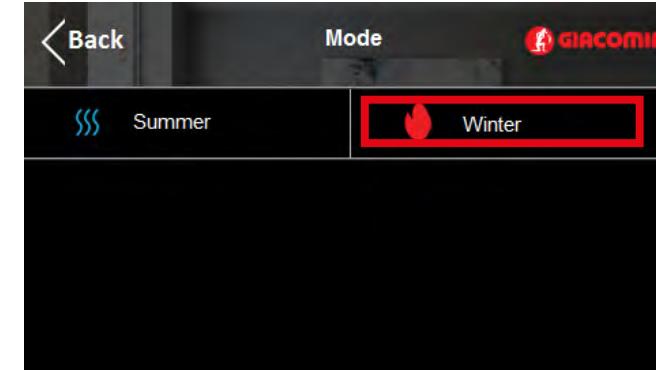
Press Operating mode



Selezionare la stagione desiderata e confermare



Select the desired season and confirm



IMPOSTAZIONE PROGRAMMI CRONO

Toccare la parte bassa del touch screen

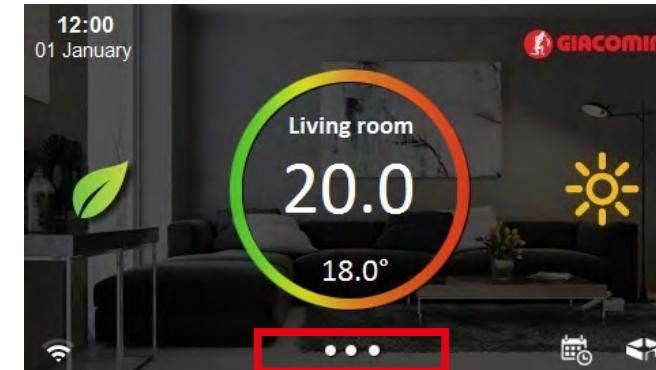


Premere il pulsante Configurazione

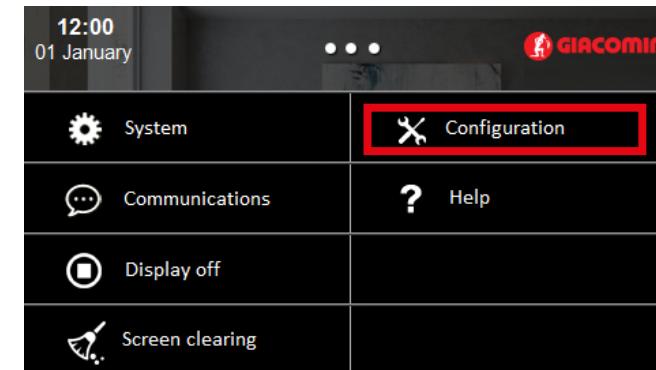


SETTING CHRONO PROGRAMS

Touch the bottom of the screen



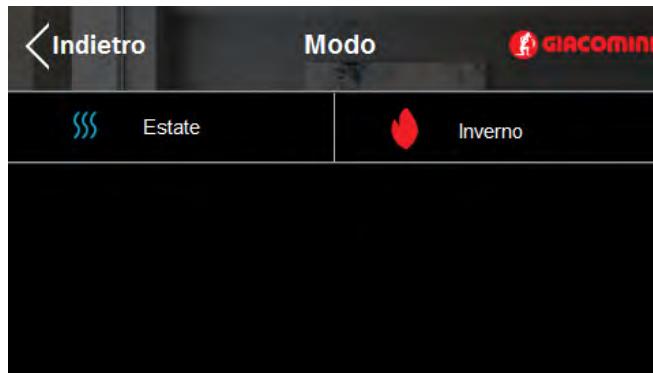
Press Configuration



Premere il pulsante Programmazione



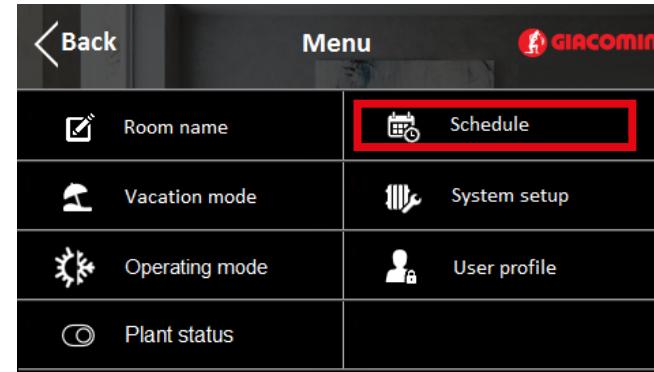
Selezionare la stagione da configurare



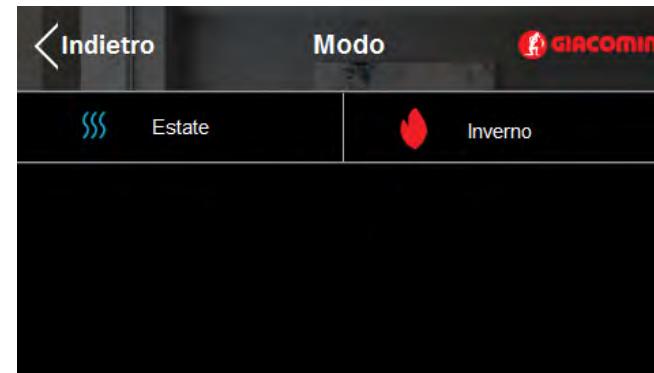
Selezionare la stanza o più stanze desiderate



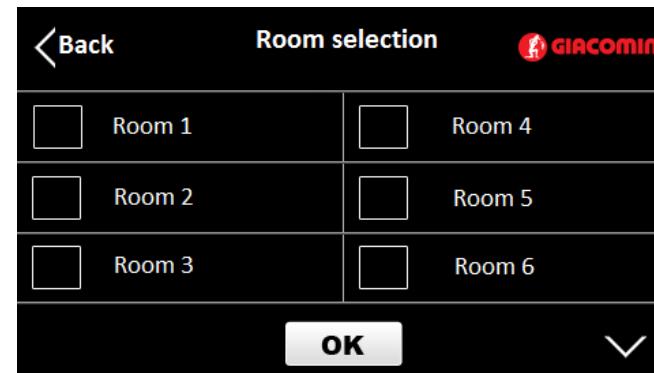
Press Schedule



Select the season to be configured



Select the desired room or rooms



Impostare le 3 temperature desiderate

Indietro Temperature target 

 Comfort	22.0°	<input type="button" value="−"/>	<input type="button" value="+"/>
 Standby	19.5°	<input type="button" value="−"/>	<input type="button" value="+"/>
 Eco	18.0°	<input type="button" value="−"/>	<input type="button" value="+"/>

OK

Nella Programmazione è possibile spostare il cursore nelle 24h con le frecce destra/sinistra

Indietro Programmazione

22.0°C
19.5°C
18.0°C




00:00

00:30



Posizionato il cursore nell'orario desiderato, selezionare una delle temperature di target

Indietro Programmazione

 22.0°C
19.5°C
18.0°C




00:00

00:30



Set the 3 desired temperatures

Back Target temperature 

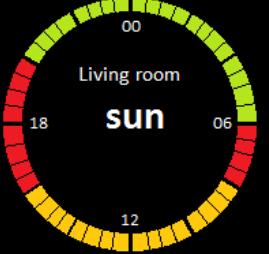
 Comfort	22.0°	<input type="button" value="−"/>	<input type="button" value="+"/>
 Standby	19.5°	<input type="button" value="−"/>	<input type="button" value="+"/>
 Eco	18.0°	<input type="button" value="−"/>	<input type="button" value="+"/>

OK

In Schedule you can move the indicator in 24h with left/right arrow

Back Schedule

22.0°C
19.5°C
18.0°C

00:00

00:30

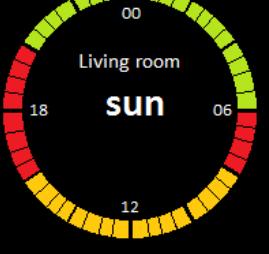
 



When the indicator is in the desired timetable, select the target temperature

Back Schedule

 22.0°C
19.5°C
18.0°C

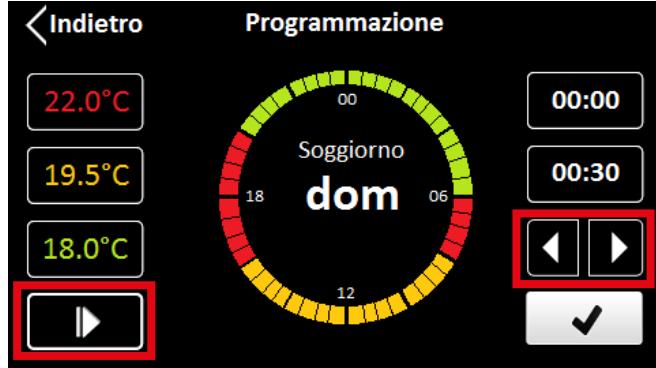
00:00

00:30

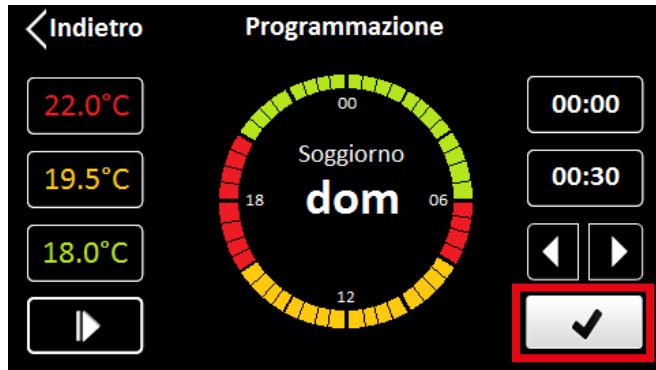
 



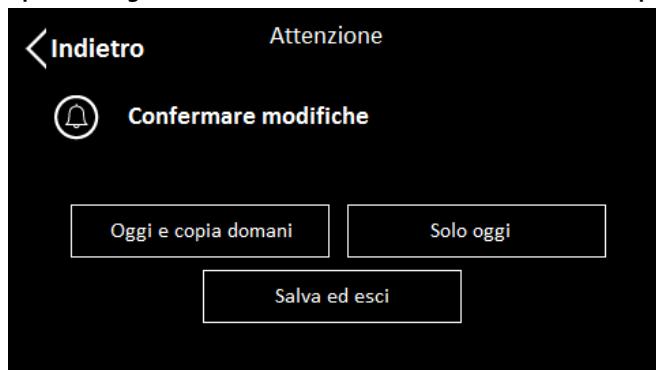
È possibile allungare la fascia desiderata premendo le frecce destra/sinistra oppure togliere la selezione della temperatura di target con la freccia sottostante



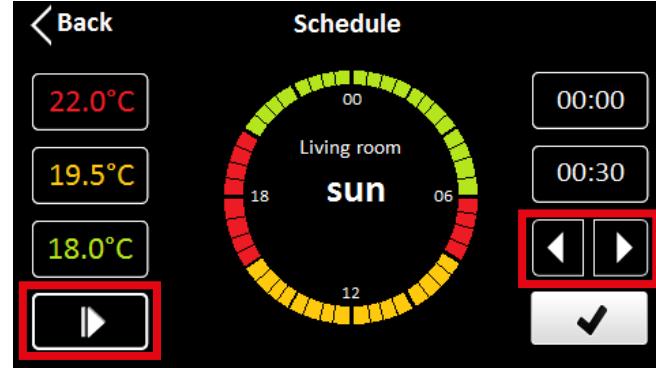
Una volta impostata la giornata con le fasce orarie desiderate, premere il pulsante OK



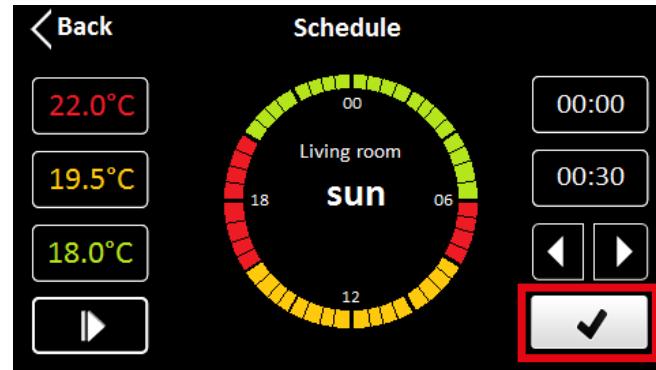
A questo punto è possibile salvare e copiare le fasce orarie al giorno successivo, salvare e passare al giorno successivo, salvare ed uscire alla schermata principale



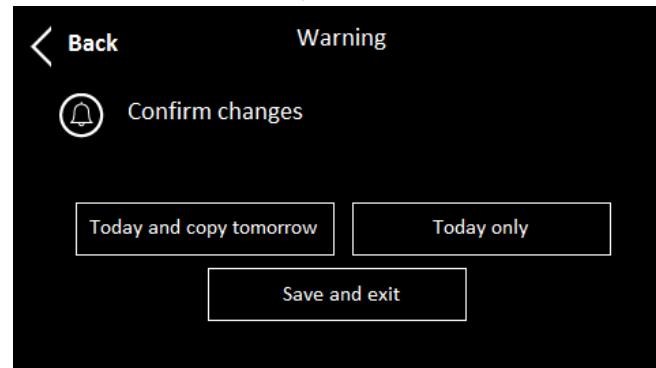
It is possible to length the desired band by pressing the left/right arrow or stop the selection of the target temperature with the below arrow



After setting the day timetable, press the OK button



Now it's possible to save and copy the timetable to the next day, save and go to the next day, save and exit to the main screen



MODALITÀ VACANZA

È possibile portare tutte le stanze in OFF antigelo con la funzione vacanza.

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione



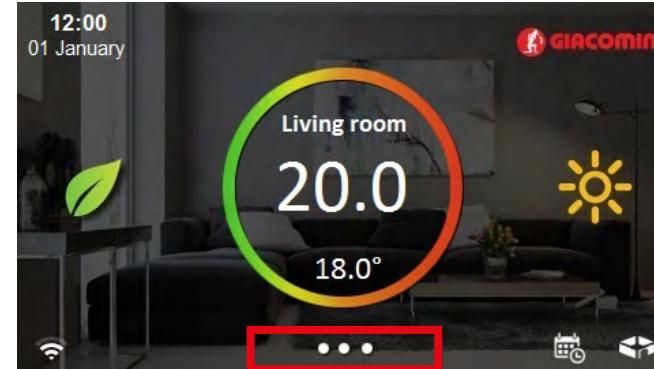
Premere il pulsante Modo vacanza



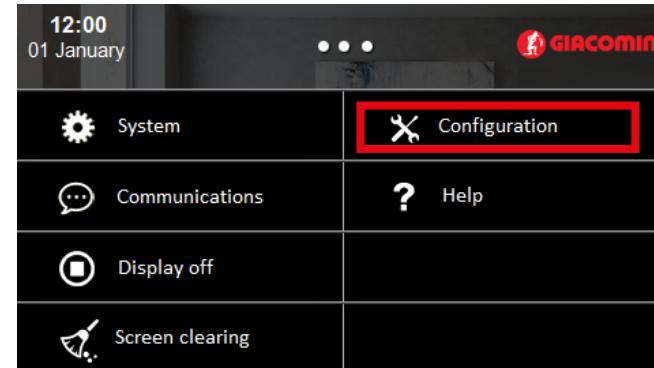
VACATION MODE

With VACATION mode you can set all the rooms in OFF-antifreeze operation.

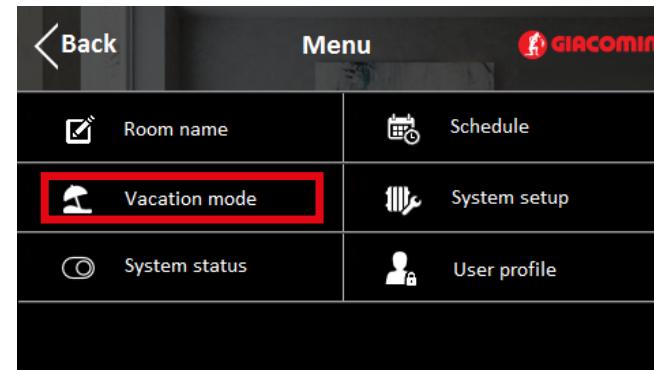
Touch the bottom of the screen



Press Configuration



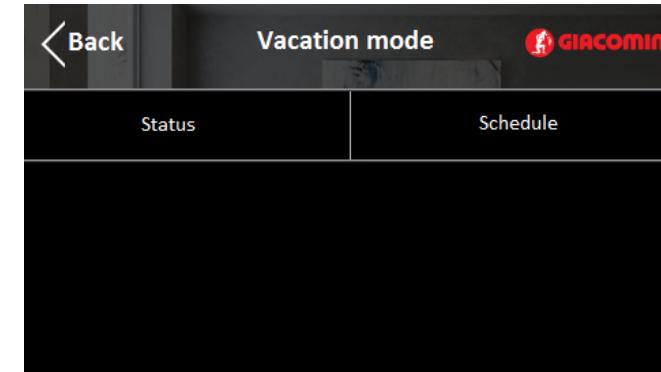
Press Vacation mode



Scegliere come abilitare la funzione Vacanza e il Tipo



Choose how to enable the Vacation function and the Type

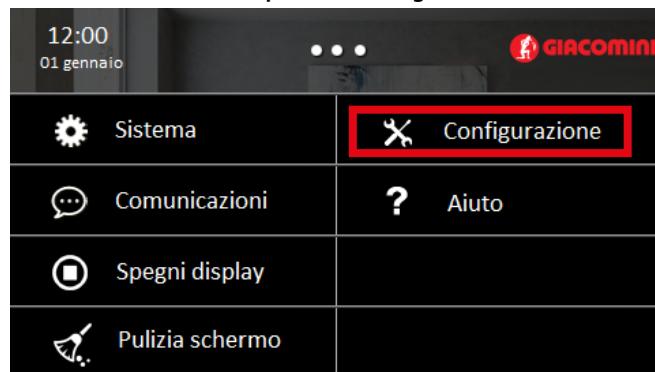


CAMBIO NOME STANZA

Toccare la parte bassa del touch screen

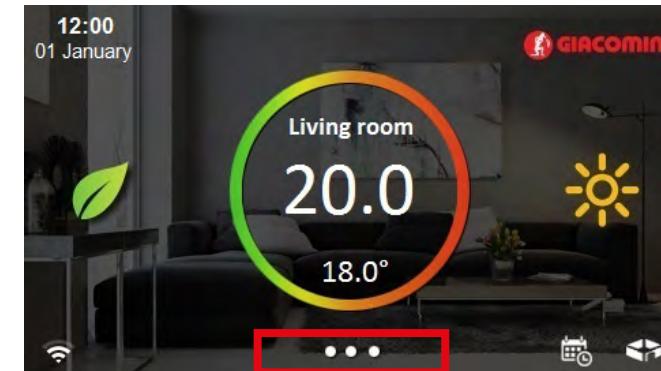


Premere il pulsante Configurazione

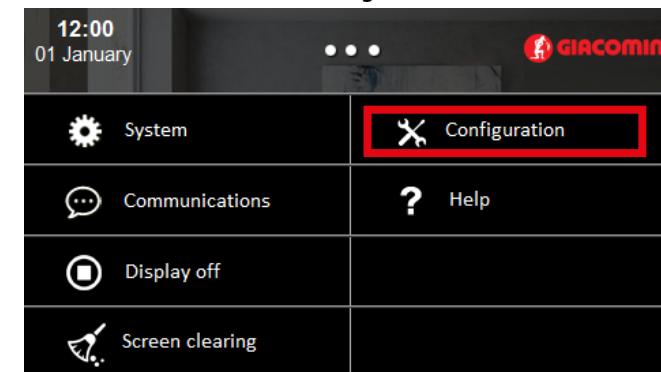


CHANGING ROOM NAME

Touch the bottom of the screen



Press configuration



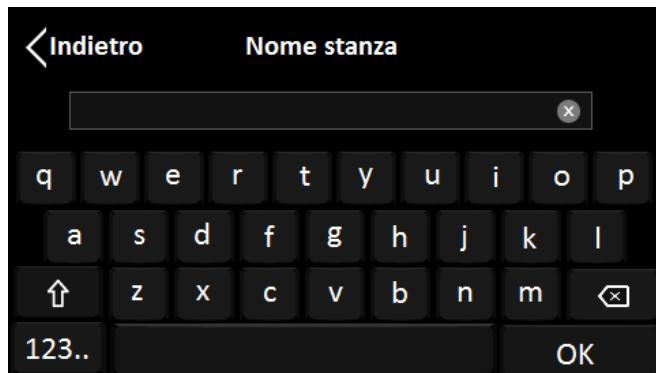
Premere il pulsante Nome stanza



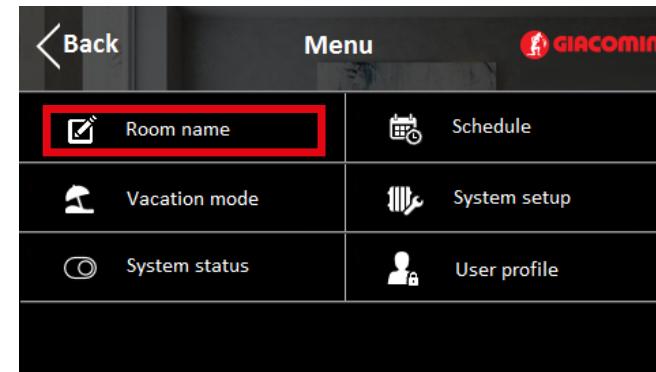
Selezionare la stanza desiderata



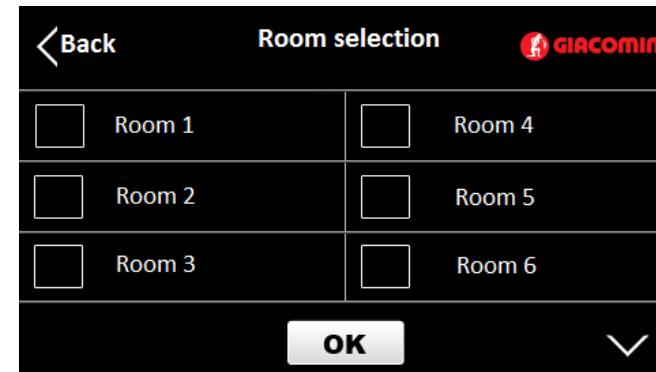
Modificare il nome della stanza



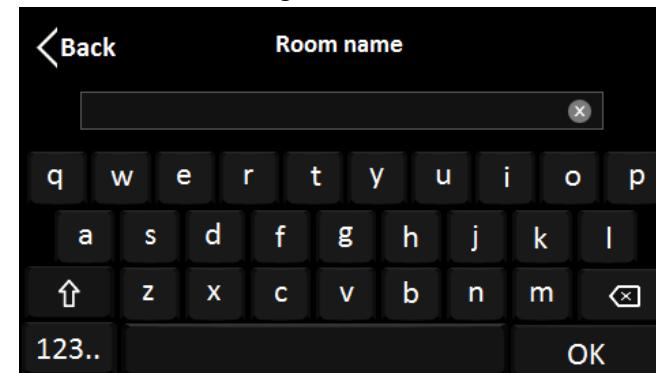
Press Room name



Select the desired room



Change the room name



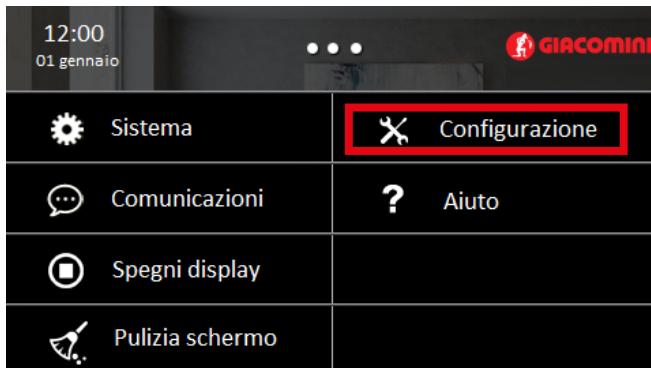
BLOCCO PASSWORD

È possibile bloccare la parte di Programmazione e dei Parametri mettendoli sotto password.

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione



Premere il pulsante Profilo utente



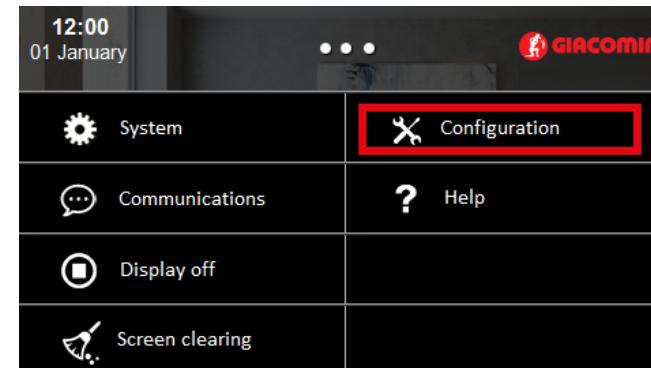
PASSWORD LOCK

By setting a password you can lock the Schedule menu and parameters.

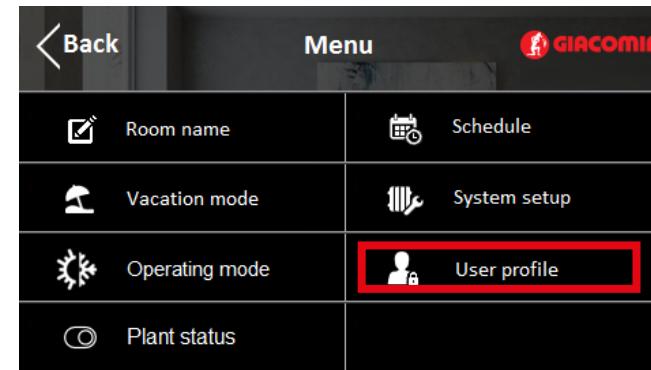
Touch the bottom of the screen



Press Configuration



Press User profile

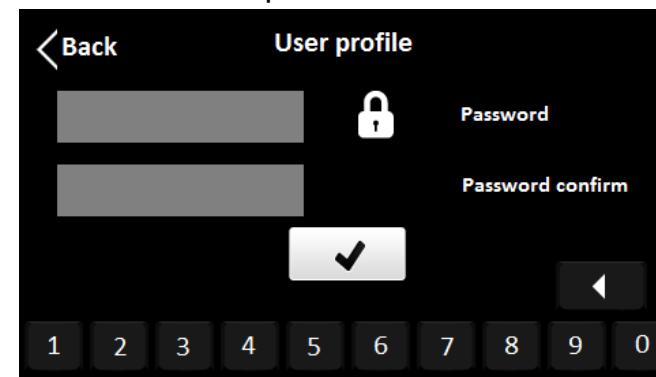


Inserire password e confermarla



Per sbloccare il dispositivo reimmettere la password

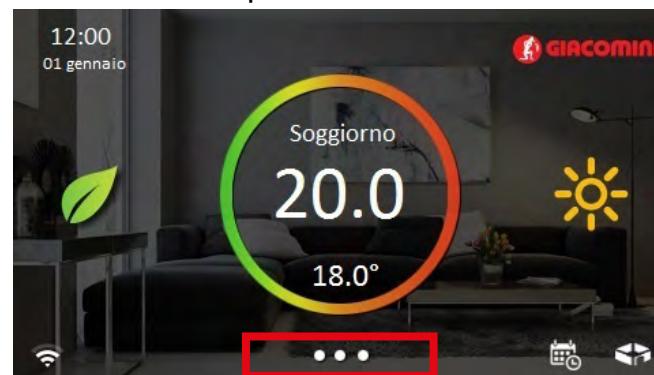
Insert password and confirm



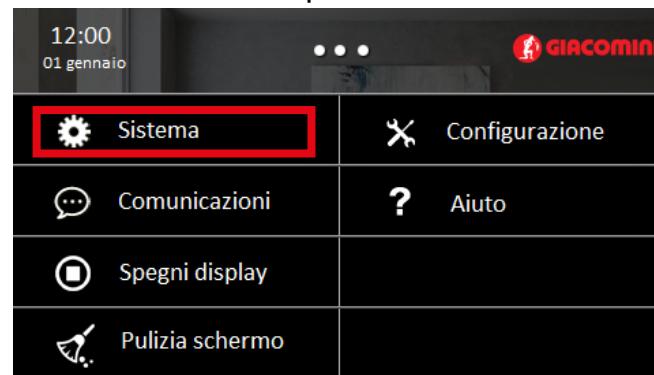
To unlock the device enter your password again

CONFIGURAZIONE WIFI

Toccare la parte bassa del touch screen

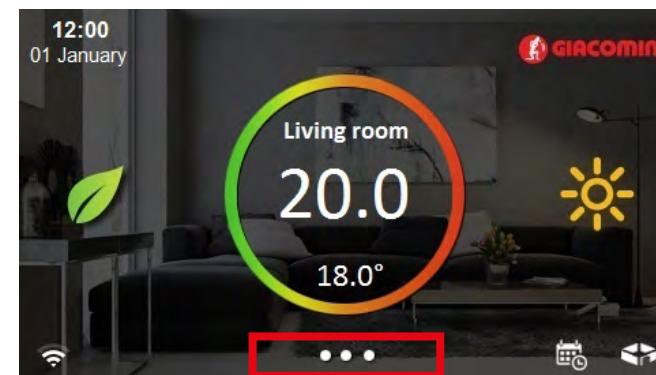


Premere il pulsante Sistema

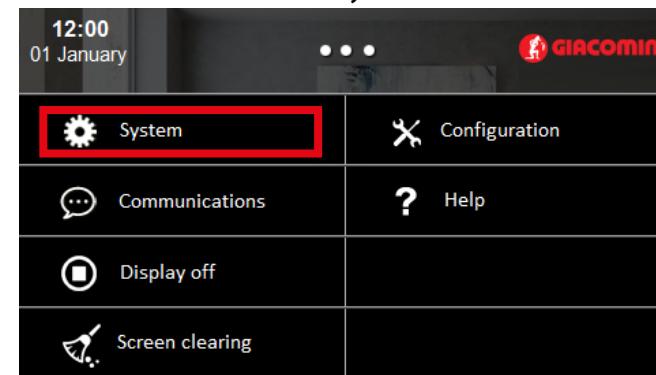


WIFI CONFIGURATION

Touch the bottom of the screen



Press System



Premere WiFi



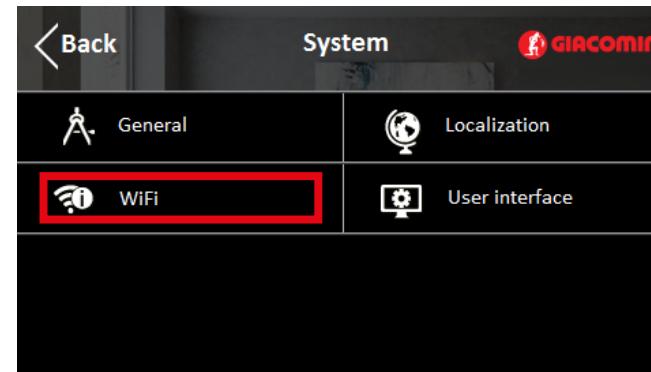
Premere Scansione reti e selezionare la rete desiderata



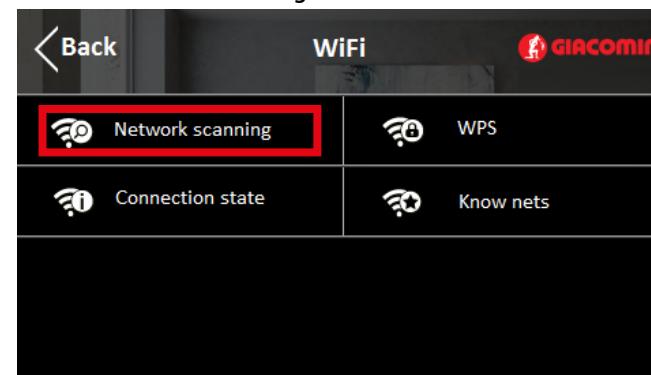
Oppure se si è provvisti di modem con tecnologia WPS,
premere WPS sia sul display KD410 sia sul modem, per la sincronizzazione automatica



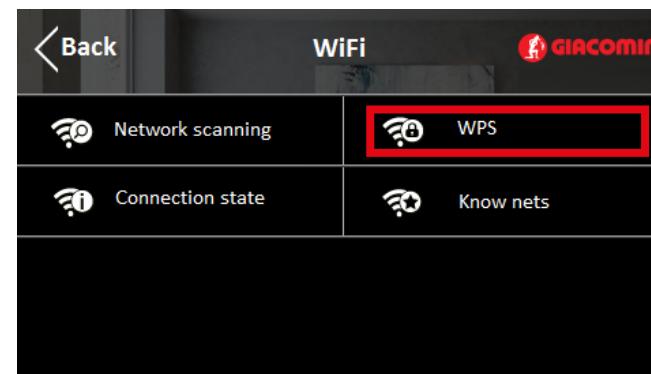
Press WiFi



Press Network scanning and select the desired network



Or if you have a modem equipped with WPS,
press the button WPS on KD410 and on the modem. The modem will automatically sync



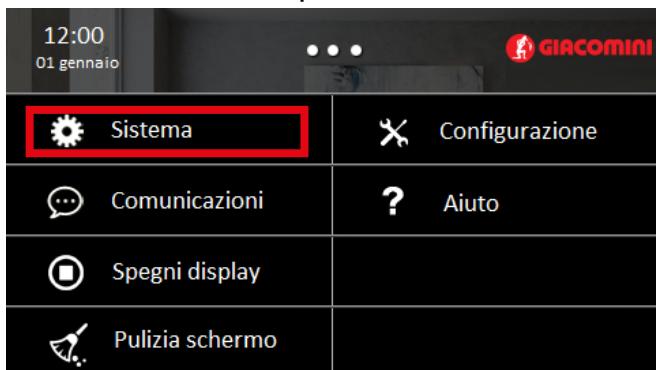
METEO TEMPO REALE

Dopo la connessione WiFi è possibile avere nella schermata principale il meteo in tempo reale inserendo il CAP.

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Sistema



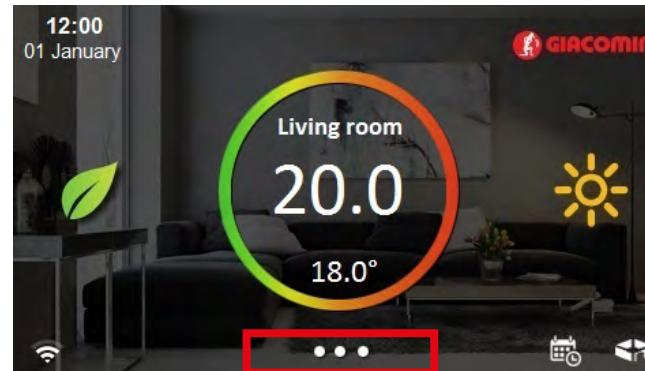
Premere Localizzazione



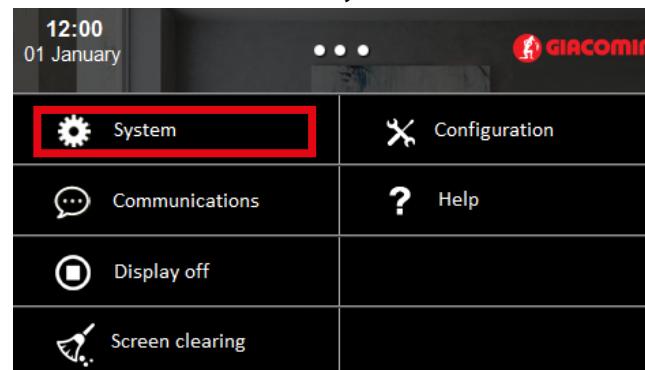
REAL-TIME WEATHER

After the WiFi connection, you can see on the main screen the real-time weather localized by a ZIP code.

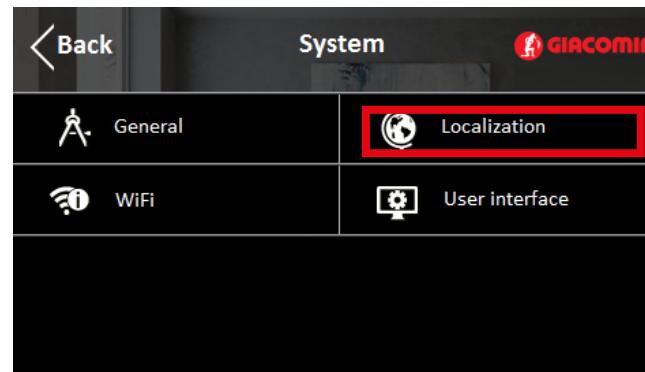
Touch the bottom of the screen



Press System



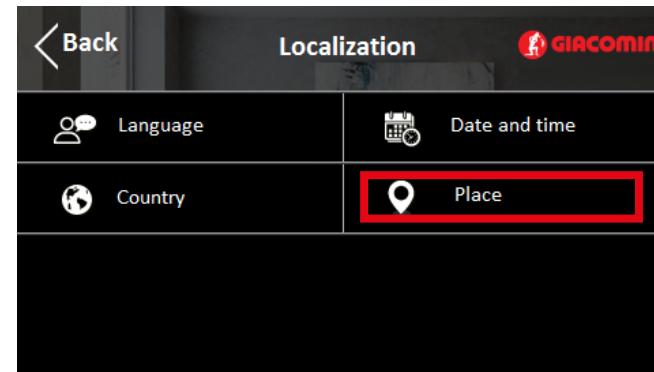
Press Localization



Premere Località



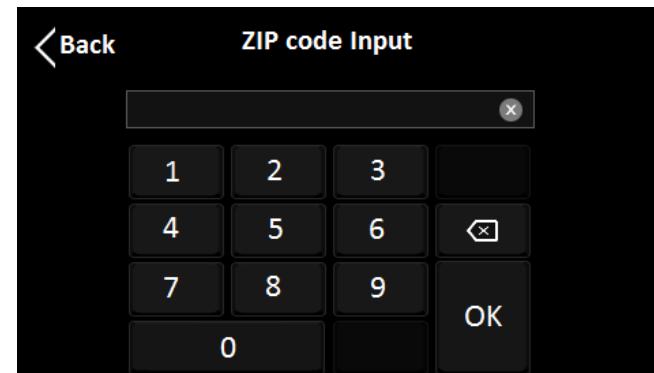
Press Place



Inserire il CAP



Insert ZIP code



CAMBIO DATA E ORA

Se non si dispone della connessione WiFi per cambio data ed ora automatico è possibile modificarla a mano.

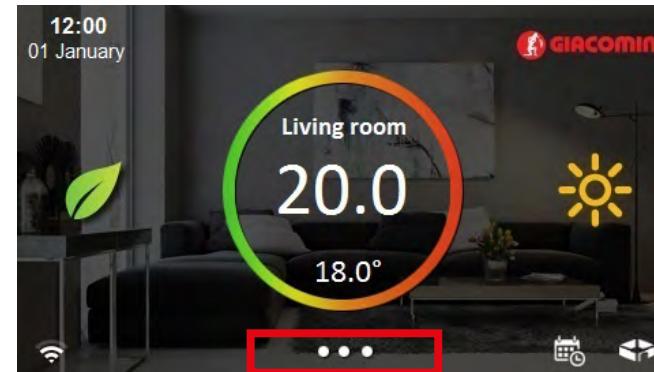
Toccare la parte bassa del touch screen



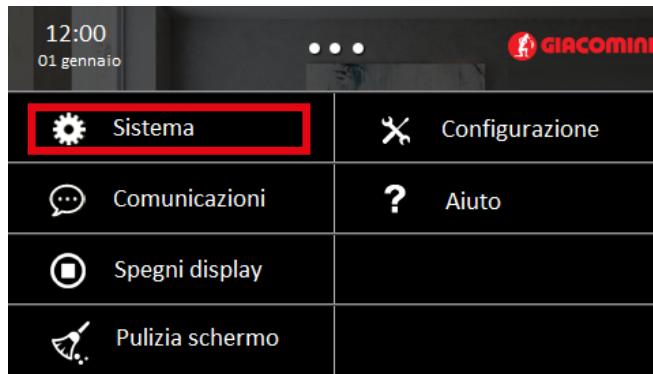
CHANGING DATE AND TIME

If you don't have WiFi connection for data transmission and automatic setup of the date and time, you can edit manually.

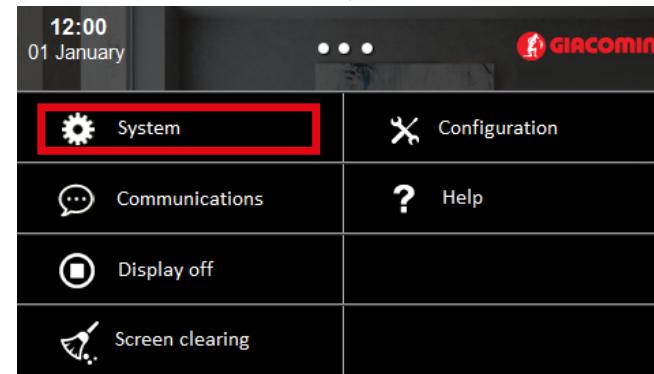
Touch the bottom of the screen



Premere il pulsante Sistema



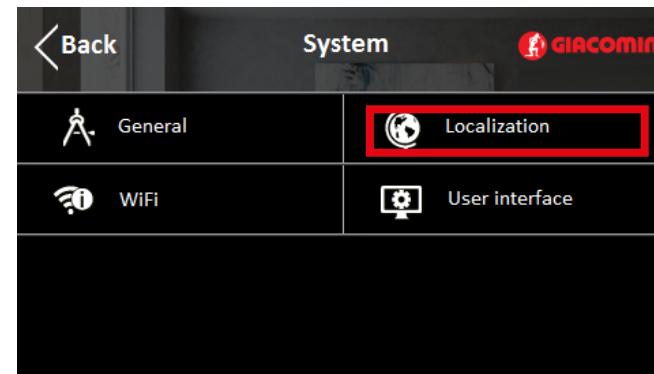
Press System



Premere Localizzazione



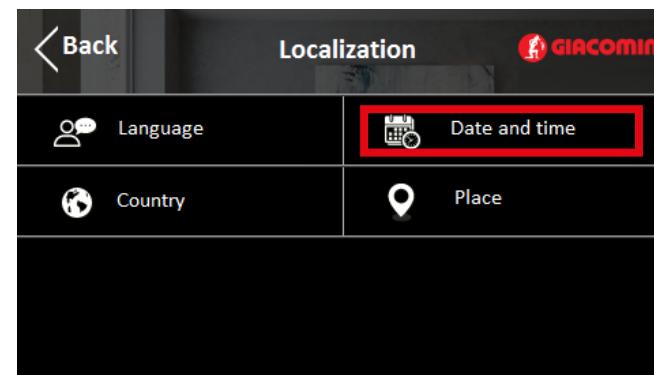
Press Localization



Premere Data e ora



Press Date and Time



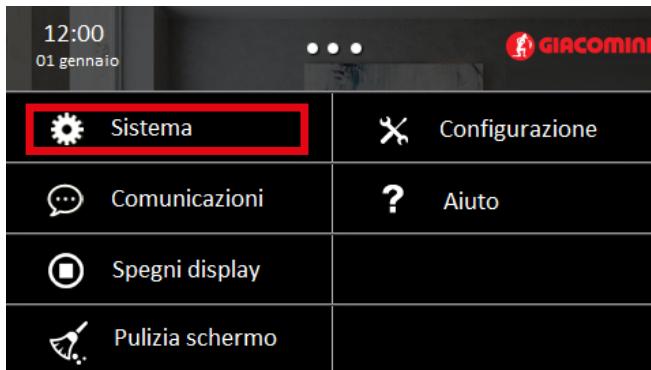
IMPOSTAZIONE SPEGNIMENTO SCHERMO E SUONI

Per un risparmio energetico si consiglia di spegnere automaticamente lo schermo display.

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Sistema



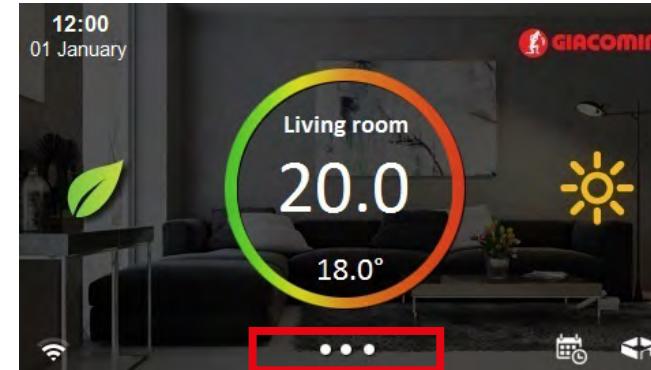
Premere Interfaccia utente



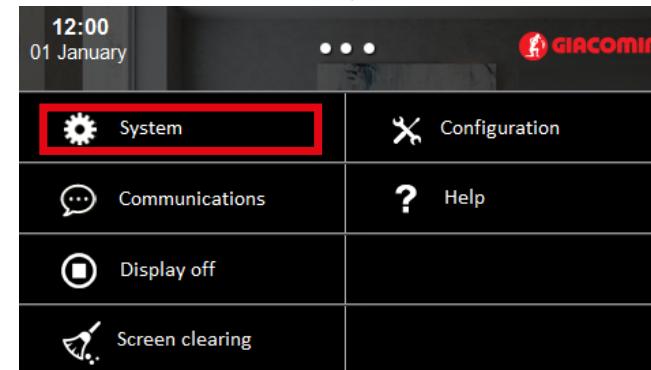
SETTING SCREEN AND SOUND

To save energy you can set the automatic turn off the display.

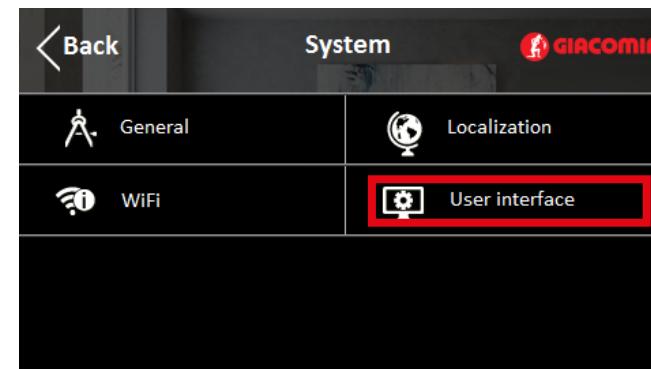
Touch the bottom of the screen



Press System



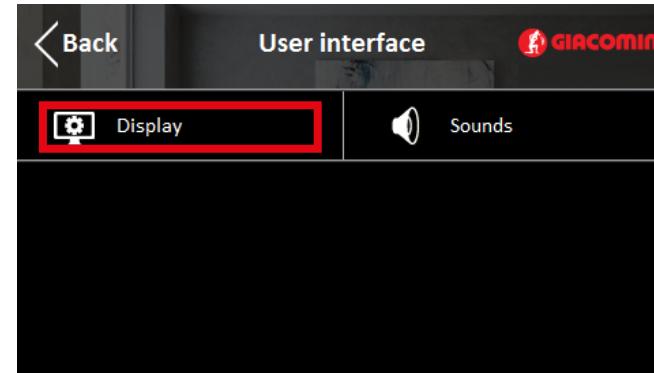
Press User interface



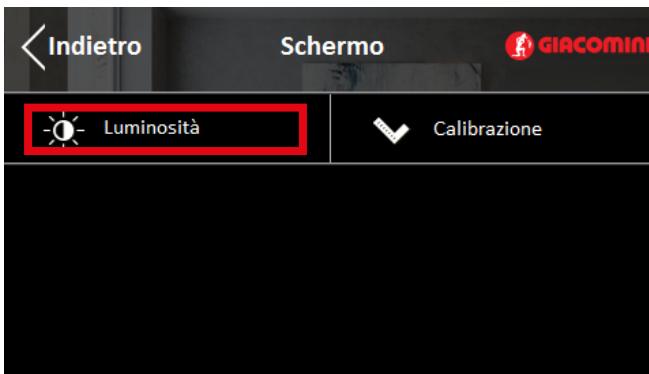
Premere Schermo



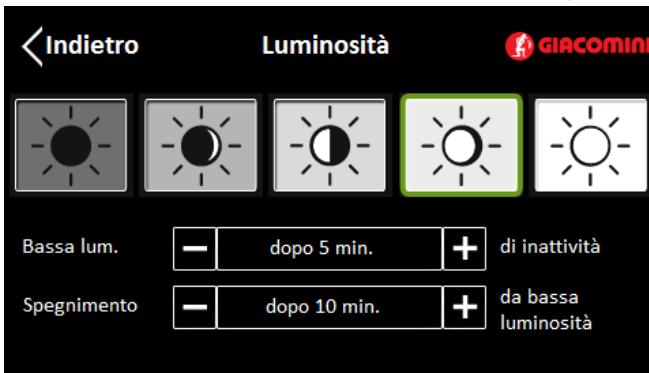
Press Display



Premere Luminosità



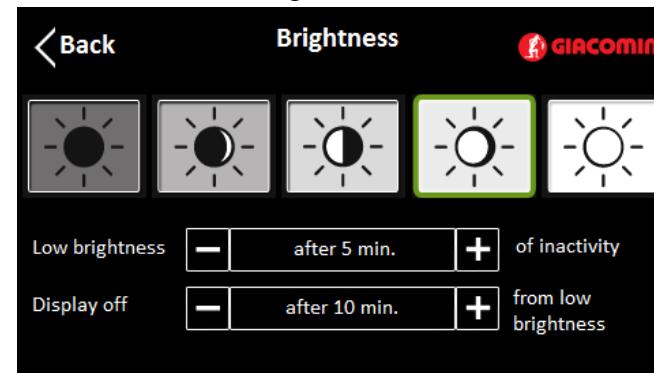
Con il tasto meno si abbassano i tempi di reazione
della retroilluminazione e dell'accensione display



Press Brightness



Set the brightness and the time



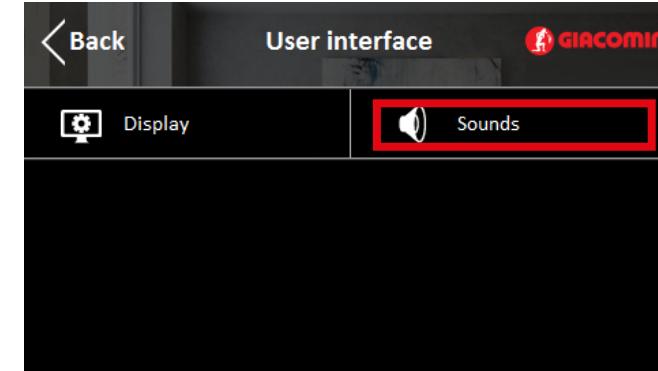
Tornare indietro fino ad Interfaccia utente e premere Suoni



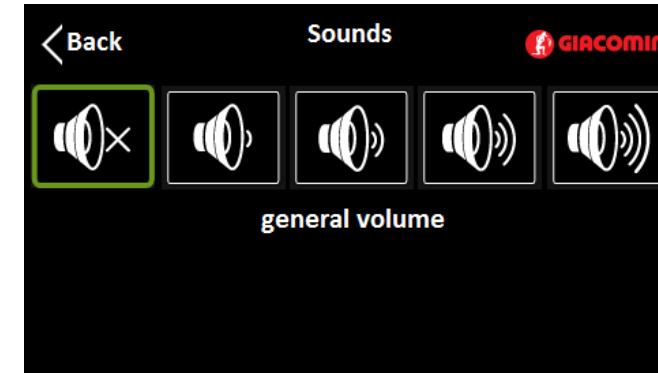
Selezionare la potenza del suono desiderata



Turn back up to User interface and press Sounds



Select the the desired volume



FUNZIONI PRINCIPALI

Toclando il modo della stanza nella schermata principale è possibile modificare il modo di funzionamento



Per ogni singola stanza è possibile impostare una modalità di funzionamento desiderata (comfort, standby, eco) oppure la modalità manuale

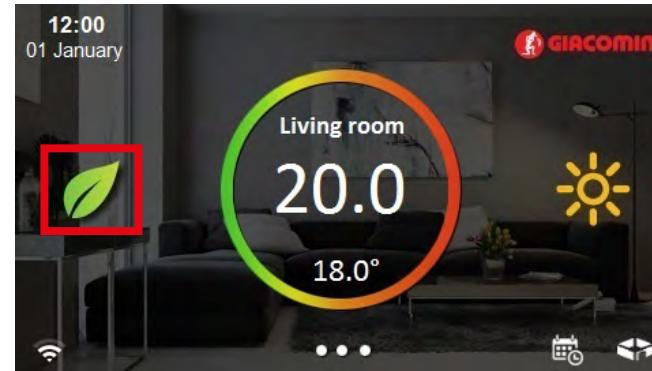
Soggiorno		
	Comfort	22.0°
	Standby	19.5°
	Eco	18.0°
	Manuale	20.0°

Tutte le forzature sono da ritenersi provvisorie, la funzione Crono è sempre "superiore" ed al cambio di modalità disabilita la forzatura.

Inoltre, se il dispositivo si spegne a causa di una perdita di corrente, si disattivano le forzature e prevale la modalità Crono

MAIN FUNCTIONS

By touching the room operation mode on the main screen is possible to change the operation mode



For every single room is possible to set a desired operation mode (comfort, standby, eco) or a manual mode

Living room		
	Comfort	22.0°
	Standby	19.5°
	Eco	18.0°
	Manual	20.0°

All setting are to be considered provisional, the Chrono function is always "higher" and the changing of mode disability forces.

If the device loses current, the forcing stops and Chrono mode will active.

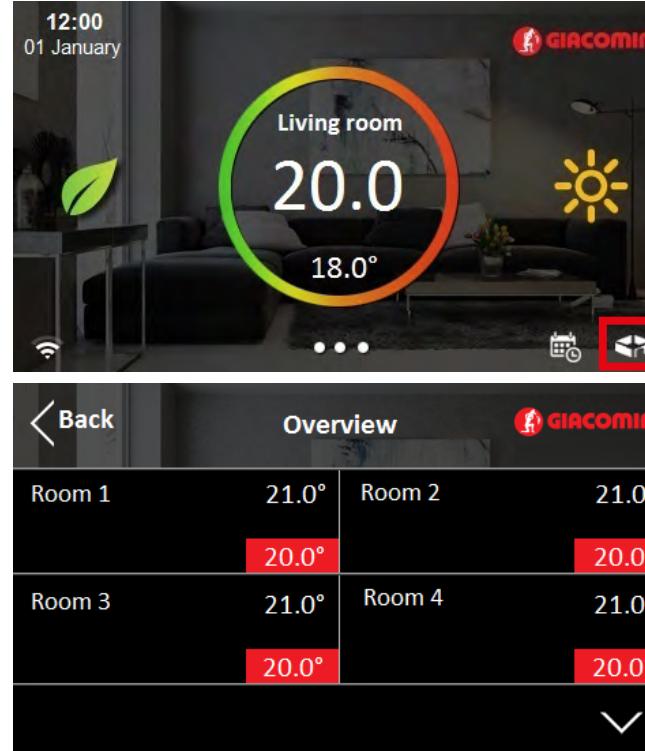
PANORAMICA STANZE

Tocando il simbolo in basso a destra è possibile visualizzare rapidamente le temperature di tutte le stanze dell'abitazione



ROOMS OVERVIEW

By touching the symbol at the bottom right can be quickly displayed the temperatures of all the rooms in the house

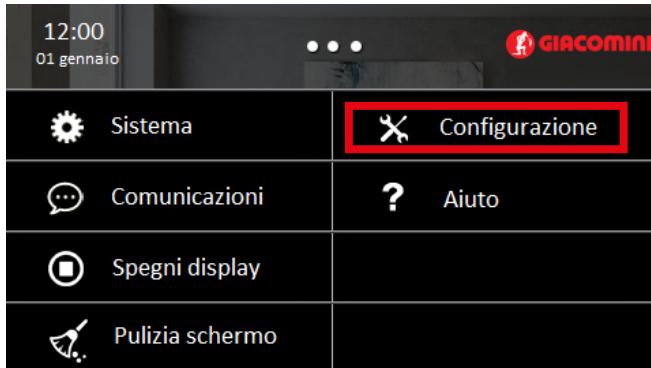


MODIFICA UMIDITÀ DEUMIDIFICATORE

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

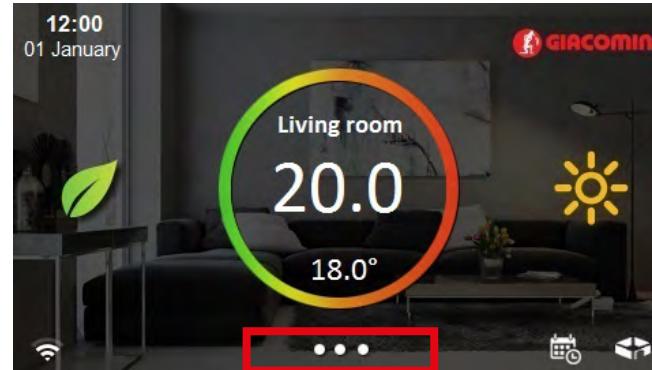


Entrare in Installazione

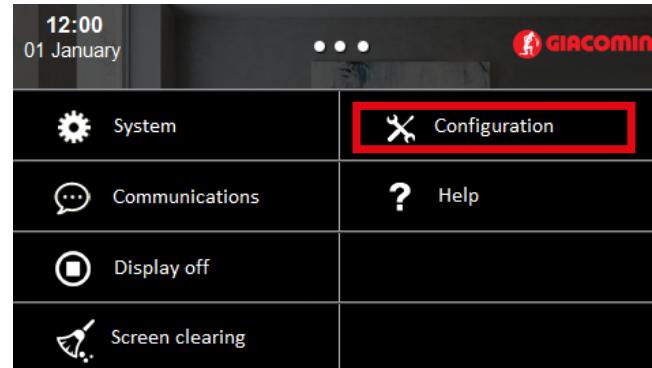


CHANGE THE DEHUMIDIFIER HUMIDITY

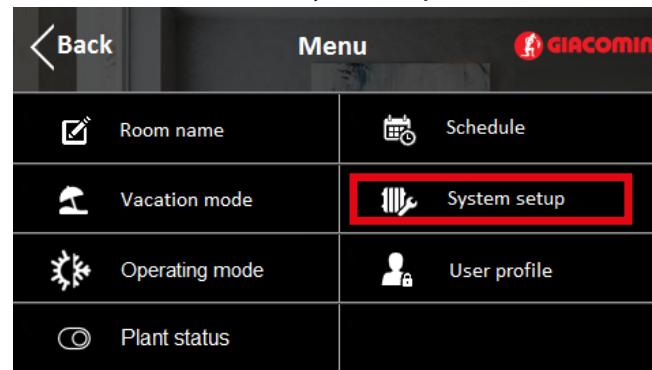
Touch the bottom of the screen



Press configuration



Press System setup



Entrare in Configura Impianto

Indietro	Installazione	 GIACOMINI
Aggiungi dispositivo	Configura impianto	
Reset modbus	Test del sistema	

Entrare in Configura Generale

Indietro	Configura impianto	 GIACOMINI
Configura KPM40	Configura KPM45	
Configura K410W	Configura Generale	

Entrare in Livello Umidità

Indietro	Configura Generale	 GIACOMINI
Cambio stagione	Livello umidità	
Integrazione		

Press Plant settings

Back	System setup	 GIACOMINI
Add device	Plant settings	
Reset modbus	System test	

Press General settings

Back	Plant settings	 GIACOMINI
KPM40 settings	KPM45 settings	
K410W settings	General settings	

Press Dehum level

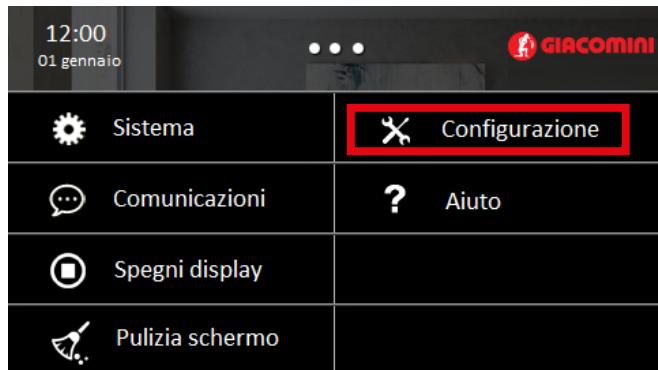
Back	General settings	 GIACOMINI
Season change	Dehum level	
Integration		

MODIFICA SET INTEGRAZIONE

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

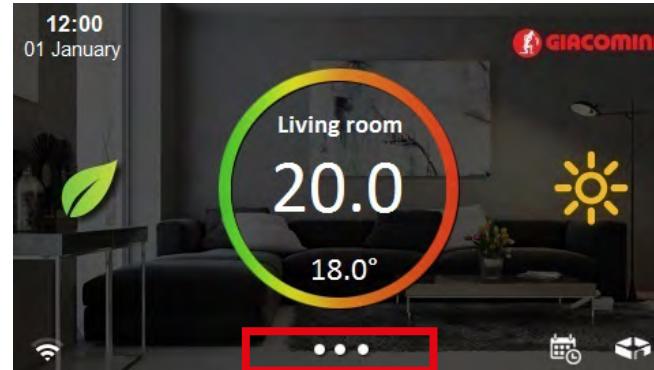


Entrare in Installazione

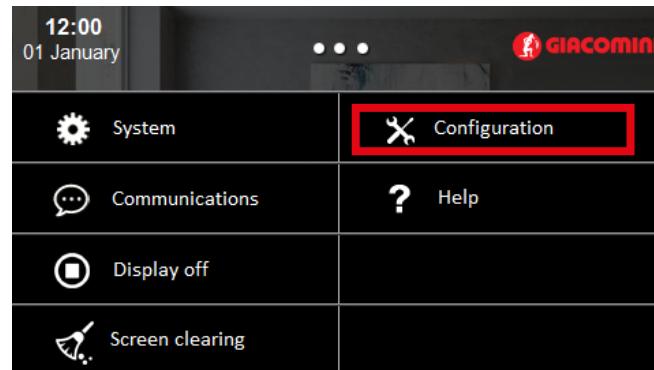


CHANGE THE INTEGRATION SET

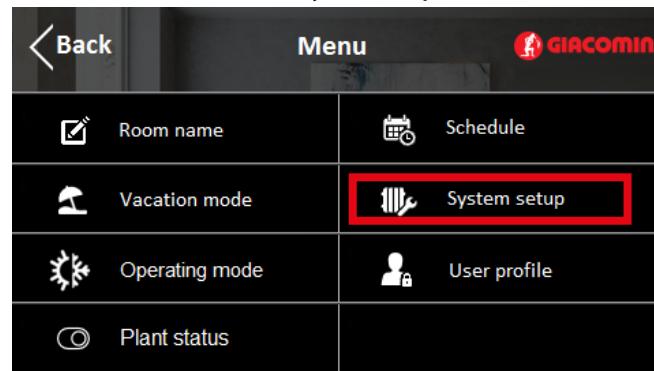
Touch the bottom of the screen



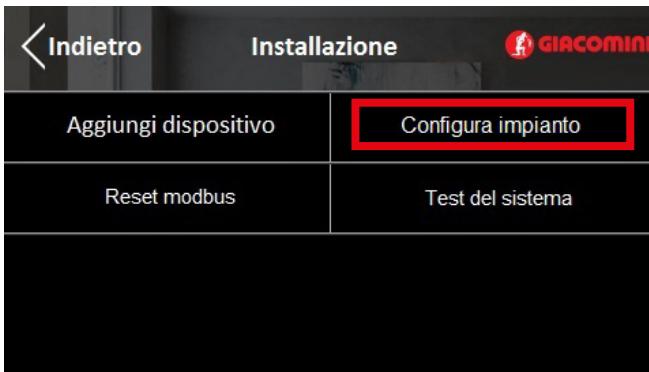
Press configuration



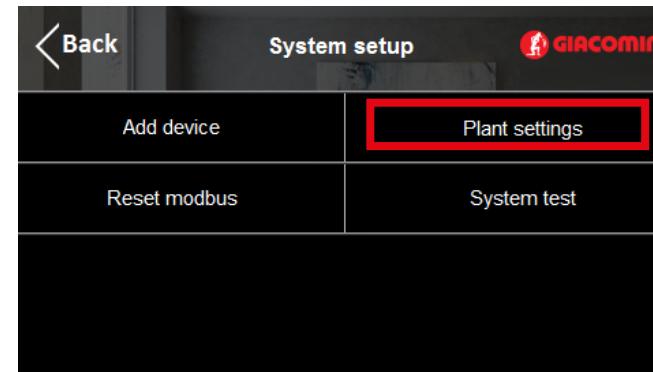
Press System setup



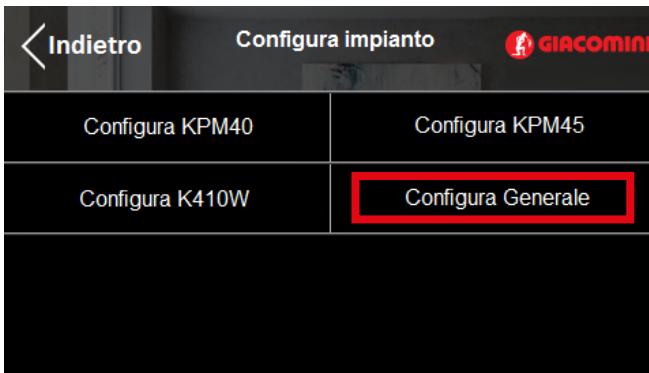
Entrare in Configura Impianto



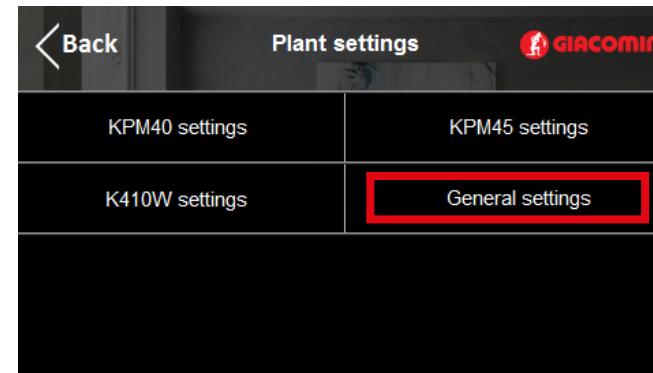
Press Plant settings



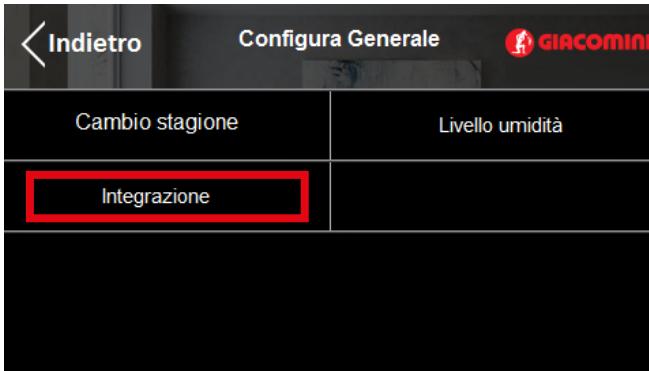
Entrare in Configura Generale



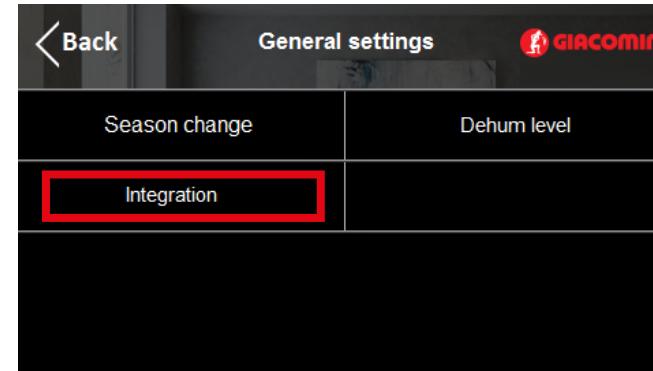
Press General settings



Entrare in Integrazione



Press Integration



MODIFICA CAMBIO STAGIONE AUTO O MANUALE

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

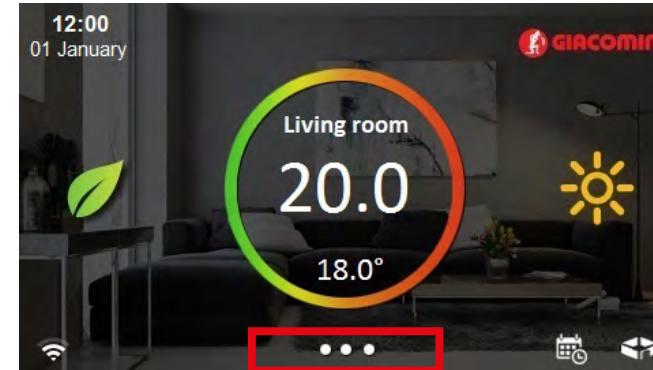


Entrare in Installazione

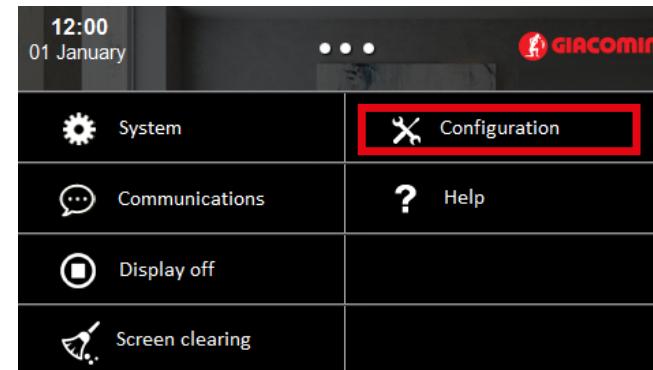


CHANGE THE SEASON, AUTO OR MANUAL

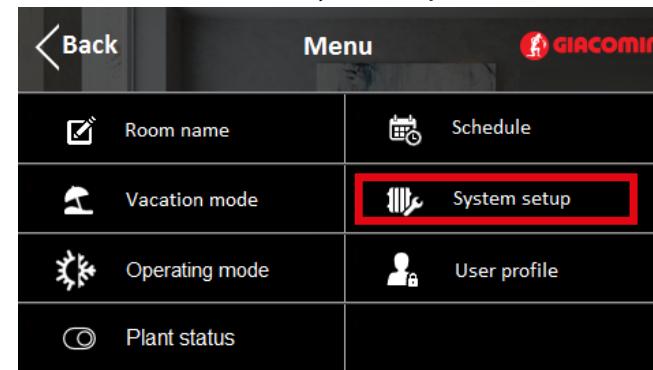
Touch the bottom of the screen



Press configuration



Press System setup



Entrare in Configura Impianto

Indietro	Installazione	 GIACOMINI
Aggiungi dispositivo	Configura impianto	
Reset modbus	Test del sistema	

Press Plant settings

Back	System setup	
Add device	Plant settings	
Reset modbus	System test	

Entrare in Configura Generale

Indietro	Configura impianto	 GIACOMINI
Configura KPM40	Configura KPM45	
Configura K410W	Configura Generale	

Press General settings

Back	Plant settings	
KPM40 settings	KPM45 settings	
K410W settings	General settings	

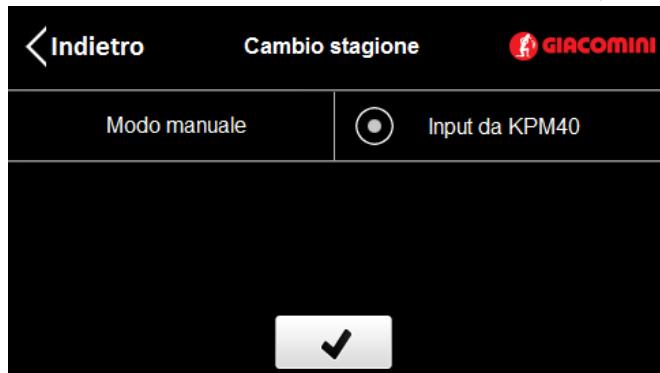
Entrare in Cambio Stagione

Indietro	Configura Generale	 GIACOMINI
Cambio stagione	Livello umidità	
Integrazione		

Press Season change

Back	General settings	
Season change	Dehum level	
Integration		

Scegliere il modo desiderato:
manuale per impostare direttamente dal display KD410Y001
input per impostare da interruttore collegato al KPM40 Hydro



MODIFICA TEMPO APERTURA VALVOLA MISCELATRICE

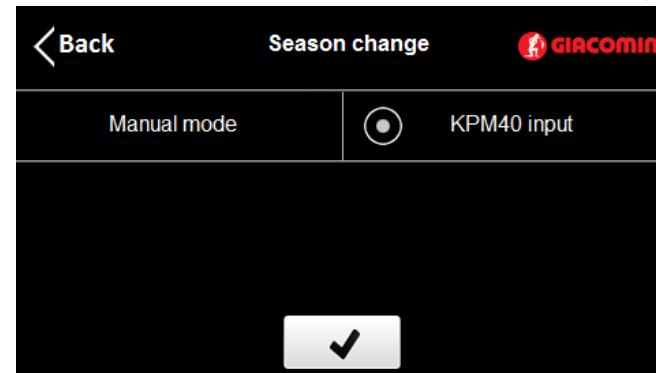
Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

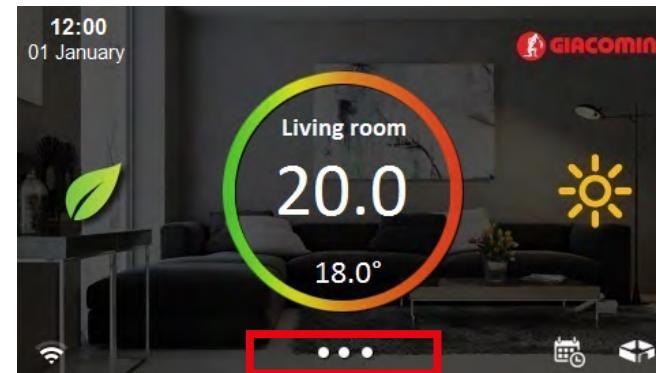


Choose the desired operation:
manual mode for setting directly from the display KD410Y001
input for setting through the button connected to the KPM40 Hydro

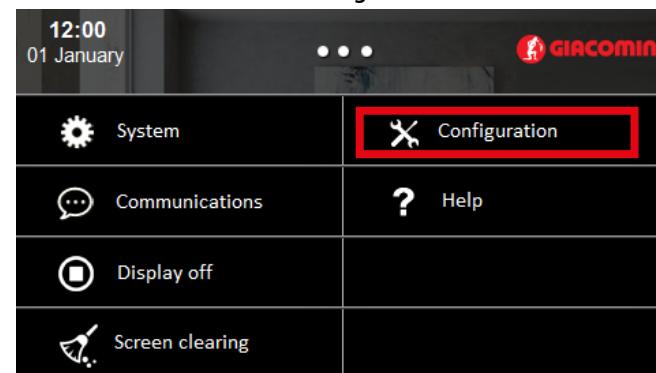


CHANGE THE MIXING VALVE OPENING TIME

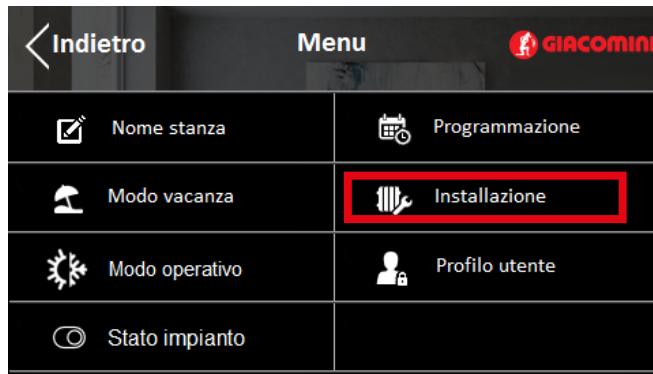
Touch the bottom of the screen



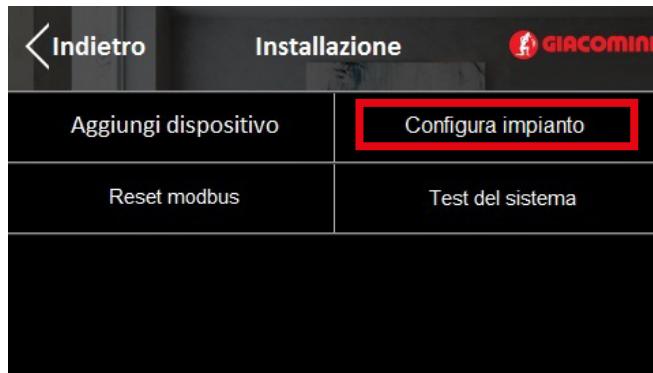
Press configuration



Entrare in Installazione



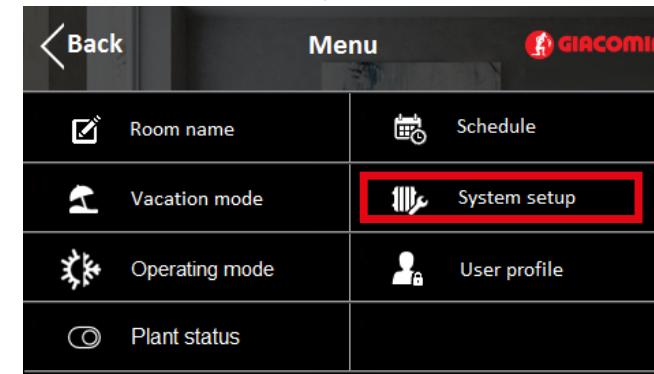
Entrare in Configura Impianto



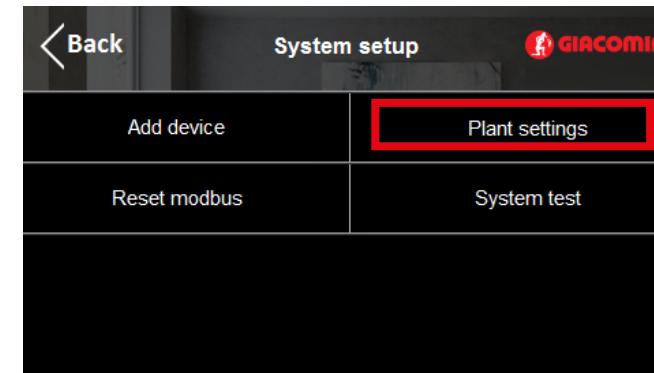
Entrare in Configura KPM40



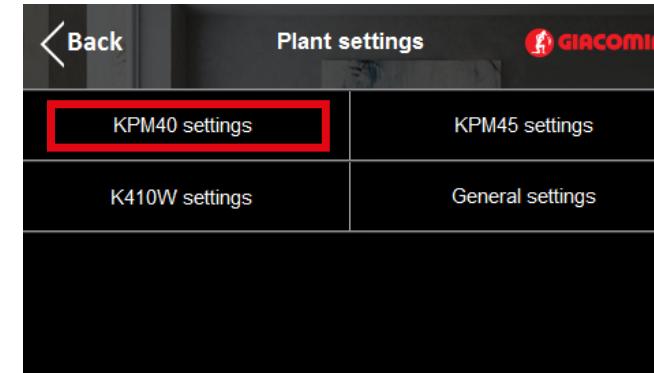
Press System setup



Press Plant settings



Press KPM40 settings



Entrare in Parametri

Indietro	Configura KPM40	 GIACOMINI
<input type="button" value="Parametri"/>	Rich. energia centr.	
Configura relè	Deumidificazione	

Selezionare il modulo KPM40 Hydro desiderato

Indietro	 GIACOMINI
<input checked="" type="radio"/> KPM40 1	
<input checked="" type="button" value="✓"/>	

Nei Parametri scegliere Miscelatrice

Indietro	Parametri	 GIACOMINI
Modo operativo	Tip	
Periodo relay	<input type="button" value="Miscelatrice"/>	
Banda target	Curva climatica	
Calcolo anticipi	Stanza sfavorita	

Press Parameters

Back	KPM40 settings	 GIACOMINI
<input type="button" value="Parameters"/>	Central energy req.	
Relays association	Dehumidification	

Select the desired KPM40 Hydro module

Back	 GIACOMINI
<input checked="" type="radio"/> KPM40 1	
<input checked="" type="button" value="✓"/>	

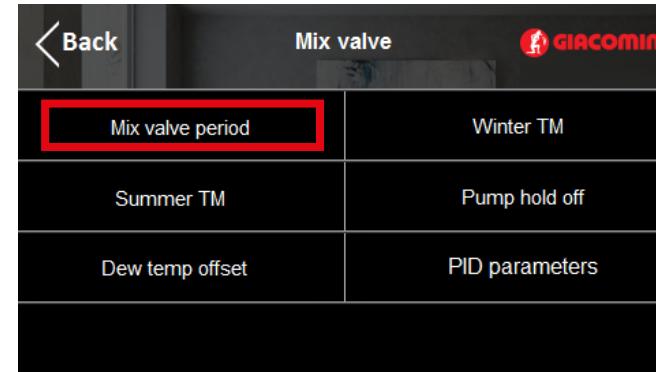
In Parameters choose Mix valve

Back	Parameters	 GIACOMINI
Operating mode	Type	
Relay period	<input type="button" value="Mix valve"/>	
Target BT	Climatic curve	
Early activation	Worst sens	

Premere Periodo Miscelatrice per impostare i secondi di apertura valvola



Press Mix valve period to set the opening time



MODIFICA PARAMETRI MACCHINE DELL'ARIA CON KPM45 Air

Toccare la parte bassa del touch screen

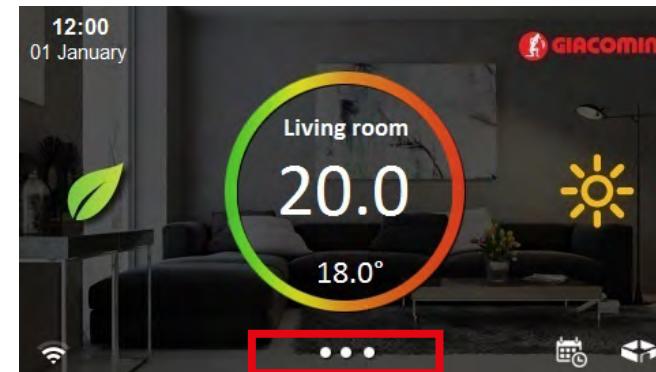


Premere il pulsante Configurazione

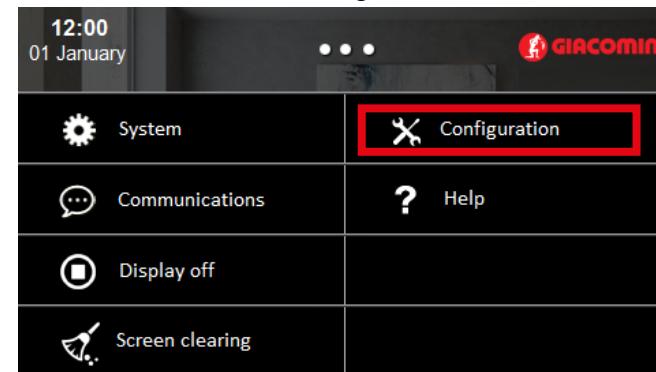


CHANGE PARAMETERS OF AIR TREATMENT UNITS WITH KPM45 Air

Touch the bottom of the screen



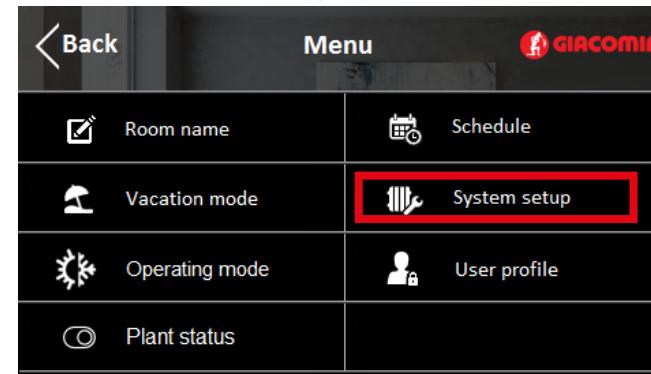
Press configuration



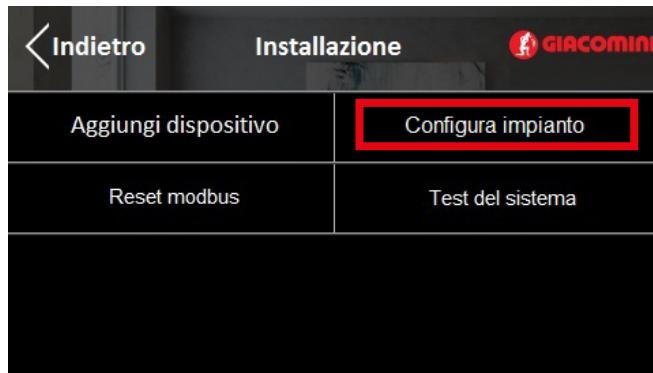
Entrare in Installazione



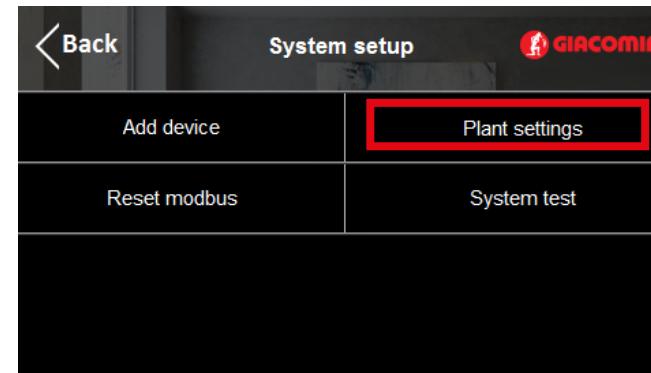
Press System setup



Entrare in Configura Impianto



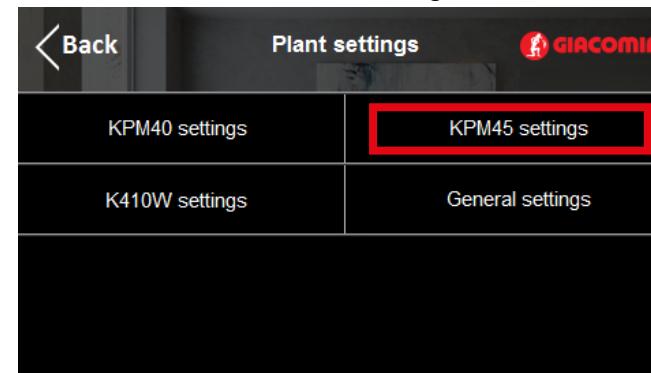
Press Plant settings



Entrare in Configura KPM45



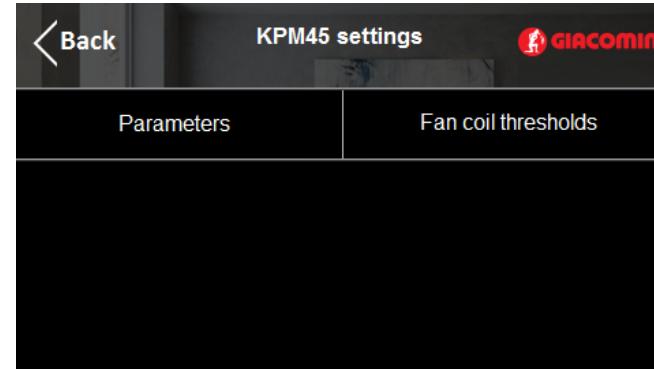
Press KPM45 settings



È possibile modificare gli offset delle 3 velocità dell'aria se si sta utilizzando un fan-coil oppure in Parametri è possibile analizzare altre informazioni



Is possible to change the offsets of the 3 air speeds if you are using a fan-coil or in Parameters you can analyze other information

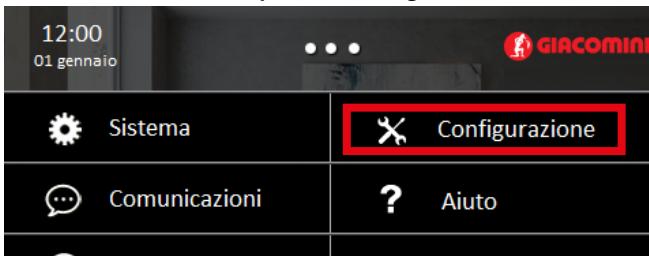


RIPROGRAMMAZIONE DEL SISTEMA

Toccare la parte bassa del touch screen

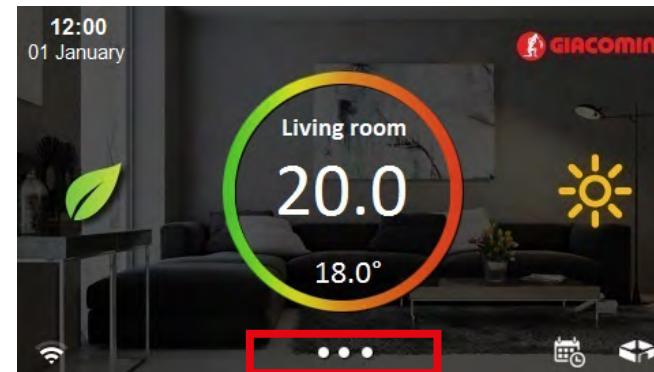


Premere il pulsante Configurazione

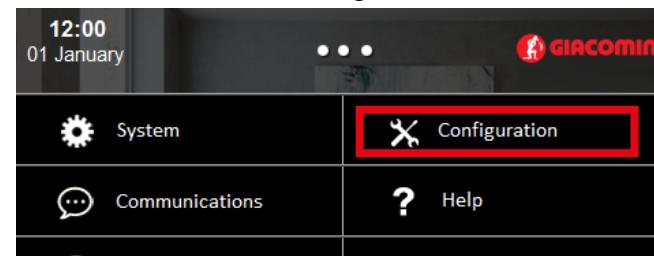


REPROGRAMMING THE SYSTEM

Touch the bottom of the screen



Press configuration



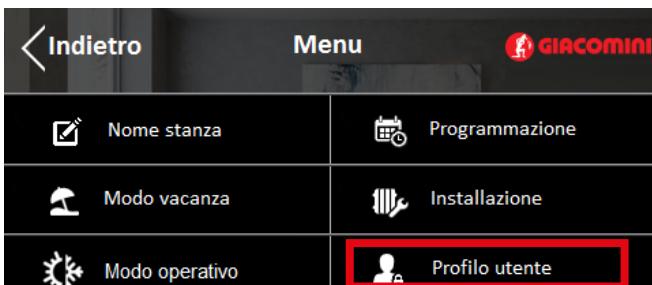
Entrare in Stato Impianto



Mettere il sistema in modalità Spento



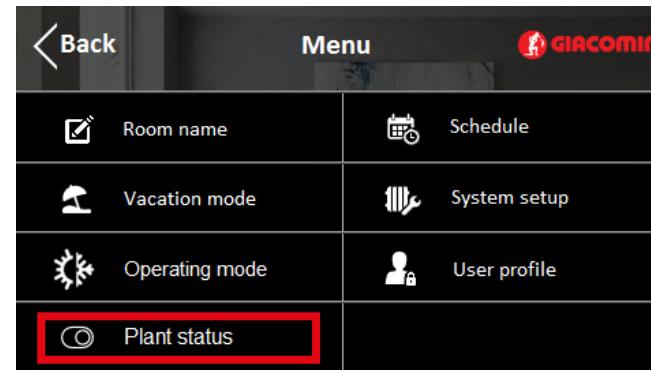
Entrare in Profilo Utente



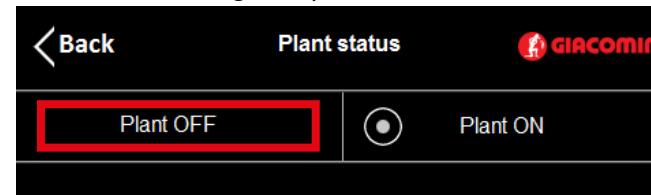
Inserire la password "411539" e premere OK



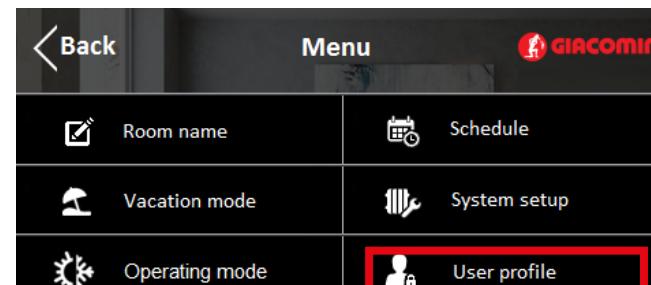
Press Plant status



Change the system in OFF mode



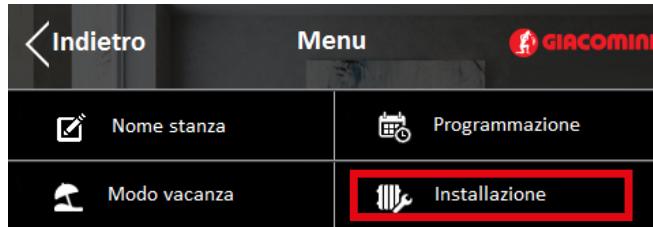
Press User Profile



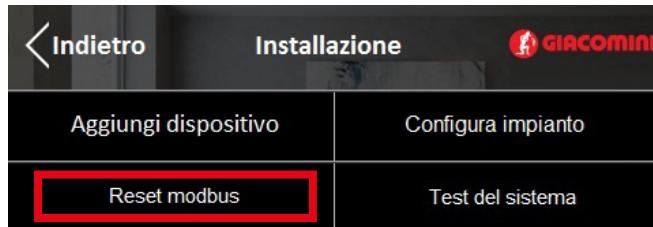
Insert the password "411539" and press OK



Entrare in Installazione



Premere Reset Modbus

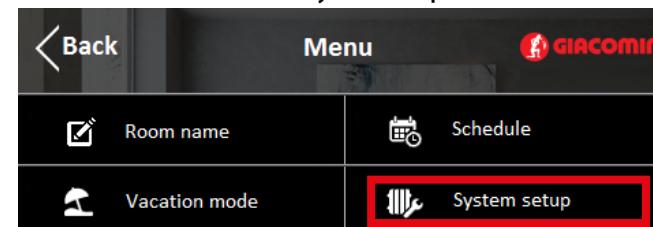


Per resettare i sensori togliere la batteria, premere il pulsante, inserire la batteria e continuare a premere il pulsante per 10 secondi, al rilascio il led rosso lampeggerà velocemente per confermare il reset.

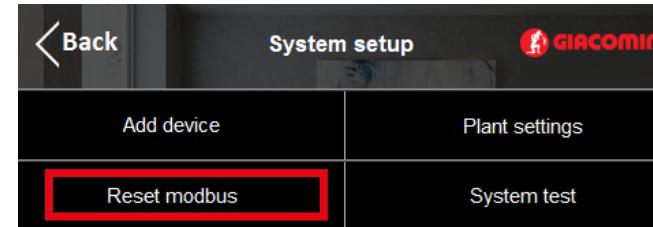


Adesso il sistema è completamente resettato
ed è possibile ricominciare da capo l'installazione di tutti i dispositivi.

Enter System Setup



Press Reset Modbus



To reset the sensors, remove the battery, press the button, insert the battery and continue to press the button for 10 seconds, after releasing the button, the red LED will flash quickly to confirm the reset.



Now the system is completely reset
and it is possible to restart the installation of all the devices

Altre informazioni

Per ulteriori informazioni consultare il sito www.giacomini.com o contattare il servizio tecnico: +39 0322 923372 consulenza.prodotti@giacomini.com
com Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti.
Giacomini S.p.A. Via per Alzo, 39 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italy

Additional information

For more information, go to www.giacomini.com or contact our technical assistance service: +39 0322 923372 consulenza.prodotti@giacomini.com
This document provides only general indications. Giacomini S.p.A. may change at any time, without notice and for technical or commercial reasons, the items included herewith.
The information included in this technical sheet do not exempt the user from strictly complying with the rules and good practice standards in force.
Giacomini S.p.A. Via per Alzo, 39 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italy



KD410Y002 Connect-TRV

IT

AVVERTENZA. Prima di procedere si consiglia di installare tutte le valvole ai radiatori compiendo la procedura di adattamento. Se la procedura di adattamento al radiatore non si avvia si consiglia di rimuovere e reinserire le batterie.

INDICE

2	Wizard iniziale
3	Aggiungere extender KE410
5	Aggiungere la testa wireless K470W
8	Aggiungere sonda ambiente K410W
10	Aggiungere attuatore caldaia KA410
11	Impostazione programmi crono
14	Modalità vacanza
16	Modalità on-off
17	Cambio nome stanza
19	Blocco password
20	Configurazione Wi-Fi
22	Meteo tempo reale
23	Cambio data e ora
25	Impostazione spegnimento schermo e suoni
28	Funzioni principali
29	Panoramica stanze
30	Eliminazione testa wireless K470W
30	Eliminazione sonda ambiente K410W
31	Eliminazione attuatore caldaia KA410

EN

WARNING. Before proceeding in the Schedule of the KD410 display, it is mandatory to install all the valves to the radiators and making the adaptation procedure. If the adaption procedure does not start it is recommended to remove and replace the batteries.

SUMMARY

2	Starting Wizard
3	Adding extender KE410
5	Adding K470W wireless head
8	Adding Th sensor K410W
10	Adding heater actuator KA410
11	Setting chrono programs
14	Vacation mode
16	On-off mode
17	Changing room name
19	Password lock
20	Wi-Fi configuration
22	Real time weather
23	Changing date and time
25	Setting screen and sound
28	Main functions
29	Rooms overview
30	Deleting K470W wireless head
30	Deleting Th sensor K410W
31	Deleting heater actuator KA410

WIZARD INIZIALE

Scelta lingua

Language		Next >
 English	 Deutsch	
 Italiano	 Espanol	
 Francaise		

STARTING WIZARD

Choose the language

Language		Next >
 English	 Deutsch	
 Italiano	 Espanol	
 Francaise		

Scelta della nazione

Back <	Country	Next >
 United Kingdom	 Deutschland	
 Italia	 Espana	
 France	 Ireland	

Choose the Country

Back <	Country	Next >
 United Kingdom	 Deutschland	
 Italia	 Espana	
 France	 Ireland	

Inserire il CAP

Indietro < Inserisci CAP

x

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	
0			OK

Insert the ZIP code

Back < ZIP code Input

x

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	
0			OK

AGGIUNGERE EXTENDER KE410

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

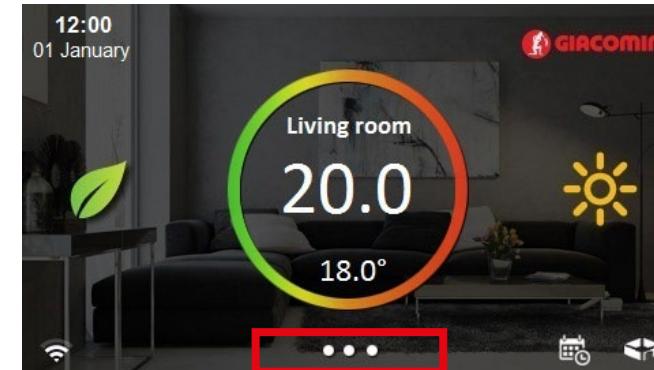


Entrare in Installazione

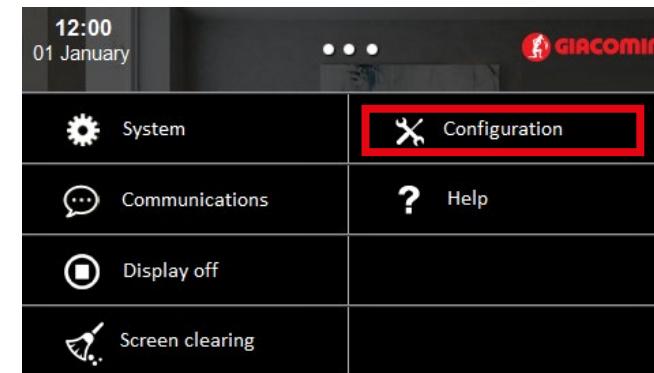


ADDING THE EXTENDER KE410

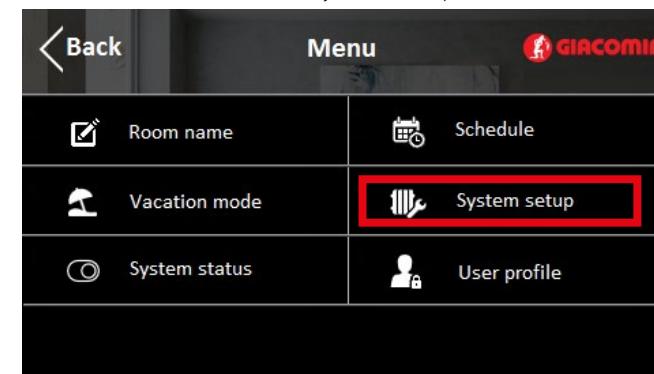
Touch the bottom of the screen



Press Configuration



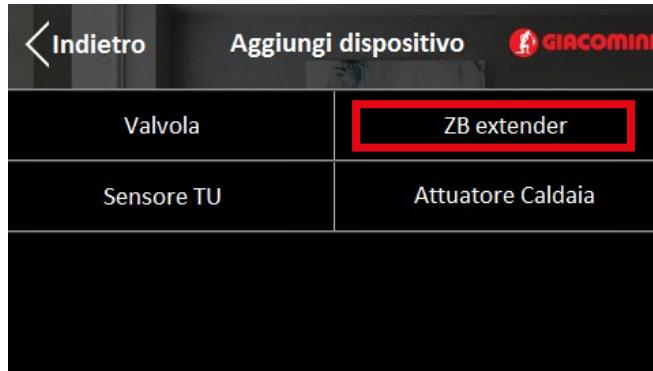
Press System setup



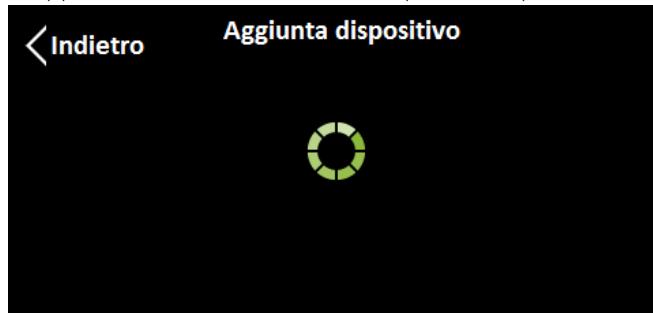
Entrare in Aggiungi dispositivo



Se si dispone dell'Extender KE410 si consiglia di installarlo prima delle valvole, selezionare ZB extender



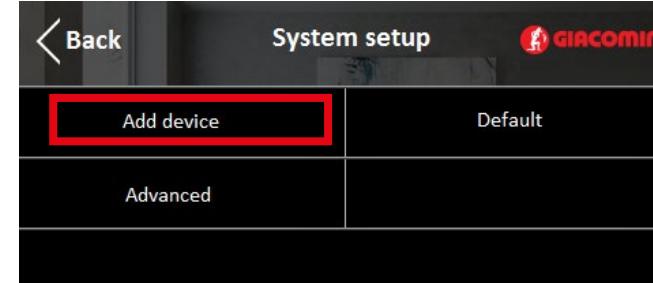
Quando apparirà la schermata sottostante premere il pulsante del KE410



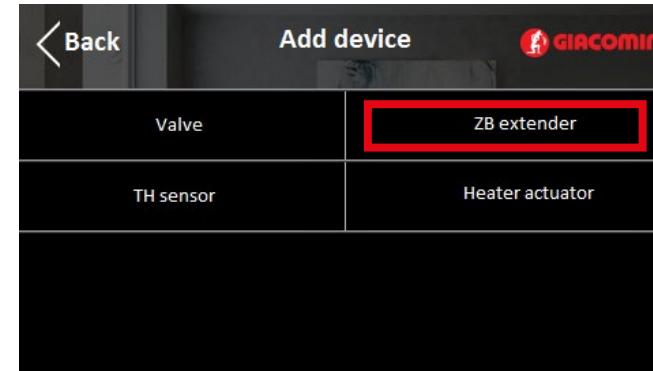
Inserire l'Extender KE410 nella presa di corrente, attendere fino all'OK di acquisizione da parte del display.



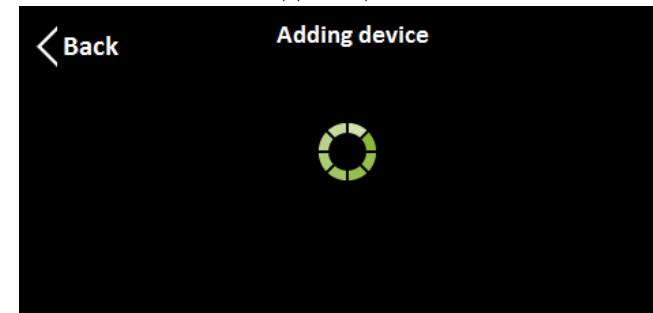
Press Add device



If you have the Extender KE410, install it before the valves, press ZB extender



When the below screen appears press the button on the KE410

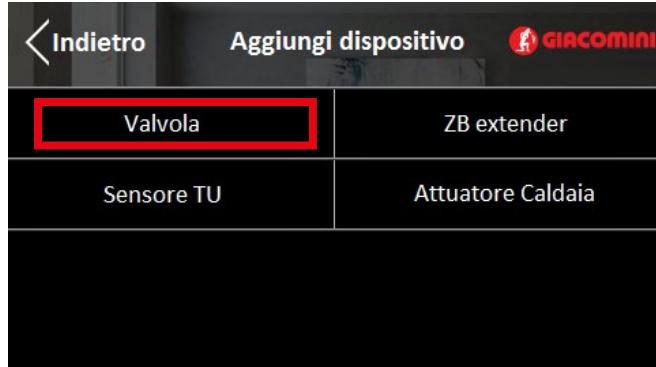


Plug the KE410 Extender into the power socket, wait until the display acquires OK.



AGGIUNGERE LA TESTA WIRELESS K470WY021

Per aggiungere una testa wireless K470W, selezionare Valvola

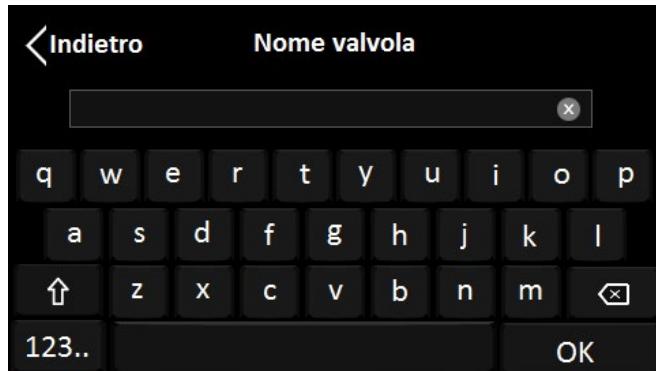


ADDING WIRELESS HEAD K470WY021

To add the K470W wireless head, press Valve



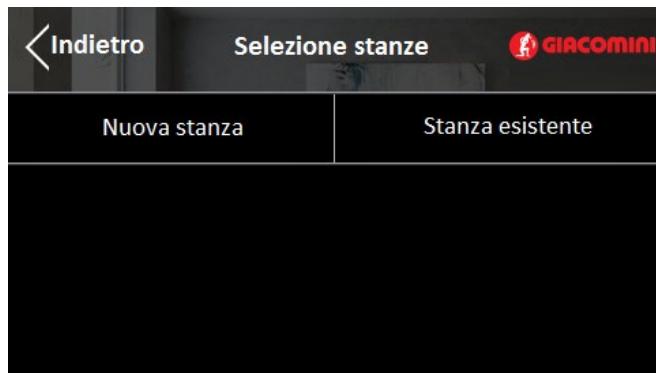
Sul display KD410 è possibile inserire il nome della valvola



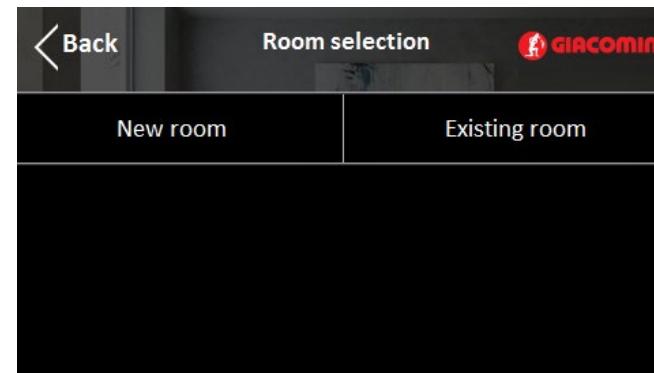
On the KD410 display you can enter the name of the valve



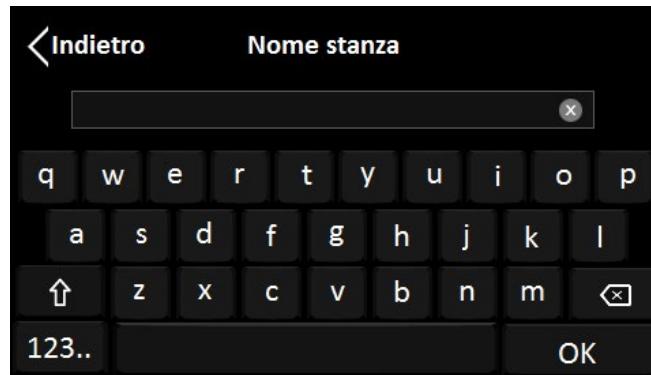
Selezionare se la valvola è di una nuova stanza oppure di una stanza già creata



Select if the valve is in a new room or in an existing one

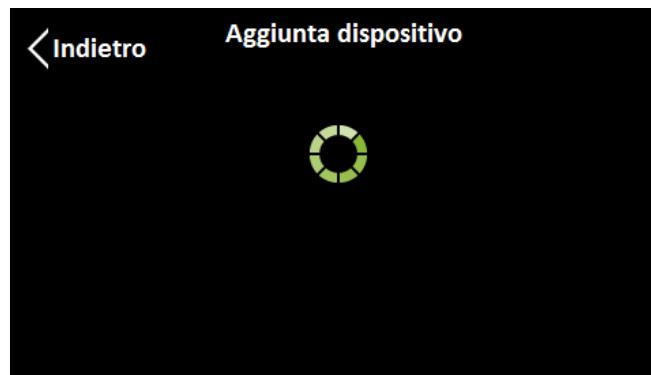


Se è una nuova stanza, inserire il nome della stanza

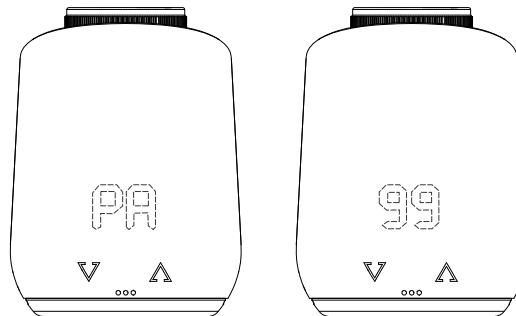


⚠ NOTA. È possibile associare più valvole per stanza che funzioneranno in sincrono

Quando apparirà la schermata sottostante, spostarsi sulla valvola K470W



Inserire le batterie nella testa K470WX021 ed attendere la sincronizzazione.

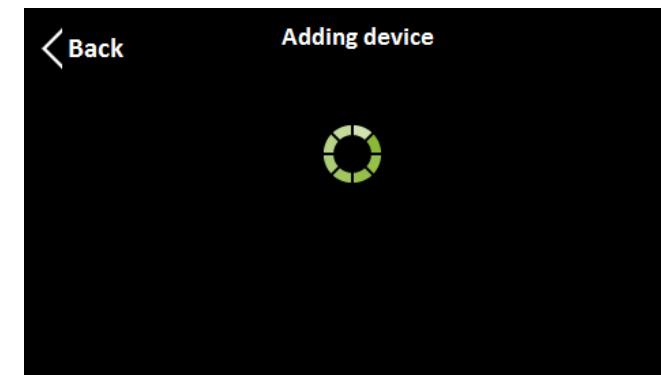


If the room is new, enter the name of the room

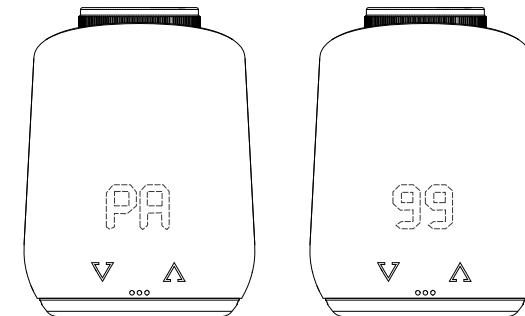


⚠ NOTE. You can associate multiple valves per room that will work in sync

When the below screen will appear, go to the K470W valve

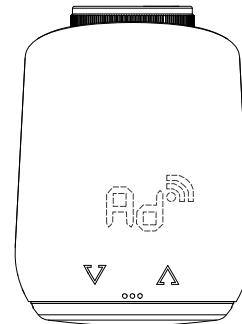


Insert the batteries in the K470WX021 head and wait for the synchronization.

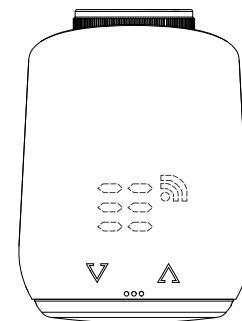


AVVERTENZA. Qualora la sincronizzazione non andasse a buon fine resettare la testa con la seguente procedura e riprovare l'associazione: recarsi alla valvola e premere il pulsante di RESET nel vano batteria fino al raggiungere del conteggio 10. Apparirà la scritta PA o 10.

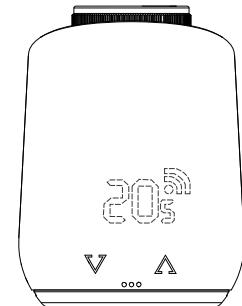
A sincronizzazione eseguita lampeggerà il simbolo wireless e il led mostrerà la scritta "Ad".



Installare la testa K470W sulla valvola del radiatore avvitando la ghiera. Premere entrambi i pulsanti **▲** e **▼** per avviare l'adattamento alla valvola.

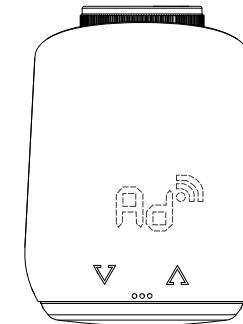


Completata la fase di adattamento, il display mostrerà la temperatura desiderata

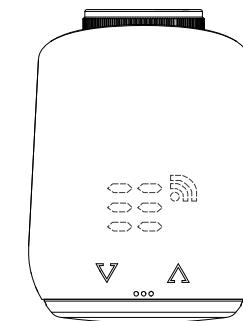


WARNING. If the synchronization is not successful, reset the head with the following procedure and try the association again: go to the valve and press RESET button in the battery compartment until it reaches count 10. The message PA or 10 will appear.

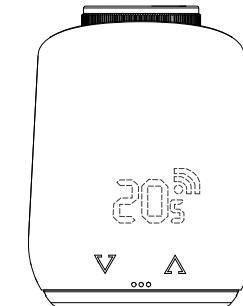
Once the synchronization has been completed, the wireless symbol will blink and "Ad" will be shown on the led.



Install the K470W head onto the radiator valve by screwing the ring nut. Press the **▲** e **▼** buttons to start the adaptation on the valve.

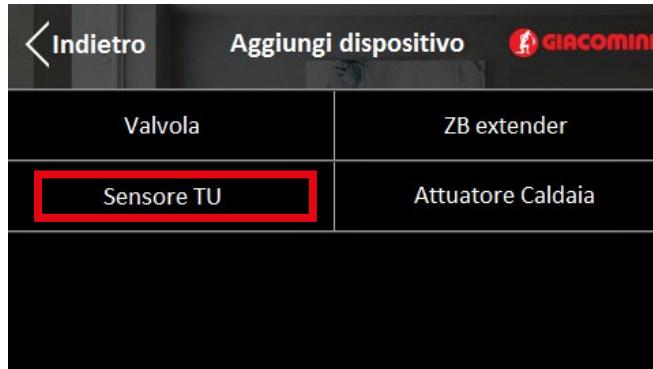


Once the adaptation phase has been completed, the display will show the target temperature



AGGIUNGERE SONDA AMBIENTE K410W

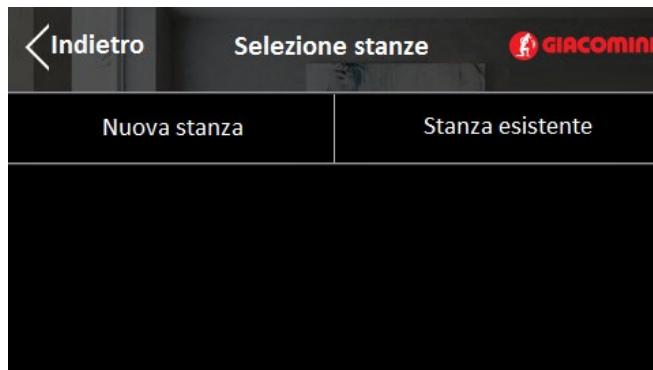
Per aggiungere una sonda ambiente K410W, premere Sensore TU



Sul display KD410 è possibile inserire il nome del sensore



Selezionare se la valvola è di una nuova stanza oppure di una già creata



ADDING THE TH SENSOR K410W

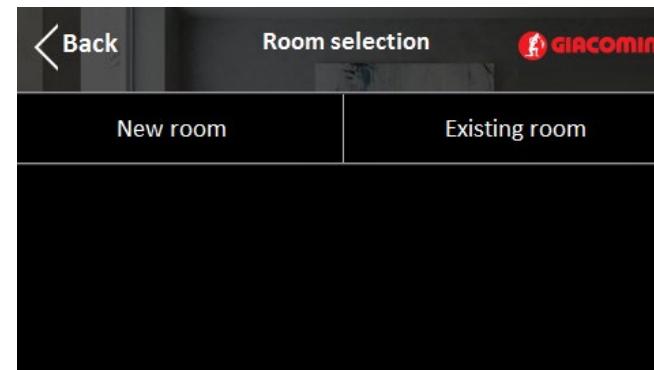
To add a K410W room sensor, press TH Sensor



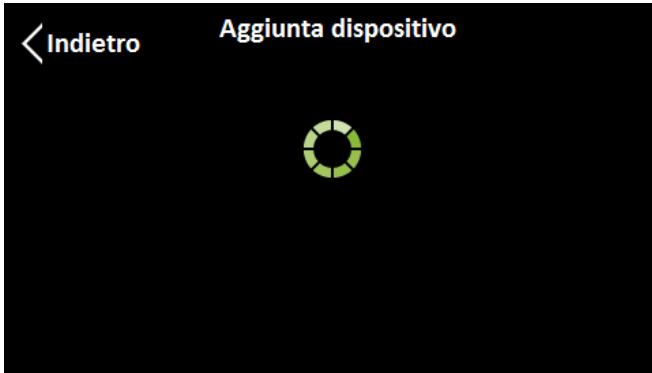
On the KD410 display you can enter the name of the sensor



Select if the sensor is in a new room or in an existing one



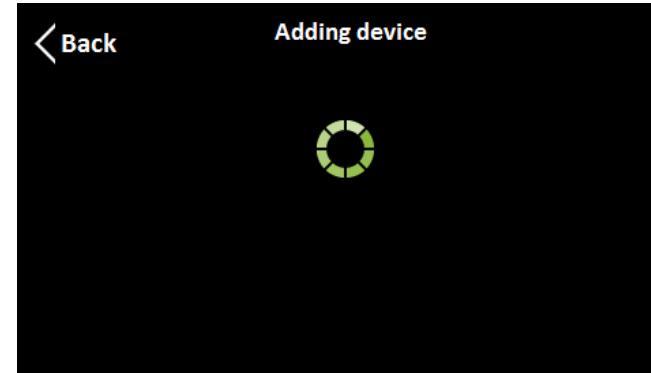
Quando apparirà la schermata sottostante, spostarsi sul sensore ambiente K410W



Preme il pulsante sul sensore ambiente K410W per attivare il dispositivo,
premere una seconda volta per attivare la ricerca dispositivo



When the below screen will appear, go to the K410W sensor

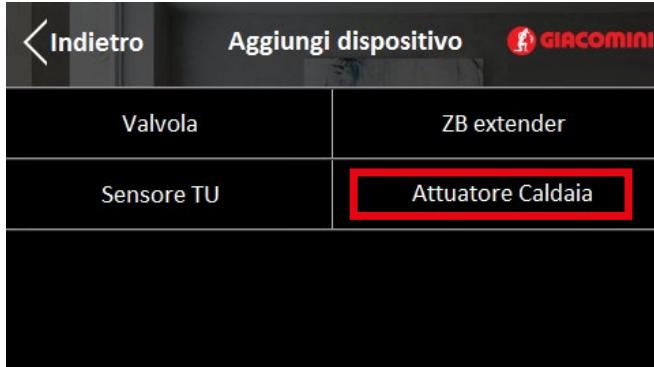


Press the sensor button to activate the device,
press a second time to activate the device searching

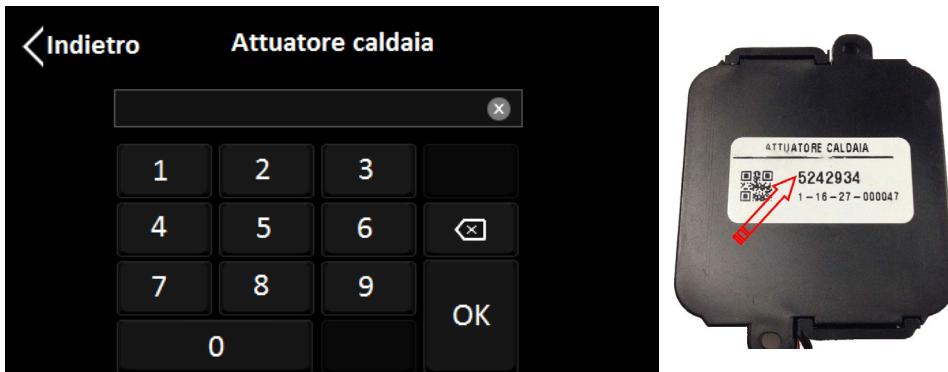


AGGIUNGERE ATTUATORE CALDAIA KA410

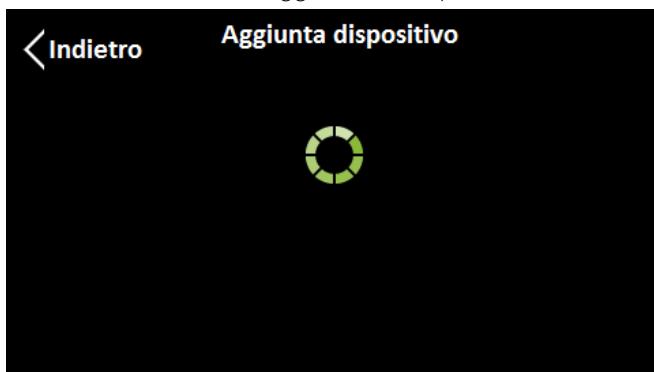
Per aggiungere un attuatore caldaia KA410, premere Attuatore caldaia



Inserire il codice seriale riportato sull'attuatore caldaia KA410
e attendere l'aggiunta del dispositivo

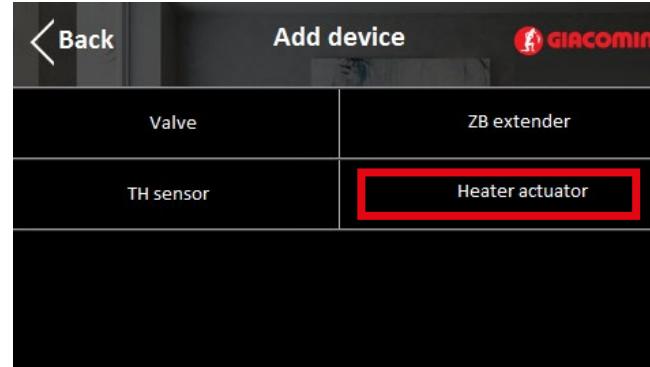


Attendere l'aggiunta del dispositivo

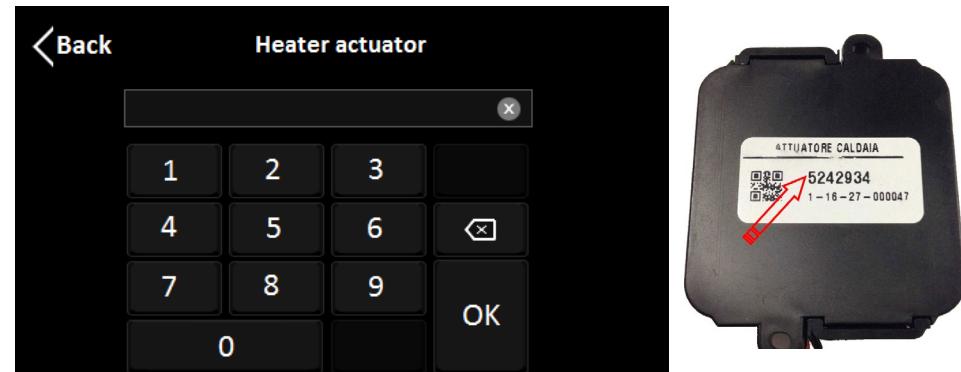


ADDING THE HEATER ACTUATOR KA410

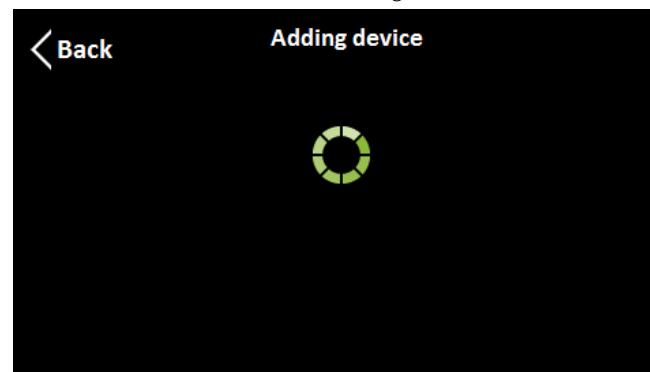
To add a KA410 boiler actuator, press Heater actuator



Enter the serial code on the KA410 heater actuator
and wait for device adding



Wait for the adding device



IMPOSTAZIONE PROGRAMMI CRONO

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

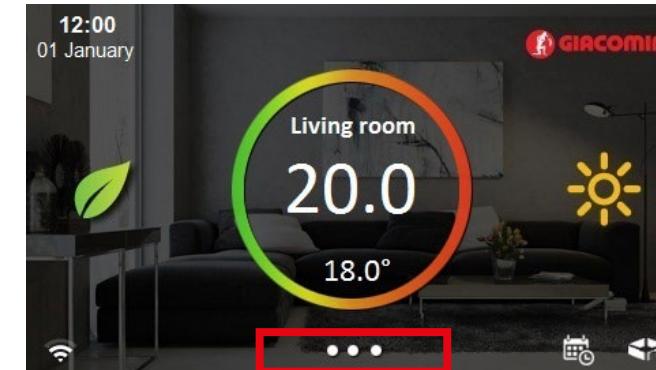


Premere il pulsante Programmazione

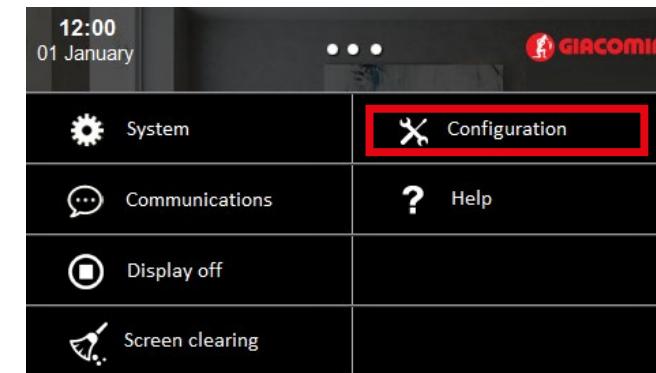


SETTING CHRONO PROGRAMS

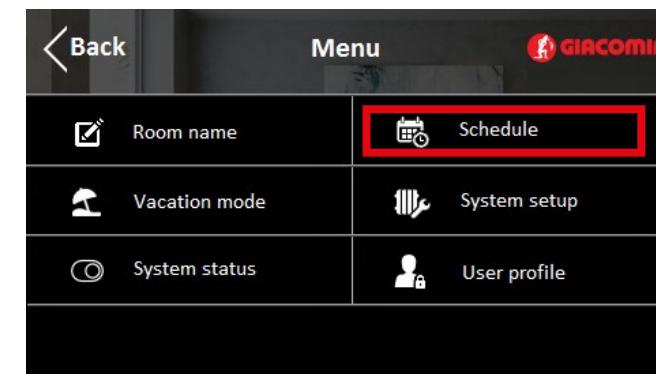
Touch the bottom of the screen



Press Configuration



Press Schedule



Selezionare la stanza o più stanze desiderate

Indietro Selezione stanze GIACOMINI

<input type="checkbox"/>	Soggiorno	<input type="checkbox"/>	Cucina
<input type="checkbox"/>	Bagno	<input type="checkbox"/>	Camera M
<input type="checkbox"/>	Cameretta	<input type="checkbox"/>	Bagno M

OK ▼

Impostare le 3 temperature desiderate

Indietro Temperature target GIACOMINI

	Comfort	22.0°	−	+
	Standby	19.5°	−	+
	Eco	18.0°	−	+

OK

Nella Programmazione è possibile spostare il cursore nelle 24h con le frecce destra/sinistra

Indietro Programmazione

22.0°C		00:00
19.5°C	dom	00:30
18.0°C	06	◀ ▶
▶	12	✓

Select the room or rooms

Back Room selection GIACOMINI

<input type="checkbox"/>	Room 1	<input type="checkbox"/>	Room 4
<input type="checkbox"/>	Room 2	<input type="checkbox"/>	Room 5
<input type="checkbox"/>	Room 3	<input type="checkbox"/>	Room 6

OK ▼

Set the 3 desired temperatures

Back Target temperature GIACOMINI

	Comfort	22.0°	−	+
	Standby	19.5°	−	+
	Eco	18.0°	−	+

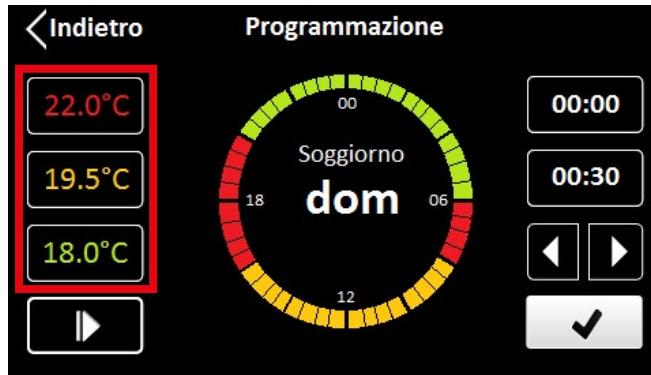
OK

In Schedule you can move the indicator in 24h with left/right arrow

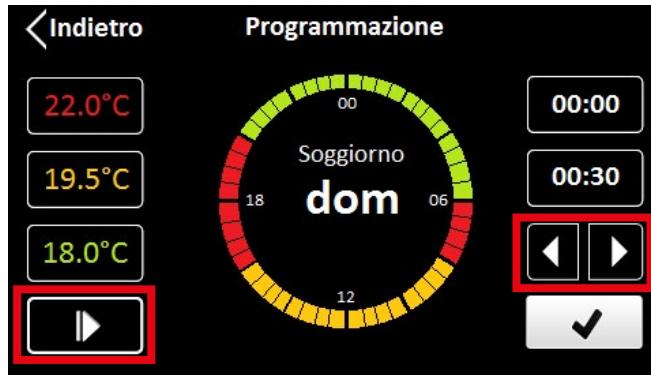
Back Schedule

22.0°C		00:00
19.5°C	Living room	00:30
18.0°C	sun	◀ ▶
▶	06	✓

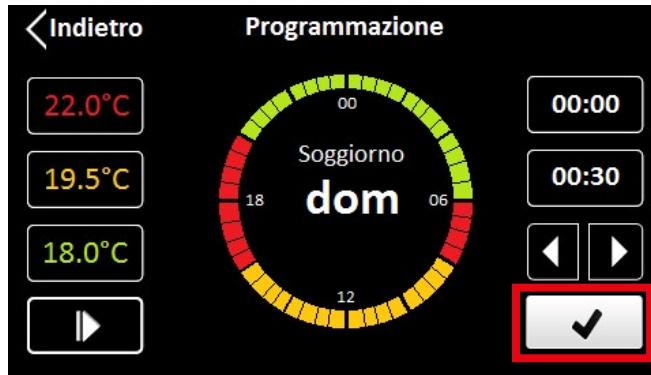
Posizionato il cursore nell'orario desiderato, selezionare una delle temperature di target



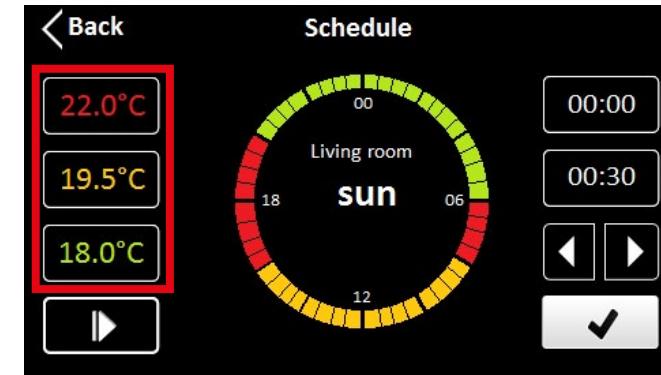
È possibile allungare la fascia desiderata premendo le frecce destra/sinistra oppure togliere la selezione della temperatura di target con la freccia sottostante



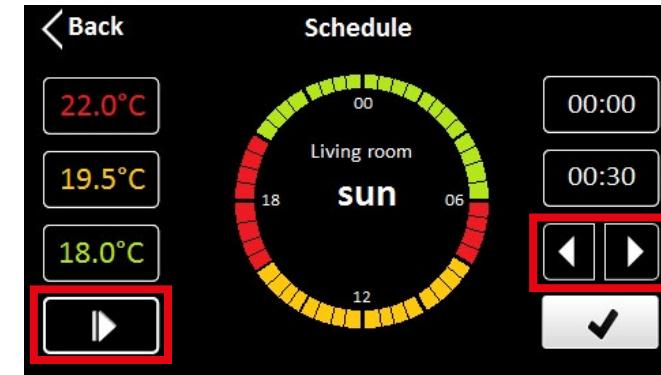
Una volta impostata la giornata con le fasce orarie desiderate, premere il pulsante OK



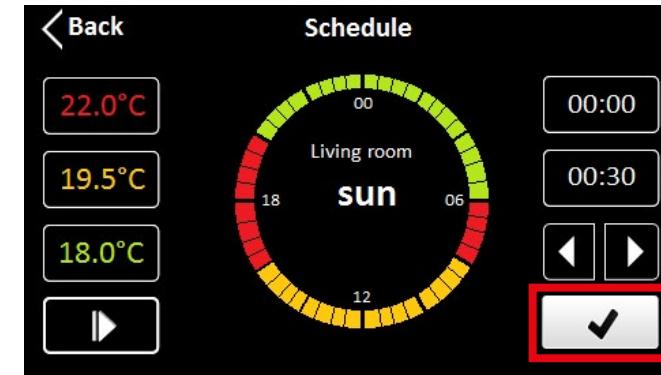
When the indicator is in the desired timetable, select the target temperature



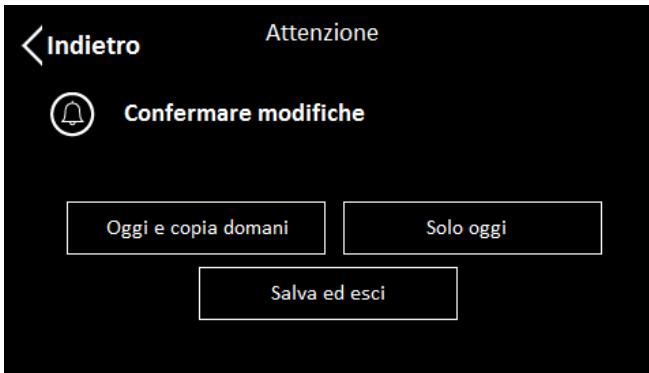
It is possible to length the desired band by pressing the left/right arrow or stop the selection of the target temperature with the below arrow



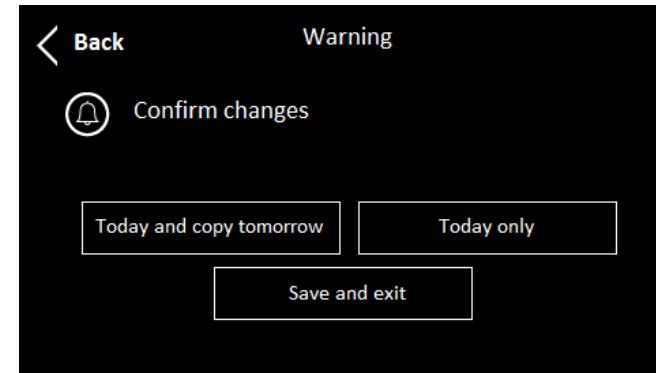
After setting the day timetable, press the OK button



A questo punto è possibile salvare e copiare le fasce orarie al giorno successivo, salvare e passare al giorno successivo, salvare ed uscire alla schermata principale



Now it's possible to save and copy the timetable to the next day, save and go to the next day, save and exit to the main screen



MODALITÀ VACANZA

È possibile portare tutte le stanze in OFF antigelo con la funzione vacanza.
Toccare la parte bassa del touch screen

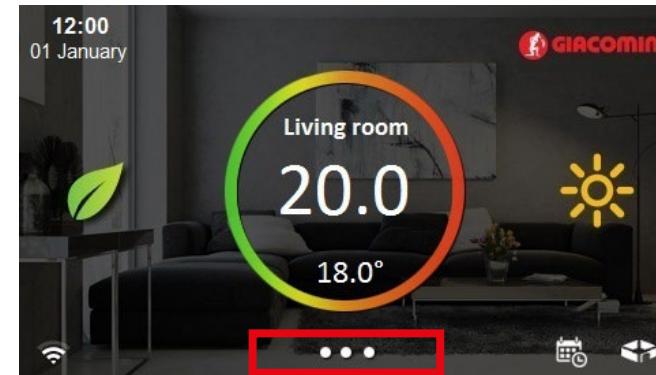


Premere il pulsante Configurazione

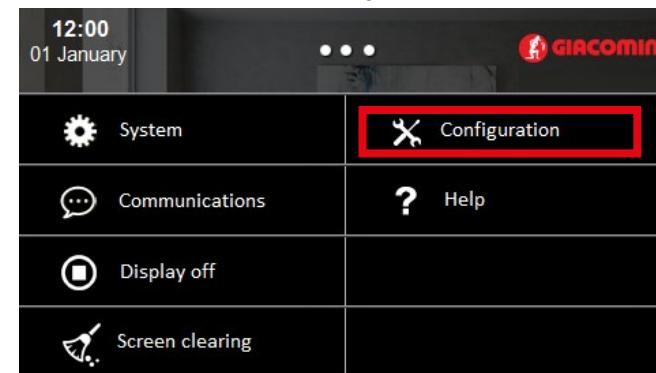


VACATION MODE

With VACATION mode you can set all the rooms in OFF-antifreeze operation.
Touch the bottom of the screen



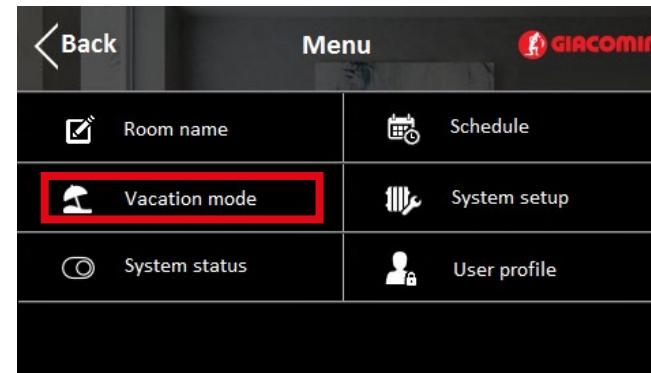
Press Configuration



Premere il pulsante Modo vacanza



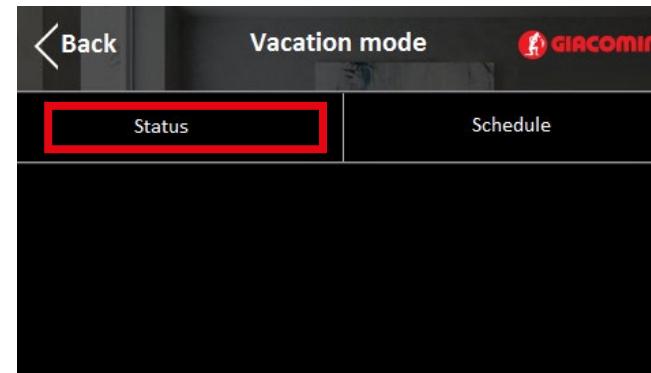
Press Vacation mode



Premere il pulsante Stato



Press Status



È possibile abilitare manualmente la vacanza oppure tramite una programmazione.

Premere Attivo per abilitare la funzione vacanza immediatamente
oppure Programmato se si è scelto un arco di tempo specifico



It is possible to enable the holiday manually or through a programming.

Press Active to enable the holiday function
or Programmed if you choose a specific timetable.

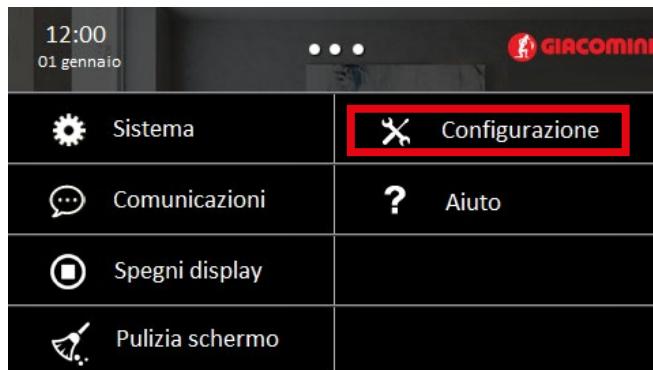


MODALITÀ ON-OFF

È possibile portare tutte le stanze in OFF antigelo con la funzione Stato sistema.
Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

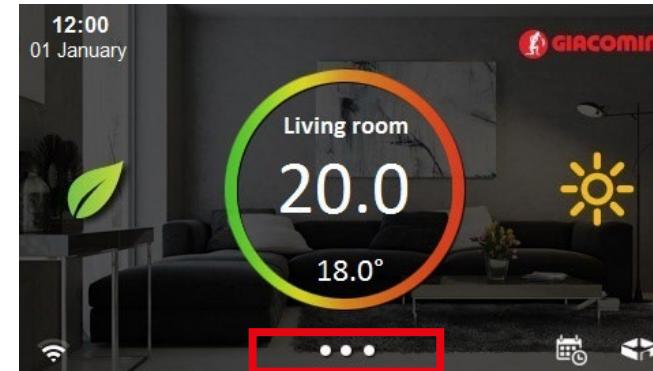


Premere il pulsante Stato sistema

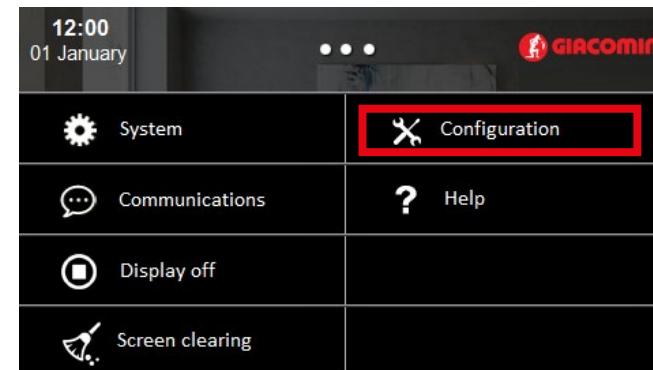


ON-OFF MODE

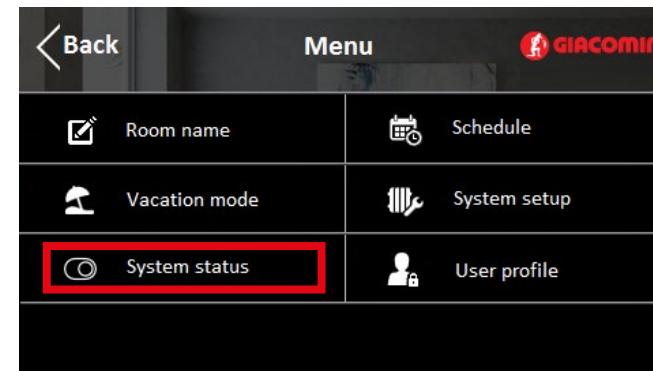
With the System Status function you can set all the rooms in OFF-antifreeze operation.
Touch the bottom of the screen



Press Configuration



Press System status



Premere Sistema OFF oppure ON



Press System OFF or ON



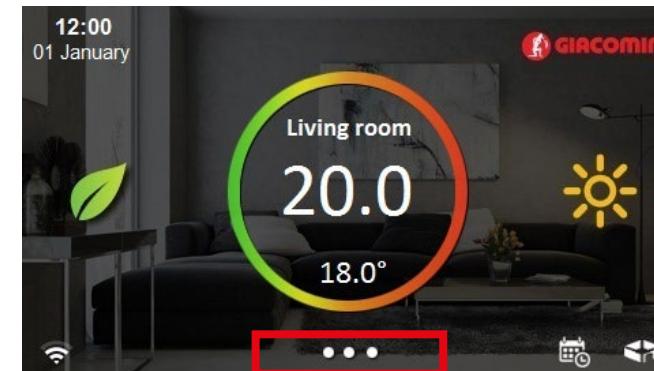
CAMBIO NOME STANZA

Toccare la parte bassa del touch screen



CHANGING ROOM NAME

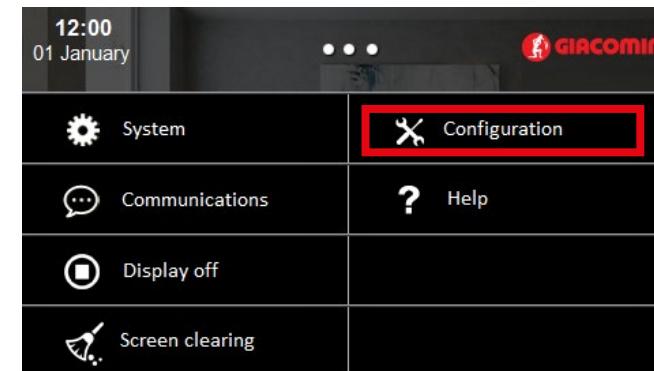
Touch the bottom of the screen



Premere il pulsante Configurazione



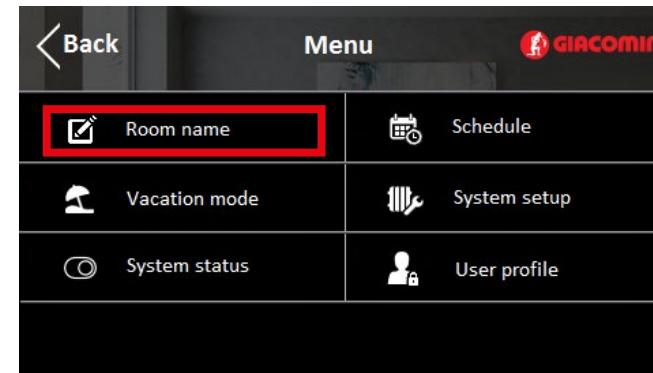
Press configuration



Premere il pulsante Nome stanza



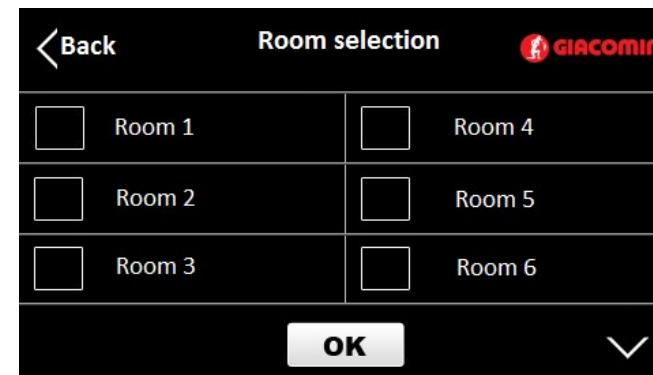
Press Room name



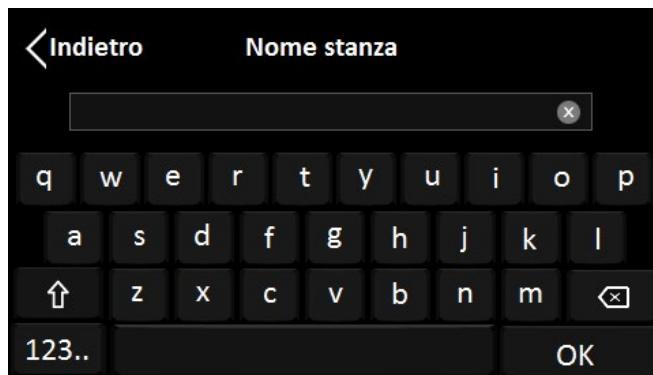
Selezionare la stanza desiderata



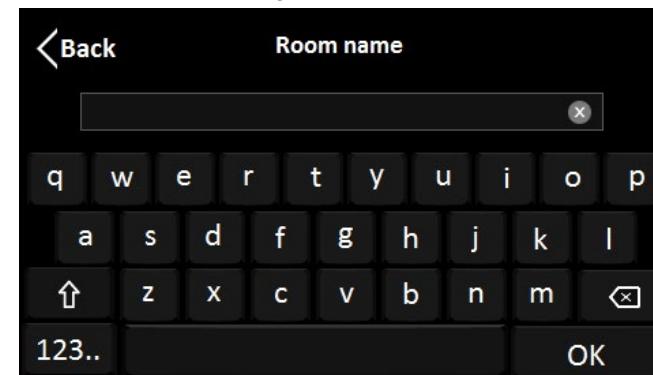
Select the desired room



Modificare il nome della stanza



Change the room name



BLOCCO PASSWORD

È possibile bloccare la parte di Programmazione e dei Parametri mettendoli sotto password. Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

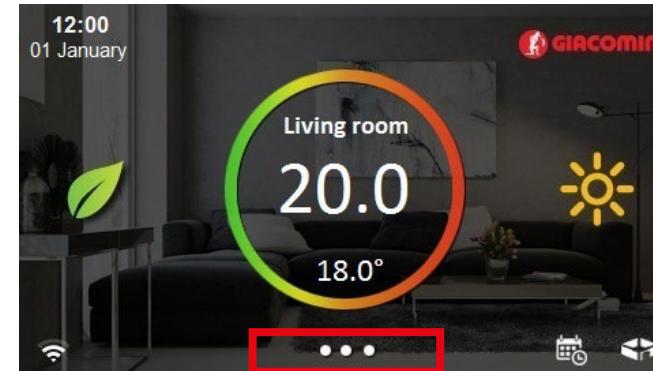


Premere il pulsante Profilo utente

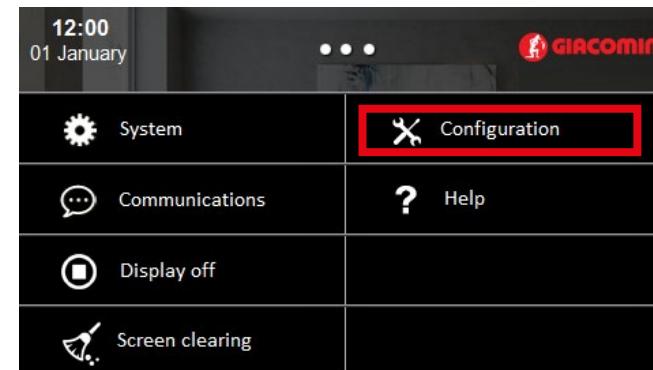


PASSWORD LOCK

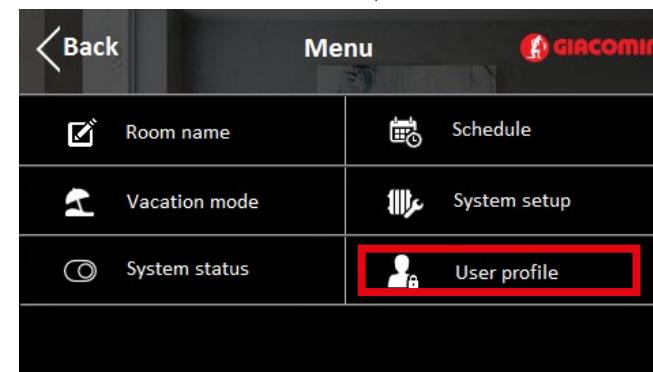
By setting a password you can lock the Schedule menu and parameters. Touch the bottom of the screen



Press Configuration



Press User profile

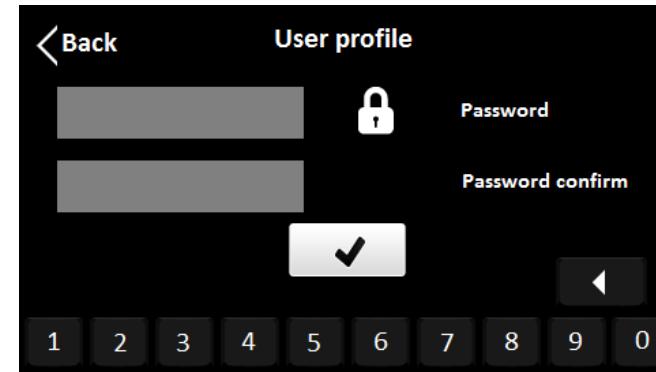


Inserire password e confermarla



Per sbloccare il dispositivo reimmettere la password

Insert password and confirm



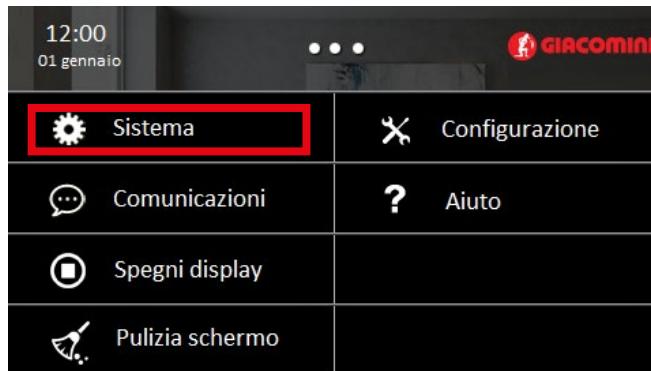
To unlock the device enter your password again

CONFIGURAZIONE WIFI

Toccare la parte bassa del touch screen

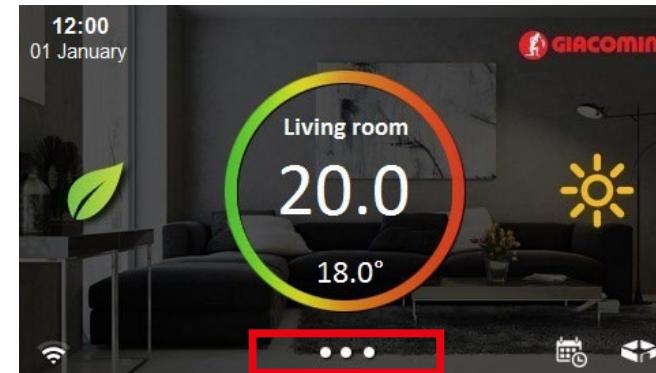


Premere il pulsante Sistema

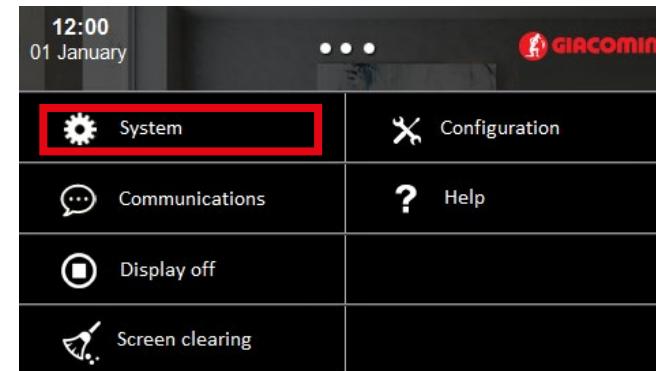


WIFI CONFIGURATION

Touch the bottom of the screen



Press System



Premere WiFi



Press WiFi



Premere Scansione reti e selezionare la rete desiderata



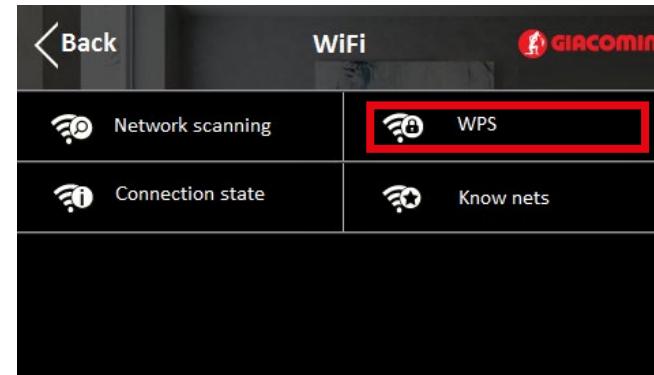
Oppure se si è provvisti di modem con tecnologia WPS,
premere WPS sia sul display KD410 sia sul modem, per la sincronizzazione automatica



Press Network scanning and select the desired network



Or if you have a modem equipped with WPS,
press the button WPS on KD410 and on the modem. The modem will automatically sync

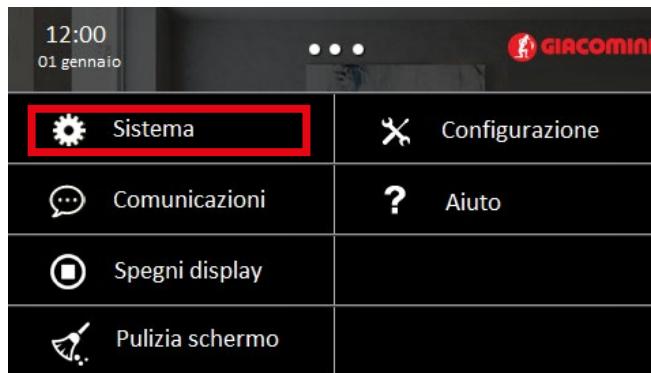


METEO TEMPO REALE

Dopo la connessione WiFi è possibile avere nella schemata principale il meteo in tempo reale inserendo il CAP.
Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Sistema

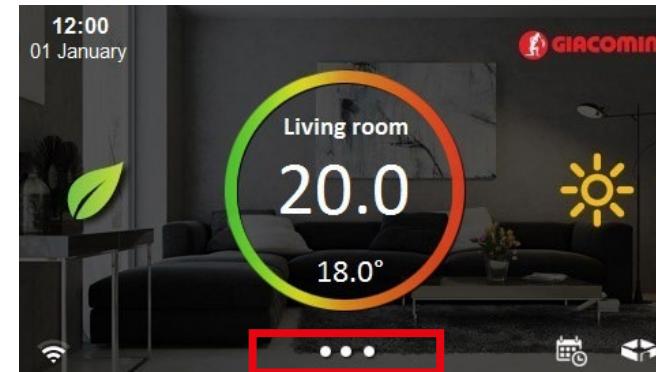


Premere Localizzazione

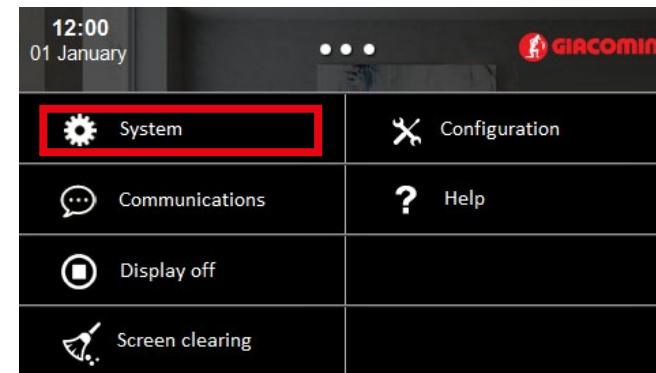


REAL-TIME WEATHER

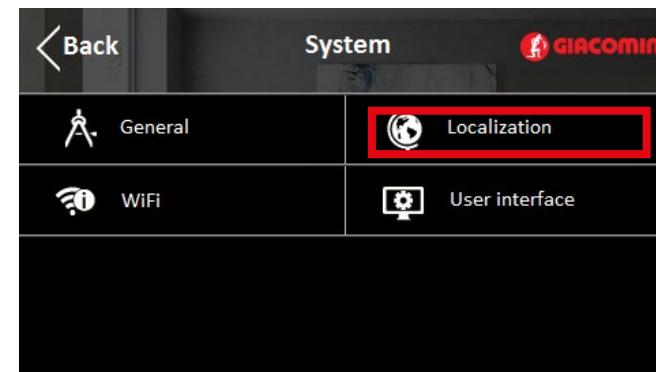
After the WiFi connection, you can see on the main screen the real-time weather localized by a ZIP code.
Touch the bottom of the screen



Press System



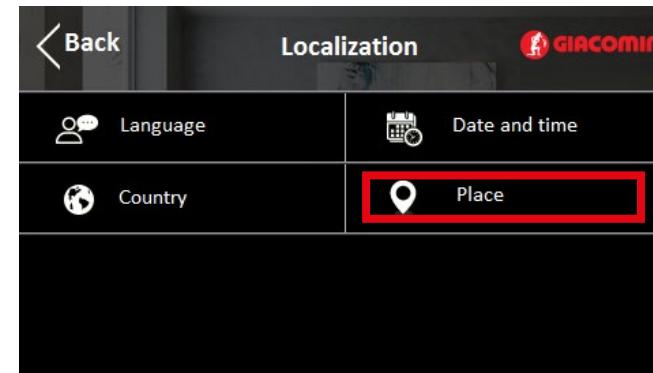
Press Localization



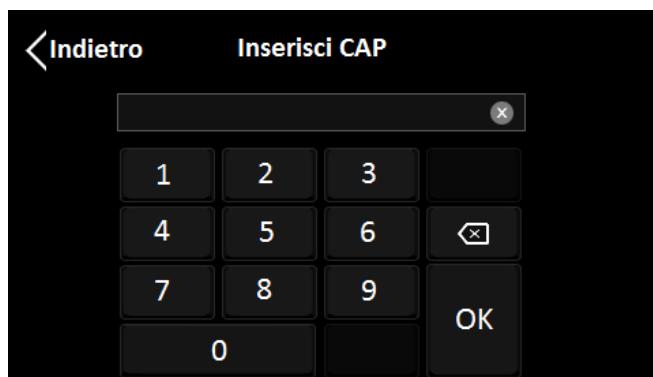
Premere Località



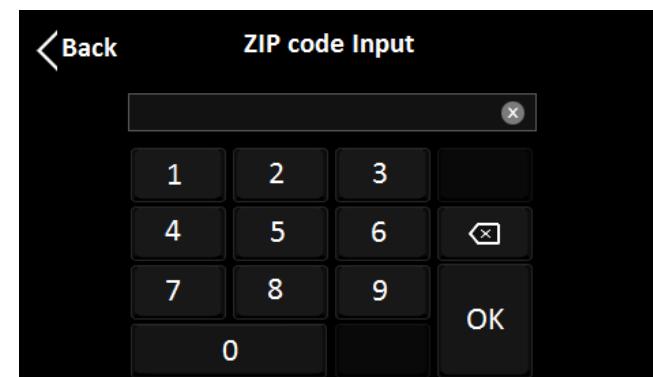
Press Place



Inserire il CAP



Insert ZIP code



CAMBIO DATA E ORA

Se non si dispone della connessione WiFi per cambio data ed ora automatico è possibile modificarla a mano.

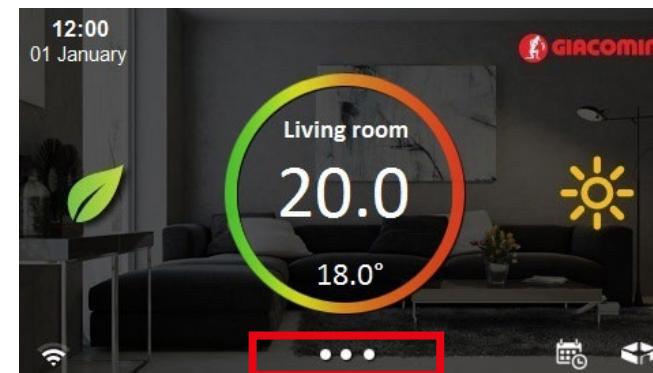
Toccare la parte bassa del touch screen



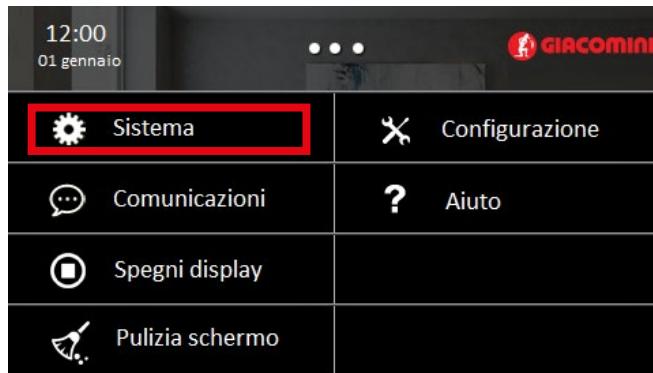
CHANGING DATE AND TIME

If you don't have WiFi connection for data transmission and automatic setup of the date and time, you can edit manually.

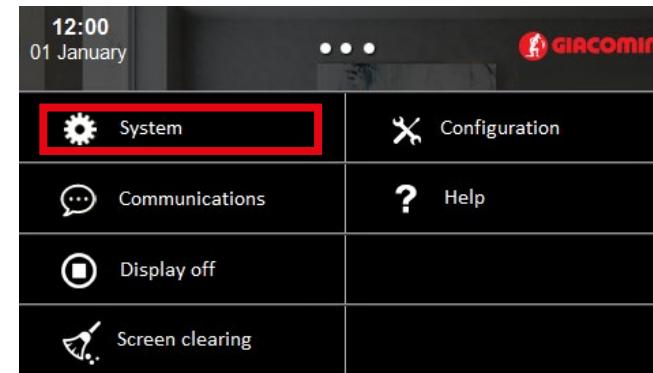
Touch the bottom of the screen



Premere il pulsante Sistema



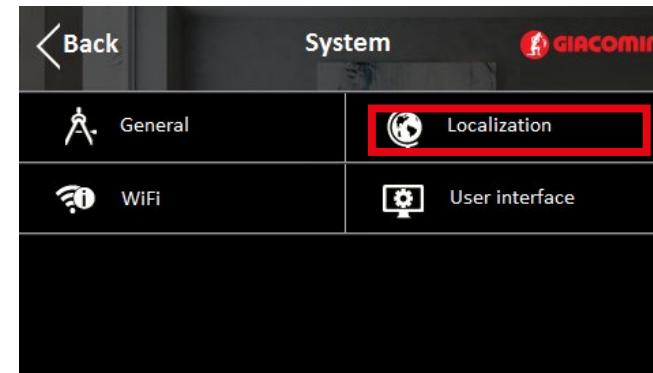
Press System



Premere Localizzazione



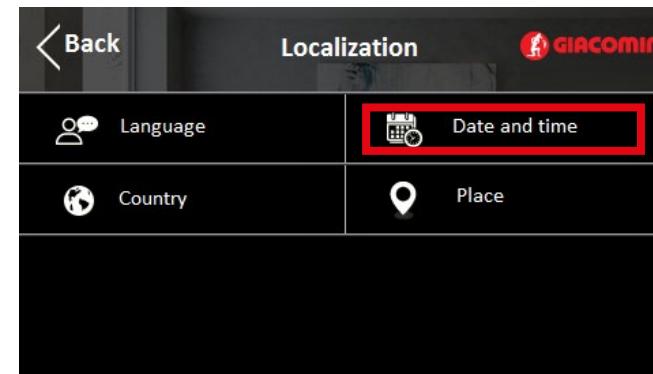
Press Localization



Premere Data e ora



Press Date and Time

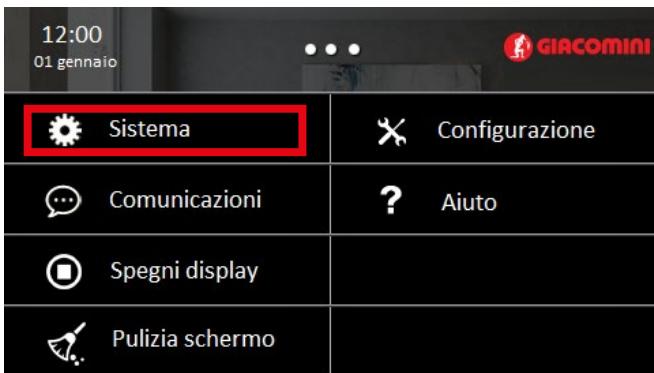


IMPOSTAZIONE SPEGNIMENTO SCHERMO E SUONI

Per un risparmio energetico si consiglia di spegnere automaticamente lo schermo display. Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Sistema



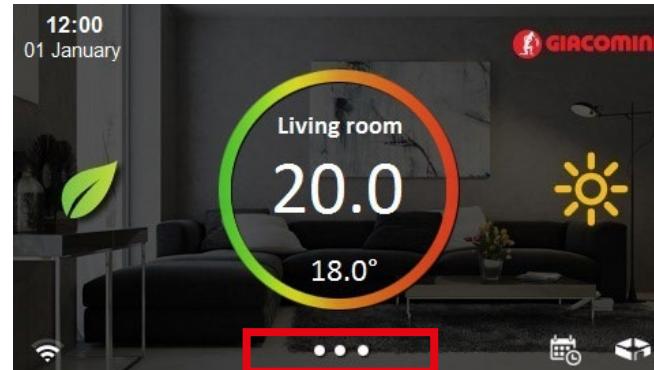
Premere Interfaccia utente



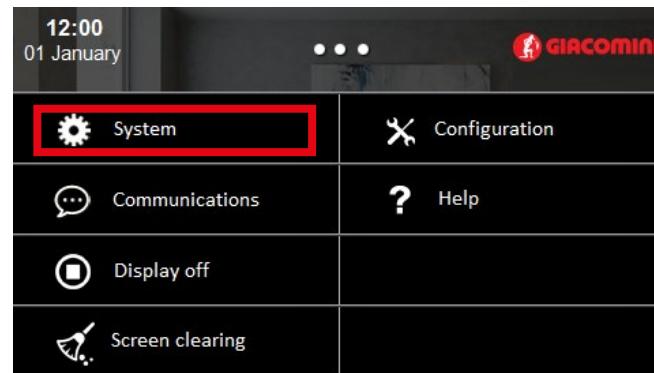
SETTING SCREEN AND SOUND

To save energy you can set the automatic turn off the display.

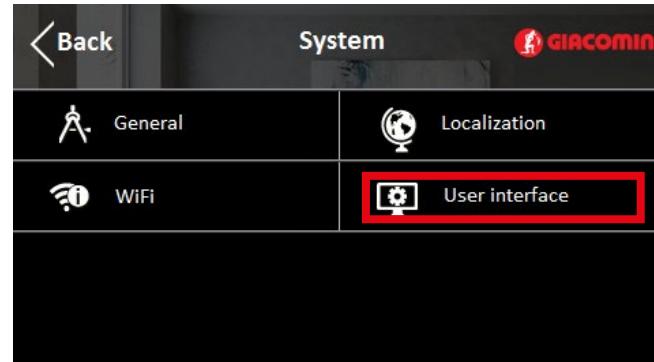
Touch the bottom of the screen



Press System



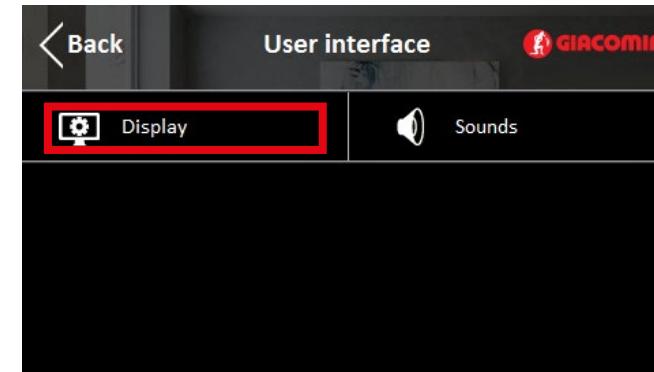
Press User interface



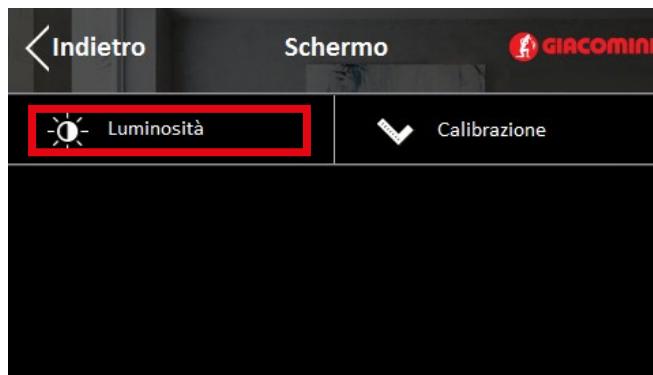
Premere Schermo



Press Display



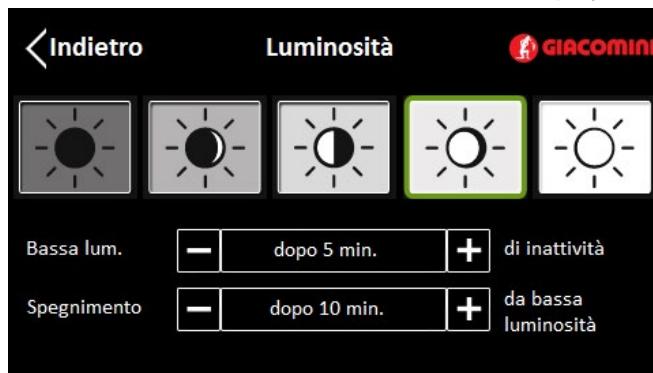
Premere Luminosità



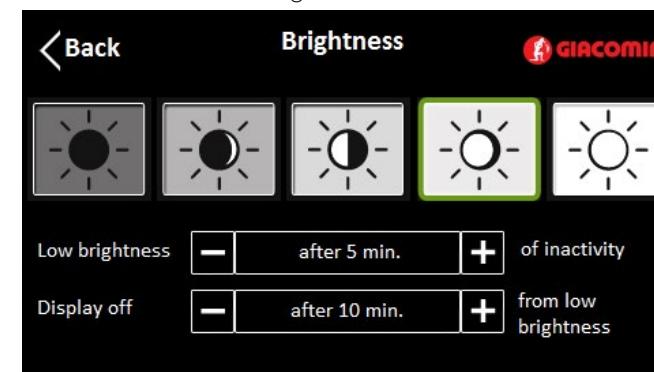
Press Brightness



Con il tasto meno si abbassano i tempi di reazione
della retroilluminazione e dell'accensione display



Set the brightness and the time



Tornare indietro fino ad Interfaccia utente e premere Suoni



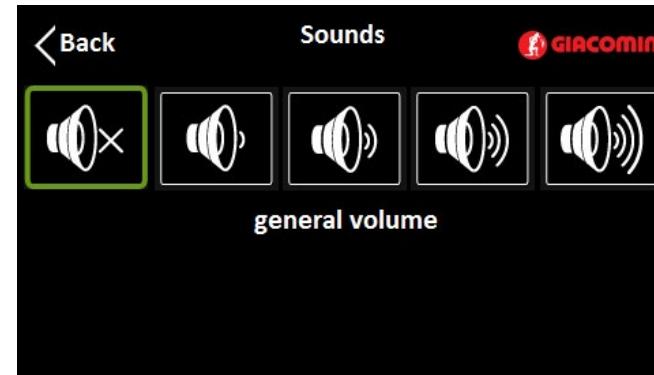
Selezionare la potenza del suono desiderata



Turn back up to User interface and press Sounds



Select the the desired volume



FUNZIONI PRINCIPALI

Toclando il modo della stanza nella schermata principale è possibile modificare il modo di funzionamento



Per ogni singola stanza è possibile impostare una modalità di funzionamento desiderata (comfort, standby, eco) oppure la modalità manuale

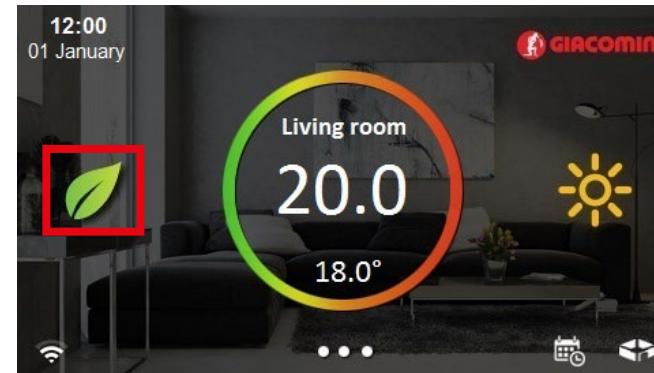
Soggiorno		OK
	Comfort	22.0°
	Standby	19.5°
	Eco	18.0°
	Manuale	20.0°

Tutte le forzature sono da ritenersi provvisorie, la funzione Chrono è sempre "superiore" ed al cambio di modalità disabilita la forzatura.

Inoltre, se il dispositivo si spegne a causa di una perdita di corrente, si disattivano le forzature e prevale la modalità Chrono

MAIN FUNCTIONS

By touching the room operation mode on the main screen is possible to change the operation mode



For every single room is possible to set a desired operation mode (comfort, standby, eco) or a manual mode

Living room		OK
	Comfort	22.0°
	Standby	19.5°
	Eco	18.0°
	Manual	20.0°

All setting are to be considered provisional, the Chrono function is always "higher" and the changing of mode disability forces.

If the device loses current, the forcing stops and Chrono mode will active.

PANORAMICA STANZE

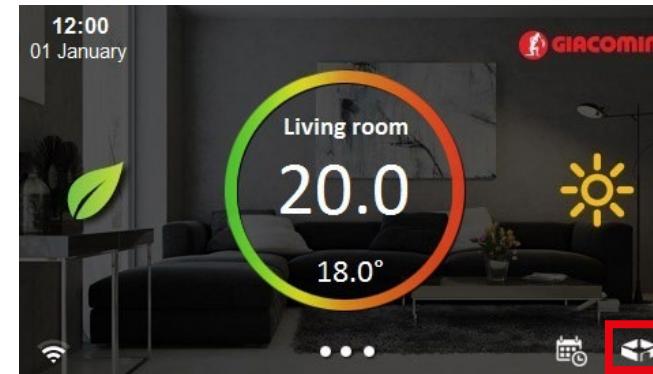
Tocando il simbolo in basso a destra è possibile visualizzare rapidamente le temperature di tutte le stanze dell'abitazione



Indietro		Panoramica stanze		GIACOMINI
Soggiorno	22.0°	Cucina	22.0°	
	22.0°		22.0°	
Bagno	22.0°	Camera M	22.0°	
	22.0°		22.0°	

ROOMS OVERVIEW

By touching the symbol at the bottom right can be quickly displayed the temperatures of all the rooms in the house



Back		Overview		GIACOMINI
Room 1	21.0°	Room 2	21.0°	
	20.0°		20.0°	
Room 3	21.0°	Room 4	21.0°	
	20.0°		20.0°	

ELIMINAZIONE LA TESTA WIRELESS K470W

Per disassociare una testa K470W associata all'unità di controllo KD410 è necessario recarsi alla valvola, aprire il vano batteria e premere il pulsante di reset. Il led mostrerà dapprima la scritta "LE", poi un conteggio fino a "10" ed infine la scritta "PA". Quando comparirà la scritta "PA" la testa risulterà disassociata e potrà essere rimossa dalla valvola svitando la ghiera.



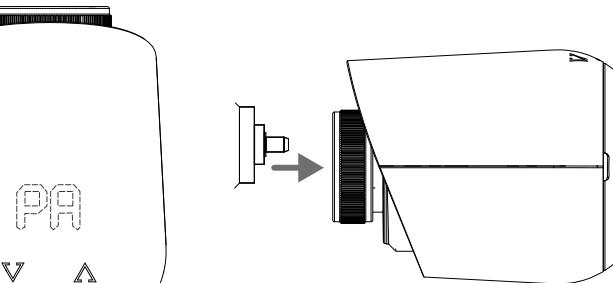
ELIMINAZIONE SONDA AMBIENTE K410W

Per disassociare una sonda K410W assegnata al display KD410 è necessario recarsi al sensore, preme 1 volta il pulsante che attiva la sonda con un lampeggio del led, successivamente tenere premuto per 5 lampeggi il pulsante sul retro del sensore



DELETING K470W WIRELESS HEAD

To disassociate a K470W head associated with the KD410 control unit it is necessary to go to the valve, open the battery compartment and press the reset button. The LED will first show the word "LE", then a count up to "10" and finally the word "PA". When the message "PA" appears, the head will be disassociated and can be removed from the valve by unscrewing the ring nut.



DELETING TH SENSOR K410W

To disassociate a K410W sensor assigned to the KD410 display, go to the sensor, press the button once to activate the sensor with a led blink, press and hold the button on the rear sensor for 5 seconds



ELIMINAZIONE ATTUATORE CALDAIA KA410

Toccare la parte bassa del touch screen



Premere il pulsante Configurazione

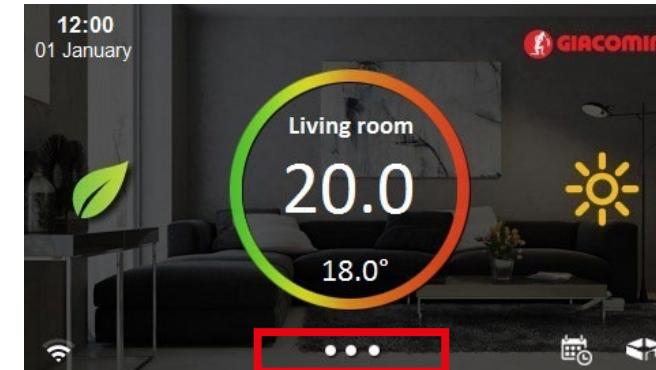


Premere il pulsante Profilo utente

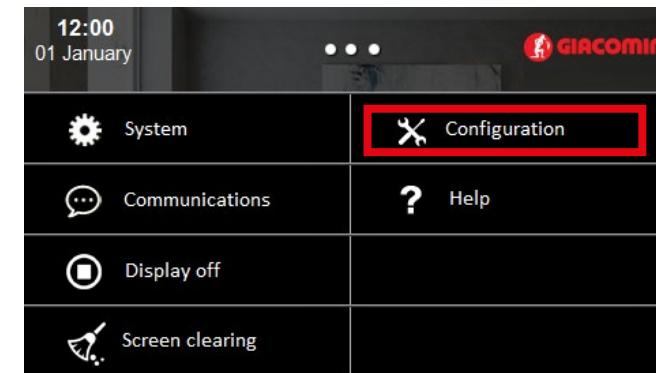


DELETING HEATER ACTUATOR KA410

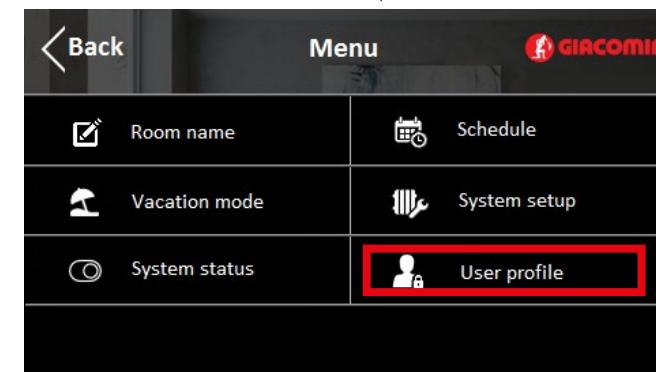
Touch the bottom of the screen



Press configuration



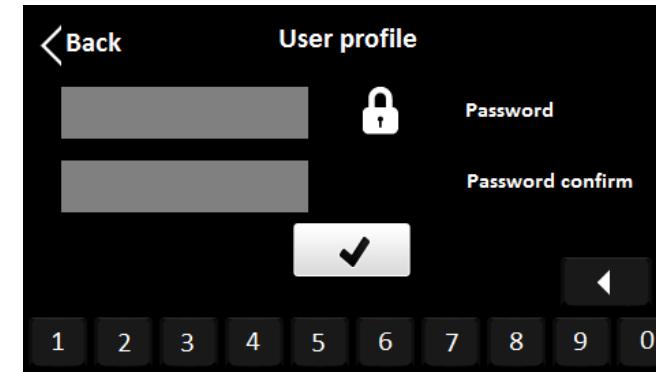
Press User profile



Inserire la password "411539" e premere OK



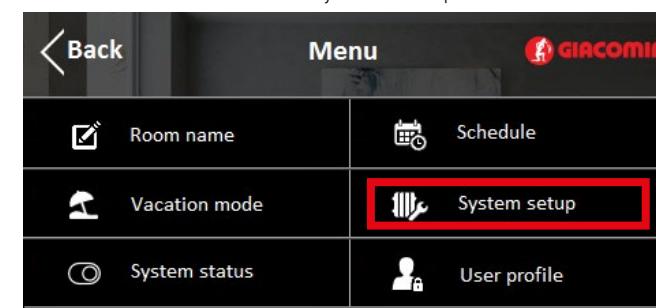
Insert the password "411539" and press OK



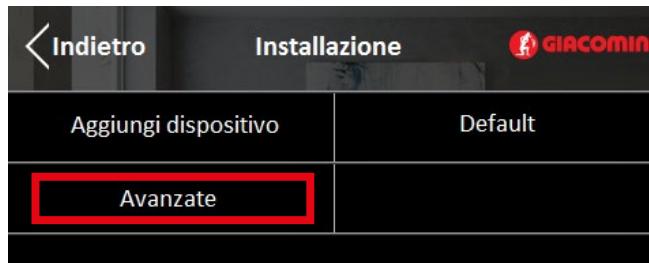
Entrare in Installazione



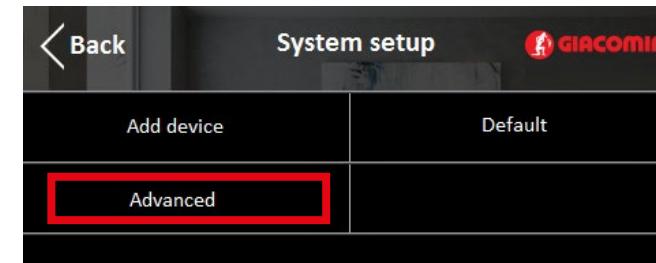
Press System setup



Premere Avanzate



Press Advanced



Premere Rimuovi attuatore



Giacomini S.p.A.

Via per Alzo 39, 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italia

✉ consultenza.prodotti@giacomini.com

☎ +39 0329 923372 - giacomini.com

● Altre informazioni. Per ulteriori informazioni consultare il sito giacomini.com o contattare il servizio tecnico. Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti.

● Additional information. For more information, go to giacomini.com or contact our technical assistance service. This document provides only general indications. Giacomini S.p.A. may change at any time, without notice and for technical or commercial reasons, the items included herewith. The information included in this technical sheet do not exempt the user from strictly complying with the rules and good practice standards in force.